

**Estándar Regional de Gestión Forestal FSC de Centro América**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titulo** | Estándar Regional de Gestión Forestal FSC de Centro América. |
| **Document reference code:** | FSC-STD-RCA-junio-2017 V1-Borrador 2 |
| **Estado:** | Borrador versión 2 |
| **Alcance Geográfico:** | Regional (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica) |
| **Alcance Forestal:** | Todos los tipos de bosque |
| **Ente de Aprobación:** | Comité de Política y Estándares |
| **Fecha de Entrega:** | Pendiente |
| **Fecha de Aprobación: [**PSU completara después de la aprobación**]** | Click here to enter a date. |
| **Fecha de Entrada en Vigor: [**PSU completara después de la aprobación**]** | Click here to enter a date. |
| **Periodo de Validez: [**PSU completara después de la aprobación**]** |  |
| **Contacto País:** | Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica |
| **Contacto Unidad de Política y Estándares de FSC** | FSC International Center  - Policy and Standards Unit -  Charles-de-Gaulle-Str. 5  53113 Bonn, Germany  +49-(0)228-36766-0  +49-(0)228-36766-30  [policy.standards@fsc.org](mailto:policy.standards@fsc.org). Or Gordian Fanso  [g.fanso@fsc.org](mailto:g.fanso@fsc.org) |
| A.C. Todos los derechos reservados.  Ninguna sección de esta obra amparada por los derechos de autor del editor puede ser reproducida o copiada en forma alguna o por medio alguno (gráfico, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado, grabación, grabación en cinta o sistemas de recuperación de información), sin la autorización por escrito del editor.  El Forest Stewardship Council® (FSC) es una organización no gubernamental independiente y sin ánimo de lucro, creada para apoyar el manejo ambientalmente adecuado, socialmente beneficioso y económicamente viable de los bosques del mundo.  La visión del FSC consiste en que los bosques del mundo satisfagan las necesidades y los derechos sociales, ecológicos y económicos de las generaciones presentes sin comprometer los de las futuras generaciones. | |

1. Prefacio

1.1 Descripción de FSC

1.2 Descripción de la Oficinas Nacionales / Grupo de Desarrollo de Estándares

2. Preámbulo

2.1 Propósito

2.2 Alcance

2.3 Antecedentes sobre el desarrollo del estándar

3. Versión

4. Contexto

5. Referencias

6. Nota sobre la interpretación de indicadores.

7. Principios, criterios e indicadores Regionales

Anexos del estándar

Glosario de terminos

|  |  |
| --- | --- |
| **Anexo A** | **Listado mínimo de leyes, reglamentos y tratados, convenciones y acuerdos internacionales ratificados en el ámbito nacional que son aplicables** |
| **Anexo B** | **Requisitos de formación para trabajadores** |
| **Anexo C** | **Requisitos adicionales para servicios del ecosistema** |
| **Anexo D** | **Diagrama conceptual de la red de áreas de conservación** |
| **Anexo E** | **Requerimientos sobre los elementos que debe abordar el plan de manejo** |
| **Anexo F** | **Requisitos de monitoreo** |
| **Anexo G** | **Valores ambientales (criterio 6.1)** |
| **Anexo H** | **Marco de trabajo para los altos valores de la conservación** |
| **Anexo I** | **Lista de especies raras y amenazadas en cada país.** |

**1. Prefacio**

**1.1. Descripción de FSC**

El Forest Stewardship Council A.C. (FSC) fue fundado en 1993, como seguimiento a la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (Cumbre de la Tierra en Río de Janeiro, 1992) con la misión de promover un manejo ambientalmente apropiado, socialmente beneficioso y económicamente viable de los bosques del mundo.

El manejo de bosques ambientalmente apropiado asegura que la producción de productos maderables, no-maderables y servicios del ecosistema mantengan la biodiversidad, productividad y procesos ecológicos del bosque. El Manejo socialmente beneficioso ayuda a personas locales y sociedades en general a disfrutar de los beneficios del bosque a largo plazo y provee incentivos a poblaciones locales para mantener los recursos del bosque y adherirse a planes de manejo de largo plazo. El Manejo económicamente viable significa que las operaciones están estructuradas y manejadas de tal forma que generen el ingreso suficiente sin crear beneficios económicos a costa del recurso del bosque, el ecosistema o las comunidades afectadas. La tensión entre generar ingresos económicos adecuados y cumplir con los principios de ser una operación forestal responsable puede ser reducida a través de esfuerzos para comercializar el rango completo de productos y servicios provenientes del bosque por su valor agregado. ([FSC A.C. By-Laws](file:///C:\Users\g.fanso\Downloads\1416581585_file.pdf), ratificado Septiembre 1994; última revisión Junio 2011).

FSC es una organización internacional que ofrece un sistema de acreditación voluntaria y certificación independiente por terceras partes. El sistema permite que los tenedores de certificados puedan comercializar sus productos y servicios como resultado de un manejo de bosque ambientalmente apropiado, socialmente beneficioso y económicamente viable. FSC también establece estándares para el desarrollo y aprobación de Estándares de Manejo FSC, los cuales se basan en los Principios y Criterios de FSC. Además, FSC establece estándares para la acreditación de “Conformity Assessment Bodies” (También conocidos como Organismos o Cuerpos Certificadores), los cuales certifican el cumplimiento de los estándares FSC. Basado en estos estándares, FSC ofrece un sistema de certificación para organizaciones que buscan comercializar sus productos bajo el sello de FSC.

1.2. Descripción del Grupo de Desarrollo de Estándares

El Grupo de desarrollo de estándares fue conformado con base en la propuesta de cada una de las Oficinas Nacionales del FSC en Guatemala, Honduras y Nicaragua, así como la Comisión Nacional de Sostenibilidad Forestal (CNSF) de Costa Rica.

Cada Oficina Nacional a través del Consejo de Certificación Nacional de cada país y la CNSF de Costa Rica, realizó la propuesta de integración al grupo de representantes de las cámaras: ambiental, económica y social a nivel regional, es decir, en representación de los cuatro países. Seguidamente, se elaboró una matriz para evaluar los currícula de las personas propuestas, que incluyeron los siguientes criterios: formación, experiencia en el campo requerido y vinculación con procesos nacionales, regionales e internacionales de certificación. Cada área incluyó subtemas de evaluación. Las Oficinas Nacionales y Costa Rica procedieron a evaluar a la totalidad de personas propuestas, para luego generar un consolidado general, procedimiento que permitió seleccionar a las personas que obtuvieron la mayor ponderación en el proceso.

Con base en este procedimiento, se seleccionó a las personas que integraron el grupo desarrollador del Estándar de Gestión Forestal FSC para Centro América con alcance a los cuatro países involucrados.

Asimismo, en cada uno de los países, utilizando criterios similares (equilibrio de cámaras), se conforman grupos a nivel nacional, para la revisión del estándar de Centro América, cuya finalidad es asegurar la adaptación del estándar a las condiciones de país, asegurando así que se reflejen las diversas condiciones jurídicas, sociales y geográficas de los bosques a nivel país. 2. Preámbulo

2.1. Propósito del estándar

Este estándar establece los elementos necesarios con los cuales las Entidades de Certificación acreditadas por FSC deberán evaluar las prácticas de manejo forestal dentro del alcance del estándar (Ver 2.2 abajo).

Los Principios y Criterios de FSC (P&C) para Manejo Forestal proporciona un estándar reconocido internacionalmente para el manejo forestal responsable. Sin embargo, cualquier estándar internacional para el manejo forestal debe ser adaptado a nivel regional o nacional, a fin de reflejar las diversas condiciones jurídicas, sociales y geográficas de los bosques en diferentes partes del mundo. Los P&C de FSC, por tanto, requieren la adición de indicadores que se adapten a las condiciones regionales o nacionales con el fin de ser implementados a nivel de la Unidad de Manejo Forestal (UMF).

Con la aprobación del FSC-STD-60-004 V1-0 ES Indicadores Genéricos Internacionales (IGI) por el Consejo Directivo del FSC en Marzo 2015, la adaptación de los P&C a las condiciones regionales o nacionales se hace utilizando los IGI como punto de partida. Esto tiene la ventaja de:

* Asegurar la aplicación coherente de los P&C en todo el mundo;
* Mejorar y fortalecer la credibilidad del sistema FSC;
* Mejorar la coherencia y calidad de los Estándares Nacionales de Manejo Forestal;
* Apoyar un proceso de aprobación más rápido y eficiente de los Estándares Nacionales de Manejo Forestal.

Los Principios y Criterios FSC, junto con un conjunto de indicadores nacionales aprobados por el Comité de Política y Estándares constituyen un Estándar Nacional de Manejo Forestal FSC.

El desarrollo de un ENMF sigue los requisitos establecidos en los siguientes documentos normativos de FSC:

* FSC-PRO-60-006 V2-0 ES Desarrollo y Transferencia del Estándar Nacionales de Manejo Forestal Responsable a los PyC V5-1 del FSC.
* FSC-STD-60-002 (V1-0) ES Estructura y Contenido de los Estándares Nacionales de Manejo Forestal Responsable y,
* FSC-STD-60-006 (V1-2) ES Proceso para el desarrollo y mantenimiento de los Estándares Nacionales de Gestión Forestal.

Estos documentos han sido desarrollados por la Unidad de Política y Estándares de FSC para mejorar la coherencia y transparencia en las decisiones de certificación entre las diferentes entidades de certificación en la región / nación y en diferentes partes del mundo, y por lo tanto para mejorar la credibilidad del esquema de certificación FSC en su conjunto.

2.2. Alcance

Este estándar es aplicable a todas las operaciones forestales que buscan la certificación FSC dentro de los países de **Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica.** El estándar aplica a todos los tipos de bosque y tamaños en estos mismos países.

2.3. Antecedentes sobre el desarrollo del estándar: Con base en el estándar FSC-STD-60-006, en cada país participante, se procedió a integrar grupos nacionales de estándares. Estos grupos fueron integrados con base en la representatividad de las cámaras ambiental, económica y social. Estos grupos utilizaron el esquema genérico establecido en estándar PSU-TPL–10-001-1, para la definición de los objetivos de los grupos de trabajo, tareas y responsabilidades de los grupos, procesos de selección de los miembros de los grupos, estructura y responsabilidades, plan de trabajo y compromiso de tiempo, gastos y remuneración, confidencialidad y conflicto de intereses, idioma, normas de funcionamiento, reuniones efectivas, comunicación y representatividad.

Luego, se llevó a cabo el proceso de conformación del grupo de trabajo regional (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica), con base en la propuesta de los grupos nacionales de cada país, y el proceso de selección con base en méritos curriculares.

# 3. Versión del estándar estándar aprobado de Honduras, Nicaragua, versión borrador de Guatemala y los IGI´s

En el proceso de desarrollo del Estándar Regional se realizará la transferencia de los Estándares Nacionales de Manejo Forestal Responsable SLIMF aprobados para Honduras (2014) y Nicaragua (2014):

* FSC Nicaragua National Forest Stewardship Standards for Small and Low Intensity Managed Forest (SLIMF) / FSC-STD-NIC-V01-2014. Aprobado el 14/11/2014.
* FSC Honduran National Forest Stewardship Standards for Small and Low Intensity Managed Forest (SLIMF) / FSC-STD-HND-01-2014. Aprobado el 14/1/2014.

El proceso se hará mediante la realización de diversas actividades como parte de la metodología para la transferencia y desarrollo de Estándares Nacionales a los Principios y Criterios del FSC V5, y siguiendo los procedimientos del FSC para el desarrollo y mantenimiento de Estándares Nacionales (FSC-STD-60-006, FSC-PRO-01-001, FSC-TPT-007).

Tambien se trabajo con la vesión borrador del estándar SLIMF elaborado por Guatemala.

La realización de la transferencia y normalización de Indicadores Genéricos del FSC en la versión actual (P&C del FSC V5), es importante para mantener la cantidad de área certificada en Manejo Forestal por FSC en los países involucrados; e incentivar la certificación de nuevas áreas que se encuentran administradas en la actualidad por pequeños y medianos propietarios de áreas bajo manejo forestal.

# 4. Contexto

**4.1 El estándar cubre el área geográfica de Centroamérica, específicamente los siguientes países: Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica.**

**4.2 Grupos desarrolladores de estándar**

**4.2.1 Grupo desarrollador del estándar regional**

Cámara ambiental: Marvin Centeno de Nicaragua y José Manuel Alvarado de Costa Rica.

Cámara económica: Glenda Lee y Pablo Domínguez de Guatemala.

Cámara social: Sergio Herrera de Honduras y Salka Somarriba de Nicaragua.

**4.2.2 Grupo revisor del estándar regional a nivel nacional.**

Guatemala:

Cámara ambiental: Adelso Revolorio y César Beltetón

Cámara económica: Pablo Domínguez y Manuel Aragón

Cámara social: Hugo Morán y Luis Góngora

Honduras:

Cámara ambiental: Carlos Vindel y Berta Maldonado.

Cámara económica: Luis Urbina y Osvaldo Gámez

Cámara social: Osvaldo Munguía y Sergio Herrera.

Nicaragua:

Cámara ambiental: Iris Rodríguez y Marvin Centeno

Cámara económica: Mario Pastrana y Javier López

Cámara social: Rufino Johnson y Salka Somarriba.

Costa Rica:

Cámara ambiental: Pedro Gonzáles y Germán Rodríguez

Cámara económica: Victor Arce y Willy Barrantes

Cámara social: José Manuel Alvarado y Gustavo Hernández.

**4.3 Lista de consultores y asesores clave que ayudaran al grupo regional en el proceso de elaboración del estándar para Centro América**

**Expertos técnicos (Asesores de las Oficinas Nacionales):**

**Guatemala:**

| Nombre del grupo de expertos | Miembro |
| --- | --- |
| Servicio Forestal | Oscar Cordón (Ambiental) |
| Servicio Forestal | Wilfredo Villagrán (Ambiental) |
| Gremial Forestal | Hugo Cabrera (Económica) |
| Gremial Forestal | Ogden Rodas (Económica) |
| Grupo comunitario | Raúl López Recinos (Social) |
| Grupo comunitario | Luis Barrera (Social) |

**Honduras:**

| Nombre del grupo de expertos | Miembro |
| --- | --- |
| Servicio Forestal | Allan Flores (Ambiental) |
| Servicio Forestal | Lilibeth Delcid (Ambiental) |
| Gremial Forestal | Melvin Cruz (economica) |
| Academia | Carlos Rivera (Camara Social) |
| Grupo comunitario | Carlos Peralta (Camara economica) |
| Grupo comunitario | Elser Brown (Social) |

**Nicaragua:**

| Nombre del grupo de expertos | Miembro |
| --- | --- |
| Servicio Forestal | Camilo Lara |
| Servicio Forestal | Jóeves Ambientalistas |
| Gremial Forestal | Dámaso Barquero |
| Gremial Forestal | Noé Ortiz |
| Grupo comunitario | Guillermina Tórres |
| Grupo comunitario | Valbert Martínez |

**Costa Rica:**

| Nombre del grupo de expertos | Miembro |
| --- | --- |
| Servicio Forestal | Hector Martinez |
| Servicio Forestal | Carlos Borge |
| Gremial Forestal | Juan Luis Fallas |
| Gremial Forestal | Marielos Alfaro |
| Grupo comunitario | Luis Mauricio Pineda |
| Grupo comunitario | Ronnie de Camino |

**Foros consultivos:**

**Guatemala:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Intereses económicos de: |  |  |
| Propietarios/gerentes de bosques de gran y mediano tamaño | Gremial Forestal | Francisco Escobedo (Gerente) |
| Propietarios/gerentes de pequeños bosques | MC&PF Las Verapaces |  |
| Propietarios/Gerentes de operaciones donde existe una baja intensidad de cosecha. | FEDECOVERA | Hugo Morán |
| Contratistas forestales | GEO Recursos | Hugo Soberanis |
| Asociaciones de productores de madera | ACOFOP | Wilson Martínez |
| b) Intereses sociales de: |  |  |
| Trabajadores forestales | MESAFORC VI | Juan Morales Ovando |
| Pueblos indígenas | Utz Ché | Víctor Illescas |
| Comunidades locales | TIKONEL | Francisco Xante |
| Consumidores | No se identifica grupo de consumidores en el país |  |
| c) Intereses ambientales relativos a: |  |  |
| Diversidad biológica | Fernando Castro | CONAP |
| Agua | Gerardo Quiñonez | ENCA |
| Suelo | Roberto Moscoso | CONAP |
| Ecosistemas y paisaje | Walter Chávez | Defensores de la Naturaleza |

**Honduras**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Intereses económicos de: |  |  |
| Propietarios/gerentes de bosques de gran y mediano tamaño | AMADHO | Ramon Alvarez |
| Propietarios/gerentes de pequeños bosques | ANASILH | Alexander Elvir |
| Propietarios/Gerentes de operaciones donde existe una baja intensidad de cosecha. | COATLAHL, CORAMEHL, Maderas Preciosas, Unicaf BRP) | Carlos Peralta, Osvaldo Gamez, Abilio Cruz, Jorge Martinez. |
| Contratistas forestales | YODECO | Oscar Bustillo |
| Asociaciones de productores de madera | Asociacion de Talleres Ebanisteria | Melitina Martinez |
| b) Intereses sociales de: |  |  |
| Trabajadores forestales | No se identifica grupo de consumidores | Varios |
| Pueblos indígenas | MOSKIBATANA | Elser Brown |
| Comunidades locales | Consejos Consultivos y Patronatos | Varios representantes |
| Consumidores | Asociación de Protección al Consumidor de Honduras (Asprocoh) | Osmaria Paz |
| c) Intereses ambientales relativos a: |  |  |
| Diversidad biológica | UNAH/Curla | Adan Flores |
| Agua | SANAA | Pamela Ochoa |
| Suelo | SAG | Marden Espinoza |
| Ecosistemas y paisaje | CREDIA | Karla Martinez |

**Nicaragua**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Intereses económicos de: |  |  |
| Propietarios/gerentes de bosques de gran y mediano tamaño | Fredy Ramírez | Gremio Forestal |
| Propietarios/gerentes de pequeños bosques | Rubén Machado | Especialista forestal. |
| Propietarios/Gerentes de operaciones donde existe una baja intensidad de cosecha. | Ove Faurby | Norteak Nicaragua S.A. |
| Contratistas forestales | Pedro Torres |  |
| Asociaciones de productores de madera | Salvador Mayorga | Asociación Nacional de Reforestadores CONFOR |
| b) Intereses sociales de: |  |  |
| Trabajadores forestales | Sergio Sánchez | Especialista forestal |
| Pueblos indígenas | Eva Padilla | Especialista organización comunitaria empresarial |
| Comunidades locales | Dolores Chamorro |  |
| Consumidores |  |  |
| c) Intereses ambientales relativos a: |  |  |
| Diversidad biológica | Edilberto Duarte | Especialista Biodiversidad |
| Agua | David Quintana | Boletín Ecológico |
| Suelo | Jorge Contreras | Especialista agroforestal |
| Ecosistemas y paisaje | Lucía Romero | Universidad Nacional Agraria (UNA)-Facultad de Recursos Naturales (FARENA) |

**Costa Rica**

Comision de Sostenibilidad Forestal, Colegio de Ingenieros Agrónomos de Costa Rica

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| a) Intereses económicos de: |  |  |
| Propietarios/gerentes de bosques de gran y mediano tamaño | Comisión de Sostenibilidad Forestal |  |
| Propietarios/gerentes de pequeños bosques | FUNDECOR | Carlos Porras Salazar |
| Propietarios/Gerentes de operaciones donde existe una baja intensidad de cosecha. | Comisión de Sostenibilidad Forestal |  |
| Contratistas forestales | Grupo de madereros locales |  |
| Asociaciones de productores de madera | ONF | Alfonso Barrantes |
| b) Intereses sociales de: |  |  |
| Trabajadores forestales | Colegio de Ingenieros Agrónomos de Costa Rica | Xinnia Robles |
| Pueblos indígenas | No aplica | No aplica |
| Comunidades locales | No aplica | No aplica |
| Consumidores | ONF | Alfonso Barrantes |
| c) Intereses ambientales relativos a: |  |  |
| Diversidad biológica | OET | Carlos de la Rosa |
| Agua | UNA | Jorge Fallas |
| Suelo | UCR | Alfredo Alvarado |
| Ecosistemas y paisaje | FUNDECOR  CATIE | Bernal Herrera |

Apoyo en el cumplimiento de las políticas del FSC, de la Unidad de políticas y estándares: Yadid Ordóñez.

# 5. Referencias

Los siguientes documentos de referencia son relevantes para la aplicación de este estándar. En el caso de documentos sin número de versión, su edición más reciente (incluyendo cualquier modificación) será la aplicable.

|  |  |
| --- | --- |
| FSC-POL-01-004 | Política para la asociación de organizaciones con el FSC |
| FSC-POL-20-003 | Escisión de Áreas del Alcance de la Certificación |
| FSC-POL-30-001 | Política del FSC sobre pesticidas |
| FSC-POL-30-401 | La certificación FSC y los Convenios de la OIT |
| FSC-POL-30-602 | Interpretación del FSC sobre los OGM (Organismos Genéticamente Modificados) |
| FSC-STD-01-002 | Glosario de términos FSC |
| FSC-STD-01-003 | Criterios de elegibilidad para SLIMF |
| FSC-STD-20-007 | Evaluaciones de manejo forestall |
| FSC-STD-30-005 | Estándar FSC para entidades de grupo en grupos de manejo forestal |
| FSC-STD-60-002 | Estructura y contenido de los estándares nacionales de manejo forestal responsable |
| FSC-STD-60-006 | Proceso para el desarrollo y mantenimiento de los Estándares Nacionales de Gestión Forestal |
| FSC-PRO-01-001 | Desarrollo y modificación de los documentos normativos del FSC |
| FSC-PRO-01-005 | Procesamiento de apelaciones |
| FSC-PRO-01-008 | Procesamiento de quejas en el sistema de certificación FSC |
| FSC-PRO-01-009 | Procesamiento de quejas sobre la política para la asociación en el sistema de certificación FSC |
| FSC-DIR-20-007 | Directiva del FSC sobre las evaluaciones de manejo forestal |

# 6. Nota sobre la interpretación de indicadores

En la Región de Centroamérica (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica), el Grupo de Desarrollo de Estándares y bajo un proceso análsis, discusión y concensos, generó el Borrador 2 del Estándar regional y desea ponerlo a consulta con todas las partes interesadas en cada país y los miembros de cada grupo de revisión de estándar nacionales conformados, entre día 09 de octubre del año 2017 y el 08 diciembre del año 2017. Adicionalmente, se establecieron los siguientes criterios de elegibilidad para Unidades de manejo forestal ¨pequeñas¨ o manejados con ¨baja intensidad¨:

Una unidad de manejo forestal puede ser clasificada en la Región Centroamericana (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica) por su tamaño de la siguiente manera:

**Tabla 1. Criterios de elegibilidad para Unidades de manejo forestal ¨pequeñas¨ o manejados con ¨baja intensidad**

|  |  |
| --- | --- |
| Por su tamaño o Escala | Número de ha de la UMF |
| Pequeña Escala | ≤ 1000 ha |
| Mediana / Gran Escala | >1000 ha para plantaciones y bosque natural |
| Por la intensidad del manejo | Tasa de aprovechamiento |
| Intensidad Baja | PFNM o Servicios Ecosistémicos o áreas protegidas; o UMF donde:  a) el nivel de aprovechamiento es menor al 20% del incremento anual medio (IAM)2 en toda el área de bosque productivo de la Unidad, y  b) el aprovechamiento anual de toda el área de bosque productivo es menor a 5000 metros cúbicos, ó  c) el aprovechamiento anual medio de toda el área de bosque productivo es menor a 5000 m3 al año durante el período de vigencia del certificado, tal como se verifica en los informes sobre el aprovechamiento y las auditorías de control. |

Considerando lo anterior, en este estándar para cada Criterio se han desarrollado/adaptado un conjunto de indicadores de la siguiente forma:

 1.      Donde el indicador es identificado solo por un número, sin letras adicionales (por ejemplo Indicador 1.1.1), esto indica que este indicador es aplicable a todos los tamaños, intensidades  y tipos de bosques.

2.      En varios casos los requisitos de un indicador son aplicables sólo a operaciones de mediana y gran escala (es decir, que no son pequeños o de baja intensidad de manejo).  En estos casos, los números del indicador incluye la letra ¨A¨ despues de su numeración (operaciones de mediana y gran escala).  Por ejemplo Indicador 1.7.1 A

3.       En un número relativamente pequeño de casos, los indicadores son aplicables sólo a operaciones de pequeña escala o de baja intensidad (Ver criterios de clasificación en tabla 1).  En estos casos, los números del indicador incluyen las letras ¨B¨ (operaciones a pequeña escala o baja intensidad).   Por ejemplo Indicador 1.7.1 B

4.       En un número relativamente pequeño de casos, los indicadores son aplicables sólo a PFNM.  En estos casos, los números del indicador incluyen las letras PFNM.  Por ejemplo Indicador 5.2.1 PFNM.

**7. Principios, Criterios e Indicadores Nacionales**

**Los indicadores genéricos internacionales del FSC (IGI´s), pueden ser consultados en la página del FSC (**[www.fsc.org](http://www.fsc.org)**), o en las páginas de las Oficinas Nacionales de Guatemala, Honduras y Nicaragua, y el punto focal de Costa Rica.**

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 1: CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES**  [La Organización](#Organización)**\* deberá\* cumplir todas las** [leyes](#Leyaplicable)**\*, reglamentos y tratados internacionales** [ratificados](#Ratificado)**\* en el ámbito nacional, así como las convenciones y los acuerdos, que sean aplicables. (P1 PyC V4).** |
| Criterio 1.1 [La Organización](#Organización)\* deberá\* ser una entidad legalmente constituida, cuyo [registro legal](#Registrolegal)\* sea claro, documentado y no cuestionado y contar con autorización escrita para actividades específicas, emitida por las autoridades [legalmente competentes](#Legalmentecompetente)\*. (nuevo) |
| **Indicador** **1.1.1** El registro legal para llevar a cabo todas las actividades señaladas dentro del alcance del certificado está documentado; concedido por una entidad legalmente competente de conformidad con los procesos establecidos por la Ley. |
| **Criterio 1.2** [La Organización](#Organización)**\* deberá\* demostrar que el estatus** [legal](#Legal)**\* de la** [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)**\*, incluyendo los derechos de** [tenencia](#Tenencia)**\* y** [uso](#Derechosdeuso)**\*, así como sus límites, están claramente definidos. (C2.1 PyC V4)** |
| **Indicador:** **1.2.1** Los derechos legales\* de tenencia\* para manejar y utilizar los recursos dentro del alcance del certificado están documentados; concedidos por una entidad competente de conformidad con los procesos establecidos por la Ley.  Indicador: 1.2.2 Los límites de la Unidad de Manejo\*, dentro del alcance del certificado, están claramente delimitados y se muestran en los mapas. |
| **Criterio 1.3** [La Organización](#Organización)\* deberá\* contar con los derechos [legales](#Legal)\* para operar en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, que sean acordes con el estatus legal\* de La Organización\* y de la Unidad de Manejo\*, y deberá\* cumplir las obligaciones legales\* asociadas, definidas en las leyes\*, reglamentos y requisitos administrativos, nacionales y locales\*, que sean aplicables\*. Los derechos legales\* deberán\* cubrir el aprovechamiento de productos y/o el suministro de [servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\* procedentes de la Unidad de Manejo\*. La Organización\* deberá\* pagar los importes establecidos legalmente, asociados a dichos derechos y obligaciones. (C1.1, 1.2, 1.3 PyC V4) |
| Indicador: 1.3.1 Las actividades emprendidas en la Unidad de Manejo\* se llevan a cabo de conformidad con: 1) Las leyes aplicables\*, las regulaciones y requisitos administrativos; 2) Los derechos conseuetudinarios y legales\*; y 3) Los códigos de prácticas obligatorios\*  Indicador: 1.3.2 El pago de los cargos establecidos legalmente aplicables al manejo de bosques y plantaciones, se han efectuado en el momento oportuno\*. |

|  |
| --- |
| **Criterio 1.4.** La Organización\* deberá\* desarrollar e implementar medidas, y/o deberá\* colaborar con las entidades reguladoras, para proteger de forma sistemática la Unidad de Manejo\* frente al uso de recursos y asentamientos no autorizados o ilegales, así como frente a otras actividades ilícitas. (C1.5 PyC V4) |
| Indicador: 1.4.1 Existen medidas para ofrecer protección\* contra actividades no autorizadas o ilegales de aprovechamiento, caza, pesca, captura, recolección, asentamiento y otras actividades no autorizadas.  Indicador: 1.4.2 En los casos en los que la protección\* es responsabilidad legal\* de las entidades reguladoras, se colabora con dichas entidades facilitando información para que lleven a cabo la investigación y control, pertinente.  Indicador: 1.4.3 Si se detectan actividades ilegales o no autorizadas, se implementan medidas para denunciarlas, y apoyar las acciones de las autoridades correspondientes. |
| **Criterio 1.5.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* cumplir todas las [leyes nacionales](#Leyesnacionales)\* y locales\* aplicables, las convenciones internacionales ratificadas y los códigos de prácticas obligatorios\*, relacionados con el transporte y el comercio de productos forestales, dentro y desde la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* y/o hasta el primer punto de venta. (C1.3 PyC V4) |
| Indicador: 1.5.1 Se demuestra el cumplimiento de las leyes nacionales\* y locales aplicables, las convenciones internacionales ratificadas\* y los códigos de prácticas obligatorios\*, relacionados con el transporte y el comercio de productos forestales hasta el primer punto de venta. Indicador: 1.5.2 Se demuestra el cumplimiento de las disposiciones de la convención CITES, relacionadas con la comercialización internacional de especies incluidas en los apéndices. |
| **Criterio 1.6.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar, prevenir y solucionar las [controversias](#Controversia)\* sobre asuntos relacionados con el derecho escrito o [consuetudinario](#Derechoconsuetudinario)\* que puedan ser resueltas oportunamente de forma extrajudicial, involucrando\* a los [actores afectados](#Actorafectado)\*. (C2.3 PyC V4) |
| Indicador: 1.6.1 Se dispone de un procedimiento de resolución de controversias\*, que se pone a disposición de las partes interesadas\*, involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a los actores afectados\*.  Indicador: 1.6.2 Las controversias\* por temas relacionados con el derecho escrito\* o el derecho consuetudinario\* que puedan ser resueltas de manera extrajudicial son atendidas en el momento oportuno\* y, o bien se resuelven, o se encuentran en proceso de resolución.  Indicador: 1.6.3 Se mantienen registros de todas las controversias\* relacionadas con el derecho escrito\* o el derecho consuetudinario\* que puedan ser resueltas oportunamente de forma extrajudicial, incluyendo:  1) Los pasos dados para solucionar las controversias\*; 2) Los resultados de todos los procesos de resolución de controversias\*; y 3) Las controversias\* sin resolver, las razones por las cuales no han sido resueltas y cómo serán resueltas. |
| **Criterio 1.7.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* hacer público su compromiso de no ofrecer o recibir sobornos en dinero ni prestarse a cualquier otra forma de corrupción, y deberá\* cumplir la legislación de lucha contra la corrupción, si ésta existe. En caso de no existir, La Organización\* deberá\* implementar otras medidas contra la corrupción, proporcionales a la [escala](#Escala)\* y a la [intensidad](#Intensidad)\* de las actividades de manejo y al [riesgo](#Riesgo)\* de corrupción. (nuevo) |
| Indicador: 1.7.1 Existe una declaración que incluye el compromiso de no ofrecer o recibir sobornos de ninguna clase.  Indicador: 1.7.2 La declaración, cumple con la legislación pertinente.  Indicador: 1.7.3 La declaración está a disposición pública.  Indicador: 1.7.4 Si se produce algún caso de corrupción, se implementan las medidas correctivas. |
| Criterio 1.8. **La** [Organización](#Organización)**\*** deberá\* demostrar su compromiso de adhesión a [largo plazo](#Largoplazo)\* a los [Principios](#Principio)\* y [Criterios](#Criterio)\* del FSC en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* y a las Políticas y Estándares del FSC relacionados. Una declaración que recoja este compromiso deberá\* incluirse en un documento a [disposición pública](#Disposiciónpública)\* y gratuita. (C1.6 PyC V4) |
| Indicador: 1.8.1 Existe una declaración por escrito, que incluye un compromiso a largo plazo\* con prácticas de manejo forestal congruentes con los Principios\* y Criterios\* del FSC y sus Políticas y Estándares relacionados.  Indicador: 1.8.2 La declaración está a disposición pública\*. |

[Ir a Anexo A](#AnexoA)

|  |
| --- |
| PRINCIPIO 2: DERECHOS DE LOS [TRABAJADORES\*](#Trabajadores) Y CONDICIONES DE EMPLEO  **La** [Organización](#Organización)\* deberá\* mantener o mejorar el bienestar social y económico de los [trabajadores](#Trabajadores)\*. (ract) |
| Criterio 2.1 La [Organización](#Organización)\* deberá\* [respaldar](#Respaldar)\* los principios\* y derechos en el trabajo, tal y como aparecen definidos en la Declaración de la OIT, relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo (1998), que están basados en los ocho Convenios Fundamentales de la OIT. (C4.3 PyC V4) |
| Indicador: 2.1.1 Se cuenta con una declaración que reconoce, respeta y apoya lo contenido en los 8 Convenios Fundamentales de la OIT.  Indicador: 2.1.2 Los trabajadores\* tienen derecho a establecer o afiliarse a organizaciones sindicales de su elección, con sujeción únicamente a los estatutos de la organización sindical en cuestión.  **Indicador: 2.1.3** En caso de existir, negociaciones colectivas con organizaciones formales e informales, se implementan los acuerdos alcanzados. |
| Criterio 2.2. La[Organización](#Organización)\* deberá\* promover la [equidad de género](#Equidaddegénero)\* en las prácticas de empleo, las oportunidades de capacitación, la adjudicación de contratos, los procesos para [involucrar](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los actores sociales\* y las actividades de manejo. (nuevo) |
| Indicador: 2.2.1 Existe una declaración que promueve la equidad de género\* y previene la discriminación de género en las prácticas de empleo, las oportunidades de capacitación, la adjudicación de contratos, los procesos de involucramiento\* y las actividades de manejo.  Indicador: 2.2.2 Las ofertas de trabajo están disponibles en las mismas condiciones para mujeres y hombres, y se promueve la participación activa en todos los niveles laborales.  Indicador: 2.2.3 Se paga el mismo salario a mujeres y hombres que hacen el mismo trabajo.  Indicador: 2.2.4 Se paga directamente a mujeres y hombres utilizando métodos de remuneración acordados mutuamente\*.  Indicador: 2.2.5 La licencia por maternidad/paternidad cumple lo dispuesto en la legislación nacional.  Indicador: 2.2.6 De existir casos de acoso sexual y discriminación basada en el género, el estado civil, la maternidad/paternidad o la orientación sexual, se atienden de forma confidencial y oportunamente. |
| **Criterio 2.3.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* implementar prácticas de seguridad y salud para proteger a los [trabajadores](#Trabajadores)\* frente a los riesgos contra la seguridad y la salud laboral. Estas prácticas deberán\* ser proporcionales a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo y deberán\* cumplir o superar las recomendaciones del Código de Prácticas de la OIT sobre Seguridad y Salud en el Trabajo Forestal. (C4.2 PyC V4) |
| Indicador: 2.3.1 A. Existen e implementan prácticas de salud y seguridad que cumplan las normas nacionales y las recomendaciones del Código de Prácticas de la OIT sobre Seguridad y Salud en el Trabajo Forestal.  Indicador: 2.3.1 B. Cada trabajador esta informado sobre las medidas de seguridad y salud correspondiente a la actividad que realiza.  Indicador: 2.3.2 Los trabajadores\* cuentan con un equipo de protección personal, adecuado para las tareas asignadas.  Indicador: 2.3.3 Se exige el uso del equipo de protección personal.  Indicador: 2.3.4 A. Se mantienen registros sobre las prácticas de salud y seguridad que incluyen los índices de accidentes y la pérdida de horas laborales a causa de accidentes.  Indicador: 2.3.4 B. Se mantiene un registro del número y tipo de los accidentes de trabajo.  Indicador: 2.3.5 Las prácticas de salud y seguridad se revisan y se modifican según sea necesario después de grandes incidentes o accidentes. |
| **Criterio 2.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* pagar salarios que cumplan o excedan las normas mínimas del sector forestal, otros convenios salariales reconocidos para el sector forestal o [salarios mínimos vitales](#Salariomínimovital)\*, siempre que éstos sean más altos que los salarios mínimos [legales](#Legal)\*. Cuando no exista ninguno de éstos, La Organización\* deberá\*, involucrando\* a los trabajadores\*, desarrollar mecanismos para determinar los salarios mínimos vitales\*. (nuevo) |
| Indicador: 2.4.1 Los salarios pagados por La Organización\* cumplen o exceden, en cualquier circunstancia, el salario mínimo legal\*, cuando éste exista.  Indicador: 2.4.2 Los sueldos, salarios y contratos se pagan puntualmente. |
| **Criterio 2.5** La [Organización](#Organización)\* deberá\* demostrar que los [trabajadores](#Trabajadores)\* cuentan con capacitación y supervisión específica para cada puesto, con el objetivo de implementar de forma segura y efectiva el [plan de manejo](#PlandeManejo)\* y todas las actividades de manejo. (C7.3 PyC V4) |
| Indicador: 2.5.1 A. Los trabajadores\*, hombres y mujeres, reciben capacitación laboral específica en consonancia con el Anexo B y son supervisados para contribuir de manera segura y eficaz a la implementación del plan de manejo\*.  Indicador: 2.5.1 B. Los trabajadores, hombres y mujeres, reciben capacitación y supervision para asegurar que implementan de forma segura y efectiva la implementación del Manejo Forestal (maderables y no maderables).  Indicador: 2.5.2 Se mantienen registros actualizados de la capacitación de todos los trabajadores\*. |
| **Criterio 2.6** La [Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los [trabajadores](#Trabajadores)\*, deberá\* contar con mecanismos para resolver quejas y para otorgar indemnizaciones justas\* a los trabajadores\* por pérdidas o daños en sus propiedades, enfermedades\* o lesiones laborales\*, ocurridas mientras éstos estén trabajando para La Organización\*. (nuevo) |
| Indicador: 2.6.1 Existe un proceso de resolución de controversias\* que involucra\* de forma apropiada\* a los trabajadores\*.  Indicador: 2.6.2 Las quejas de los trabajadores\* se resuelven, o están siguiendo el proceso establecido para la resolución de controversias.  Indicador: 2.6.3 Se mantiene un registro actualizado de las quejas de los trabajadores\* que incluye el estatus, las controversidas sin resolver indicado las razones por las cuales no han sido resueltas y la resolución dada cuando este cerrado.  Indicador: 2.6.4 Se ofrece una compensación a los trabajadores, de acuerdo con lo establecido en la legislación nacional, \* por pérdida o daño de su propiedad en relación con el trabajo y enfermedades laborales\* o lesiones. |

[Ir a Anexo B](#AnexoB)

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 3: DERECHOS DE LOS** [PUEBLOS INDÍGENAS](#PueblosIndígenas)**\***  La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar [y respaldar](#Respaldar)\* los [derechos legales](#Legal)\* y [consuetudinarios](#Derechoconsuetudinario)\* de los Pueblos Indígenas\*, en relación con la propiedad, uso y manejo de la tierra, territorios\* y recursos, que resulten afectados por las actividades de manejo. (P3 PyC V4) |
| **Criterio 3.1.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar a los Pueblos Indígenas\* que existan dentro de la [Unidad de Manejo\*](#UnidaddeManejo) o que estén afectados por las actividades de manejo. A continuación, La Organización\* deberá\* identificar, involucrando\* a estos Pueblos Indígenas\*, sus derechos de [tenencia](#Tenencia)\*, sus derechos de acceso y uso de los recursos forestales\* y [servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\*, sus [derechos consuetudinarios](#Derechosconsuetudinarios)\*, y los derechos y obligaciones legales\* que sean aplicables dentro de la Unidad de Manejo\*. La Organización\* deberá\* identificar también las áreas donde estos derechos estén en litigio. (nuevo) |
| Indicador: 3.1.1 Se identifican los Pueblos Indígenas\* que existen dentro de la Unidad de Manejo\* o que puedan verse afectados por las actividades de manejo.  Indicador: 3.1.2 Las siguientes cuestiones se documentan y/o se mapean involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a los Pueblos Indígenas\* identificados en el indicador 3.1.1: 1) Sus derechos legales\* y consuetudinarios\* de tenencia\*, acceso y uso de los recursos forestales, servicios del ecosistema y las obligaciones legales que sean aplicables dentro de la Unidad de Manejo;  2) Las áreas donde los derechos están en disputa entre los Pueblos Indígenas\*, gobiernos y/u otros; 3) *Paisajes Forestales Intactos*\* y *Paisajes culturales Indígenas*\*. |
| **Criterio 3.2.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* reconocer [y respaldar](#Respaldar)\* los [derechos legales](#Legal)\* y consuetudinarios\* de los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\* para conservar el control sobre las actividades de manejo en el interior de la [Unidad de Manejo\*](#UnidaddeManejo) o relacionadas con la misma, en la medida necesaria para proteger sus derechos, recursos, tierras y territorios\*. La delegación del control a terceros por parte de los Pueblos indígenas\* requiere de un proceso de [Consentimiento Previo, Libre e Informado](#ConsentimientoLibrePrevioeInformado)\*. (C3.1 y 3.2 PyC V4) |
| Indicador: 3.2.1 Los pueblos indígenas son informados, a través de un involucramiento\* culturalmente apropiado\*, de cuándo, dónde y cómo pueden hacer comentarios sobre las actividades de manejo, en la medida necesaria para proteger sus derechos, recursos, tierras y territorios\*  Indicador: 3.2.2 Los derechos consuetudinarios\* y legales\* de los Pueblos Indígenas\* no son vulnerados por La Organización\*.  Indicador: 3.2.3 Cuando existan pruebas de que los derechos consuetudinarios\* y legales\* de los Pueblos Indígenas\* en relación con las actividades de manejo se han vulnerado, la situación se corrige, si es necesario, involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a los Pueblos Indígenas\* y/o por medio del proceso de resolución de controversias\*, tal y como se requiere en los Criterios\* 1.6 o 4.6.  Indicador: 3.2.4 Los Pueblos Indígenas\* dan su Consentimiento libre, previo e informado\* a terceros antes del inicio de las actividades de manejo que afectan a sus derechos identificados a través de un proceso que incluye:  1) Asegurando que los Pueblos Indígenas\* conocen sus derechos y obligaciones con respecto al recurso;  2) Informando a los Pueblos Indígenas\* acerca del valor, en términos económicos, sociales y ambientales, del recurso cuyo control están considerando delegar;  3) Informando a los Pueblos Indígenas\* acerca del derecho que tienen de denegar o modificar el consentimiento para las actividades de manejo propuestas en la medida necesaria para proteger sus derechos, recursos, tierras y territorios\*;  4) Informando a los Pueblos Indígenas\* acerca de las actividades de manejo forestal actuales y planificadas para el futuro. |
| **Criterio 3.3.** En caso de delegación del control sobre las actividades de manejo, deberá\* establecerse un acuerdo vinculante\* entre La [Organización](#Organización)\* y los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\*, a través de un proceso de [Consentimiento Previo, Libre e Informado](#ConsentimientoLibrePrevioeInformado)\*. Este acuerdo deberá\* definir su duración, disposiciones sobre renegociación, renovación, rescisión, condiciones económicas y otros términos y condiciones. El acuerdo deberá\* incluir disposiciones para que los Pueblos Indígenas\* supervisen el cumplimiento de los términos y de las condiciones del mismo por parte de La Organización\*. (nuevo) |
| Indicador: **3.3.1** En los casos en los que el control sobre las actividades de manejo se ha delegado a través del Consentimiento Libre, Previo e Informado\* basado en el involucramiento\* culturalmente apropiado\*, el acuerdo vinculante\* contiene la duración, las disposiciones para la renegociación, renovación, la rescisión, las condiciones económicas.  **Indicador: 3.3.2** El acuerdo vinculante\* contiene las disposiciones para que los Pueblos Indígenas\* monitoreen el cumplimiento de los términos y de las condiciones del mismo. |
| **Criterio 3.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* reconocer y [respaldar](#Respaldar)\* los derechos, costumbres y cultura de los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\*, tal y como se definen en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (2007) y en el Convenio 169 de la OIT (1989). (C3.2PyC V4) |
| **Indicador: 3.4.1** Existe una declaración de parte de la Organización, que reconoce y respalda los derechos, las costumbres y la cultura de los Pueblos Indígenas\*, tal y como se definen en la DNUPDI y el Convenio 169 de la OIT.  **Indicador: 3.4.2** Cuando exista evidencia que La Organización\* ha vulnerado los derechos, las costumbres y la cultura de los Pueblos Indígenas\*, tal y como se definen en la DNUDPI y el Convenio 169 de la OIT, la situación se documenta incluyendo los pasos que deben darse para restaurar\* estos derechos, costumbres y cultura de los Pueblos Indígenas. |
| **Criterio 3.5.** La [Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\*, deberá\* identificar los lugares que sean de especial importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual y en los que dichos Pueblos Indígenas\* posean los [derechos legales](#Legal)\* y [consuetudinarios](#Derechoconsuetudinario)\*. Estos lugares deberán\* ser reconocidos por La Organización\* y su manejo y/o [protección](#Protección)\* deberá\* acordarse involucrando\* a los Pueblos Indígenas\*. (C3.3PyC V4) |
| Indicador: 3.5.1 Se identifican, mediante un involucramiento\* culturalmente apropiado\*, los lugares de especial importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual sobre los cuales los Pueblos Indígenas\* tienen derechosconsuetudinarios\* y legales\*.  Indicador: 3.5.2 A través de un involucramiento\* culturalmente apropiado\* de los Pueblos Indígenas\*, se acuerdan, documentan e implementan medidas para el manejo y/o protección de estos lugares. |
| **Criterio 3.6.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* [respaldar](#Respaldar)\* los derechos de los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\* a proteger\* y utilizar sus [conocimientos tradicionales](#ConocimientoTradicional) y deberá\* compensar a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* por la utilización de estos conocimientos y de su [propiedad intelectual](#Propiedadintelectual)\*. Como en el Criterio 3.3, deberá\* establecerse un [acuerdo vinculante](#Acuerdovinculante)\* entre La Organización\* y los Pueblos Indígenas\* para dicha utilización antes de que ésta tenga lugar, a través de un proceso de [Consentimiento Previo, Libre e Informado](#ConsentimientoLibrePrevioeInformado)\*, que deberá\* ser coherente con la [protección](#Protección)\* de los derechos de propiedad intelectual\*. (C3.4 PyC V4) |
| Indicador: 3.6.1 El conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\* están protegidos y sólo se utilizan cuando los propietarios reconocidos del conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\* hayan dado su Consentimiento Libre, Previo e Informado\* formalizado a través de un acuerdo vinculante\*.  Indicador: 3.6.2 Se compensa a los Pueblos Indígenas\* según lo establecido por el acuerdo vinculante\* alcanzado a través del Consentimiento Libre, Previo e Informado\* para el uso del conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\*. |
| **PRINCIPIO 4: RELACIONES CON LAS COMUNIDADES**  **La** [Organización](#Organización)**\* deberá\* contribuir al mantenimiento y/o la mejora del bienestar social y económico de las** [comunidades locales](#Comunidadeslocales)**\*. (P4 PyC V4)** |
| **Criterio 4.1.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* que existan dentro de la [Unidad de Manejo\*](#UnidaddeManejo) o que estén afectados por las actividades de manejo. A continuación, La Organización\* deberá\* identificar, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a estas comunidades locales\*, sus derechos de [tenencia](#Tenencia)\*, sus derechos de acceso y uso de los recursos forestales\* y [servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\*, sus [derechos consuetudinarios](#Derechoconsuetudinario)\*, y los derechos y obligaciones legales\* que sean aplicables dentro de la Unidad de Manejo\*. (nuevo) |
| Indicador: 4.1.1 Se identifican las comunidades locales\* que existen dentro de la Unidad de Manejo\* y aquellas que puedan verse afectadas por las actividades de manejo.  Indicador: 4.1.2 Las siguientes cuestiones se documentan y/o se mapean involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a las comunidades locales identificadas en el indicador 4.1.1:  1) Sus derechos consuetudinarios\* y legales\* de tenencia\*, acceso y uso de los recursos forestales, servicios del ecosistema y las obligaciones legales que sean aplicables dentro de la Unidad de Manejo;  2) Las áreas donde los derechos están en disputa entre las Comunidades locales\*, gobiernos y/u otros; |
| **Criterio 4.2.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* reconocer y respaldar\* los derechos legales\* y [consuetudinarios](#Derechosconsuetudinarios)\* de las comunidades locales\* para conservar el control sobre las actividades de manejo en el interior de la [Unidad de Manejo\*](#UnidaddeManejo) o relacionadas con la misma, en la medida necesaria para proteger sus derechos, recursos, tierras y territorios\*. La delegación del control a terceros por parte de las comunidades locales\* requiere de un proceso de [Consentimiento Previo, Libre e Informado](#ConsentimientoLibrePrevioeInformado)\*. (C2.2 PyC V4) |
| Indicador: 4.2.1 Se informa a las comunidades locales\*, a través de un involucramiento\* culturalmente apropiado\*, de cuándo, dónde y cómo pueden hacer comentarios y solicitar la modificación de las actividades de manejo en la medida necesaria para proteger sus derechos.  Indicador: 4.2.2 Cuando existan pruebas de que los derechos consuetudinarios\* y legales de las comunidades locales\* en relación con las actividades de manejo se han vulnerado, la situación se corrige, si es necesario, involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a las comunidades locales\* y/o por medio del proceso de resolución de controversias\*, descrito en los Criterios\* 1.6 o 4.6.  Indicador: 4.2.3 Las Comunidades locales\* dan su Consentimiento libre, previo e informado\* a terceros antes del inicio de las actividades de manejo que afectan a sus derechos identificados a través de un proceso que incluye:  1) Asegurando que las Comunidades locales\* conocen sus derechos y obligaciones con respecto al recurso;  2) Informando a las Comunidades locales\* acerca del valor, en términos económicos, sociales y ambientales, del recurso cuyo control están considerando delegar;  3) Informando a las Comunidades locales\* acerca del derecho que tienen de denegar o modificar el consentimiento para las actividades de manejo propuestas en la medida necesaria para proteger sus derechos, recursos, tierras y territorios\*;  4) Informando a las Comunidades locales\* acerca de las actividades de manejo forestal actuales y planificadas para el futuro. |
| **Criterio 4.3.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* ofrecer oportunidades [razonables](#Razonable)\* de empleo, capacitación y otros servicios a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*, contratistas y proveedores, de forma proporcional a la [escala](#Escala)\* e [intensidad](#Intensidad)\* de sus actividades de manejo. (C4.1 PyC V4) |
| Indicador: 4.3.1 A. Se comunican y proporcionan oportunidades razonables\* a las comunidades locales\*, contratistas locales y proveedores locales en materia de:  1) Empleo,  2) Capacitación, y  3) Otros servicios.  Indicador: 4.3.1 B. Se realizan intentos demostrables para dar preferencia a las comunidades locales\*, contratistas locales y proveedores locales en materia de empleo, capacitación y otros servicios. |
| **Criterio 4.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* implementar actividades adicionales, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*, que contribuyan al desarrollo social y económico de las mismas. Estas actividades deberán\* ser proporcionales a la [escala](#Escala)\*, [intensidad](#Intensidad)\* e impacto socio-económico de sus actividades de manejo. (C4.4 PyC V4) |
| Indicador: 4.4.1 A. A través del involucramiento\* culturalmente apropiado\* de las comunidades locales\* y otras organizaciones relevantes, se identifican y priorizan oportunidades para el desarrollo social y económico local.  Indicador: 4.4.1 B. En comunicación con las comunidades locales se identifican oportunidades para el desarrollo social y económico local.  Indicador: 4.4.2 A. Se contribuye a la implementación de actividades adicionales de beneficio social y económico local.  Indicador: 4.4.2 B. Cuando sea viable, se respaldan oportunidades para el desarrollo el beneficio social y económico local. |
| **Criterio 4.5.** La [Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*, deberá\* realizar acciones para identificar, evitar y mitigar los impactos negativos [significativos](#Significativo)\* de carácter social, ambiental y económico, que provoquen sus actividades de manejo a las comunidades afectadas. Estas acciones deberán\* ser proporcionales a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de dichas actividades y a sus impactos negativos. (C4.4 PyC V4) |
| Indicador: 4.5.1 A. Se identifican\* los impactos negativos significativos\* de carácter social, ambiental y económico de las actividades de manejo y las medidas para evitarlos, involucrando las comunidades locales de forma culturalmente apropiada.  Indicador: 4.5.1 B. A través de observaciones directas y consultas con actores locales se identifica\* y prioriza los impactos negativos significativos\* de carácter social, ambiental y económico de las actividades de manejo y las medidas para evitarlos.  Indicador: 4.5.2 A. Se implementan medidas para evitar y mitigar los impactos negativos significativos\* de carácter social y económico de las actividades de manejo identificados en el indicador A. 4.5.1  **Indicador: 4**.**5.2** **B.** Se implementan las medidas priorizadas, para evitar y mitigar los impactos negativos significativos\* de carácter social y económico de las actividades de manejo identificados en el indicador B. 4.5.1. |
| Criterio 4.6. La [Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*, deberá\* contar con mecanismos para resolver quejas y otorgar indemnizaciones justas\* a las comunidades locales\* e individuos de la localidad por los impactos ocasionados por las actividades de manejo de La Organización\*. (C4.5 PyC V4) |
| Indicador: 4.6.1 Involucrando\* de forma culturalmente apropiada\* a las comunidades locales\*, se desarrolla un proceso de resolución de controversias\*, que se pone a disposición pública\* (Indicador 1.6.1).  Indicador: 4.6.2 Las quejas relacionadas con los impactos negativos de las actividades de manejo son atendidas en el momento oportuno\*, y se encuentran resueltas o siguiendo un proceso de resolución de controversias\*.  Indicador: 4.6.3 Se mantiene un registro de todas las controversias relacionadas con los impactos de las actividades de manejo, incluyendo:  1) Los pasos dados para solucionar las disputas;  2) Los resultados de todos los procesos de resolución de controversias; y  3) Las controversias\* sin resolver, las razones por las cuales no han sido resueltas y cómo serán resueltas. |
| Criterio 4.7.La[Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*, deberá\* identificar los lugares de especial importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual y en los que dichas comunidades locales\* detenten derechos legales\* o [consuetudinarios](#Derechosconsuetudinarios)\*. Estos lugares deberán\* ser reconocidos por La[Organización](#Organización)\* y su manejo y/o [protección](#Protección)\* deberá\* acordarse [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\*. (nuevo) |
| Indicador: 4.7.1 Se identifican, mediante un involucramiento\* culturalmente apropiado\*, los lugares de especial importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual sobre los cuales las comunidades locales\* tienen derechos consuetudinarios\* o legales.  Indicador: 4.7.2 A través de un involucramiento\* culturalmente apropiado\* de las comunidades locales\*, se acuerdan, documentan e implementan medidas para el manejo y la protección de estos lugares. |
| Criterio 4.8. La[Organización](#Organización)\* deberá\* [respaldar](#Respaldar)\* los derechos de las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* a proteger\* y utilizar sus [conocimientos tradicionales](#ConocimientoTradicional) y deberá\* compensar a las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* por la utilización de estos conocimientos y de su [propiedad intelectual](#Propiedadintelectual)\*. Como en el Criterio 3.3, deberá\* establecerse un [acuerdo vinculante](#Acuerdovinculante)\* entre La Organización\* y las comunidades locales\* para dicha utilización antes de que ésta tenga lugar, a través de un proceso de [Consentimiento Previo, Libre e Informado](#ConsentimientoLibrePrevioeInformado)\*, que deberá\* ser coherente con la [protección](#Protección)\* de los derechos de propiedad intelectual\*. (nuevo) |
| Indicador: 4.8.1 El conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\* están protegidos y sólo se utilizan cuando los propietarios del conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\* hayan dado su Consentimiento Libre, Previo e Informado\*, formalizado a través de un acuerdo vinculante\*.  Indicador: 4.8.2 Se compensa a las comunidades locales\* según lo establecido por el acuerdo vinculante\* alcanzado a través del Consentimiento Libre, Previo e Informado\* para el uso del conocimiento tradicional\* y la propiedad intelectual\*. |
| PRINCIPIO 5: BENEFICIOS DEL BOSQUE\*  La[Organización](#Organización)\* deberá\* manejar de forma eficiente el rango de múltiples productos y servicios de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* para mantener o mejorar su [viabilidad económica](#Viabilidadeconómica)\* a [largo plazo](#Largoplazo)\* y toda la gama de beneficios ambientales y sociales. (P5 PyC V4) |
| Criterio 5.1. La[Organización](#Organización)\* deberá\* identificar, producir o hacer posible la producción de beneficios y/o productos diversificados, basándose en la gama de recursos y [servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\* existentes en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, para fortalecer y diversificar la economía local, de manera proporcional a la [escala](#Escala)\* e [intensidad](#Intensidad)\* de las actividades de manejo. (C5.2 y 5.4 PyC V4). |
| Indicador: 5.1.1 A. Existe un documento, obtenido a través de un estudio, que identifica la gama de recursos y servicios del ecosistema\* que podría fortalecer y diversificar la economía local.  Indicador: 5.1.1 B. A través de observaciones directas se identifica\* la gama de recursos y servicios del ecosistema\* que podría fortalecer y diversificar la economía local.  Indicador: 5.1.2 Los beneficios y los productos identificados se producen o se hace posible su producción, en consonacia con los objetivos\* de manejo, con el fin de fortalecer y diversificar la economía local.  Indicador: 5.1.3 Cuando La Organización\* hace declaraciones promocionales del FSC en cuanto al mantenimiento y/o mejora de servicios del ecosistema\*, se sigue el Anexo C sobre requisitos adicionales. |
| Criterio 5.2. Normalmente, **la** [Organización](#Organización)\* deberá\* aprovechar los productos y servicios de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* a un nivel que pueda ser permanentemente sostenido, o por debajo de éste. (C5.6 PyC V4) |
| Indicador: 5.2.1 Los niveles de aprovechamiento de madera\* se basan en un análisis de: normativa técnica nacional, investigación forestal regional, generada por instituciones y empresas forestales, inventarios forestales de existencias, incluyendo regeneración, mortalidad, crecimiento y rendimiento.  Indicador: 5.2.1 PFNM. Los niveles de aprovechamiento aplicado en PFNM se basan en: en la normativa técnica nacional, cuando exista, una combinación de estudios técnicos, experiencias y/o conocimiento local.  Indicador: 5.2.2 Basándose en el análisis de la capacidad productiva y de recuperación, se determina una corta anual máxima permisible para la madera, la cual no exceda un nivel de aprovechamiento que pueda sostenerse permanentemente, o que se excede solo en casos justificados.  Indicador: 5.2.2 PFNM. Basándose en el análisis del nivel de aprovechamiento de PFNM\*, se determina una producción periódica máxima permisible, asegurando que el nivel de aprovechamiento no excede la capacidad de reposición, la población o la estructura aprovechada de la especie.  Indicador: 5.2.3 Se mantienen registros permanentes de los niveles de aprovechamiento, que demuestran la sostenibilidad del recurso.  Indicador: 5.2.4 Para el aprovechamiento de servicios comercialmente bajo el control de La Organización\*, se calcula y se cumple con un nivel de aprovechamiento sostenible. Los niveles de aprovechamiento sostenibles se basan en la Mejor Información Disponible: basado inicialmente en la experiencia y conocimiento local y posteriormente con información técnica que se genere. |
| Criterio 5.3. La[Organización](#Organización)\* deberá\* demostrar que las [externalidades](#Externalidades)\* positivas y negativas de la operación están incluidas en el [plan de manejo](#PlandeManejo)\*. (C5.1 PyC V4) |
| Indicador: 5.3.1 Se lleva un registro de los costes relacionados con la prevención, mitigación o compensación de los impactos sociales y ambientales negativos de las actividades de manejo y se documentan en el plan de manejo\*.  Indicador: 5.3.2 Se identifican beneficios relacionados con los impactos sociales y ambientales positivos que surgen de las actividades de manejo y se incluyen en el plan de manejo\*. |
| Criterio 5.4. La[Organización](#Organización)\* deberá\* utilizar, para satisfacer sus propias necesidades, el procesamiento, los servicios y el valor agregado locales, siempre que estén disponibles, y de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\*. Si no están disponibles localmente, La Organización\* deberá\* realizar esfuerzos [razonables](#Razonable)\* para apoyar el establecimiento de dichos servicios. (C5.2 PyC V4) |
| Indicador: 5.4.1 En los casos en los que los costes, la calidad y la capacidad de las opciones locales y no locales son al menos equivalentes, se utilizan productos, servicios, sistemas de procesamiento e instalaciones de valor añadido locales.  Indicador: 5.4.2 Se realizan intentos razonables\* para establecer y fomentar las capacidades en los casos en los que los productos, servicios, sistemas de procesamiento e instalaciones de valor añadido locales no están disponibles. |
| **Criterio 5.5.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* demostrar su compromiso con la [viabilidad económica](#Viabilidadeconómica)\* a [largo plazo](#Largoplazo), a través de su planificación y gastos, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\*. (C5.1 PyC V4) |
| **Indicador: 5.5.1 A.** Se cuenta con una proyección y registro financiero a mediano o largo plazo (edad de rotación o ciclo de corta de la especie principal), para implementar el plan de manejo, con el fin de cumplir con este estándar y asegurar la viabilidad económica.  **Indicador: 5.5.1 B**.Se conocen los precios y costos relevantes de la operación forestal que permiten planificar la operación.  **Indicador: 5.5.2 A.** Se realizan gastos e inversiones para implementar el plan de manejo\* con el fin de cumplir con este estándar y para asegurar la viabilidad económica\* a mediano o largo plazo\*.  **Indicador: 5.5.2 B**.Se lleva un registro anual de los gastos de la operación forestal que permite hacer un cálculo de beneficio/costo. |

[Ir a Anexo C](#AnexoC)

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 6: VALORES E IMPACTOS AMBIENTALES\***  La [Organización](#Organización)\* deberá\* mantener, [conservar](#ConservacióProtección)\* y/o [restaurar](#Restaurarrestauración)\* los [servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\* y los valores ambientales\* de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* y deberá\* evitar, reparar o mitigar los impactos ambientales negativos. (P6 PyC V4) |
| **Criterio 6.1.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* evaluar los [valores ambientales](#Valoresambientales)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* y aquellos valores que se encuentran fuera de la misma pero que pueden resultar potencialmente afectados por las actividades de manejo. Dicha evaluación deberá\* realizarse con un nivel de detalle, escala\* y frecuencia proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo. Esta evaluación deberá\* ser suficiente para determinar las medidas de [conservación](#ConservacióProtección)\* necesarias y detectar y monitorear los posibles impactos negativos de dichas actividades. (nuevo) |
| **Indicador: 6.1.1 A.** Se utiliza la Mejor Información Disponible\*(Anexo X) para identificar los valores ambientales\* dentro y, cuando puedan verse afectados por las actividades de manejo, fuera de la Unidad de Manejo\*.  **Indicador: 6.1.1 B.** Se utiliza la Mejor Información Disponible\* (Anexo X), para identificar los valores ambientales\* dentro de la unidad de manejo.  **Indicador: 6.1.2** Se lleva a cabo una evaluación de los valores ambientales\* identificados en 6.1.1 que permita determinar las medidas de conservación necesarias y detectar y monitorear los posibles impactos negativos de las actividades de manejo. |
| **Criterio 6.2.** Antes del inicio de las actividades que tienen impacto sobre el terreno, La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar y evaluar la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de los impactos potenciales de las actividades de manejo sobre los [valores ambientales](#Valoresambientales)\* identificados. (C6.1 PyC V4) |
| Indicador: 6.2.1 Se identifica los potenciales impactos actuales y futuros de las actividades de manejo sobre los valores ambientales\*, con base en la mejor información disponible: con base en las leyes, reglamentos y normativa específica ambiental, de la legislación nacional.  Indicador: 6.2.2 Se evalúan los impactos de las actividades de manejo identificadas en 6.2.1 antes del comienzo de las actividades que puedan afectar al lugar. |
| **Criterio 6.3.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* identificar e implementar acciones efectivas para prevenir los impactos negativos de las actividades de manejo sobre los [valores ambientales](#Valoresambientales)\* y para mitigar y reparar los impactos que se produzcan, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de dichos impactos. (C6.1 PyC V4) |
| Indicador: 6.3.1 A. Se planifican e implementan actividades de manejo para prevenir impactos negativos y para proteger los valores ambientales\*.  **Indicador: 6.3.1 B.** Se implementan actividades de manejo para prevenir impactos negativos y para proteger los valores ambientales\*.  **Indicador: 6.3.2** En los casos en los que se den impactos negativos que afecten a los valores ambientales\*, se adoptan medidas para prevenir más daños, y los impactos negativos se mitigan\* y/o reparan\*. |
| **Criterio 6.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* proteger a las [especies raras](#Especiesraras)\* y [amenazadas](#Especiesamenazadas)\*, así como sus [hábitats](#Hábitat)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, a través de [zonas de conservación](#ZonasdeconservaciónyÁreasdeprotección)\*, áreas de [protección](#Protección)\*, y de [conectividad](#Conectividad)\* y/o (cuando sea necesario) otras medidas directas para su supervivencia y viabilidad. Estas medidas deberán\* ser proporcionales a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo y al estatus de [conservación](#ConservacióProtección)\* y requisitos ecológicos de las especies raras y [amenazadas](#Especiesamenazadas)\*. A la hora de determinar las medidas a tomar dentro de la Unidad de Manejo\*, La Organización\* deberá\* tener en cuenta el rango geográfico y los requisitos ecológicos de las especies raras y amenazadas\*, más allá de los límites de la Unidad de Manejo\*. (C6.2 PyC V4) |
| Indicador: 6.4.1 A. Se utiliza la Mejor Información Disponible\* (Anexo I) para identificar las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*, presentes en la Unidad de Manejo.  **Indicador: 6.4.1 B.** Se utiliza la Mejor Información Disponible\* (Anexo I) para identificar las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*, presentes en la Unidad de Manejo.  **Indicador: 6.4.2** Se identifican los potenciales impactos de las actividades de manejo sobre las especies raras y amenazadas\* (6.2.1) y su estado de conservación\* y hábitats\*, y se modifican las actividades de manejo para evitar los impactos negativos (6.3.3).  **Indicador: 6.4.3 A.** Se protegen las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*, incluso a través de zonas de conservación\*, áreas de protección\* y de conectividad\* y otros medios para su supervivencia y viabilidad.  **Indicador: 6.4.3 B.** Se protegen las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*.  **Indicador: 6.4.4** Se previene la caza, pesca, captura y recolección de especies raras o amenazadas\*. |
| Criterio 6.5 La[Organización](#Organización)deberá\* identificar y proteger áreas de muestra representativas de los ecosistemas nativos\* y/o [restaurarlas](#Restaurarrestauración) hacia [condiciones más naturales](#Condicionesnaturalesecosistemasnativos)\*. Cuando no existan áreas de muestra representativas\* o éstas no sean suficientes, La Organización\* deberá\* restaurar\* una proporción de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* hacia [condiciones más naturales](#Condicionesnaturalesecosistemasnativos)\*. El tamaño de dichas áreas y las medidas aplicadas para su protección o restauración, incluidas las plantaciones, deberán\* ser proporcionales al estatus de [conservación](#ConservacióProtección)\* y al valor de los [ecosistemas](#Ecosistema)\* a nivel del [paisaje](#Paisaje)\* y a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo. (C6.4 y 10.5 PyC V4 y Moción 2014#7) |
| Indicador: 6.5.1 Se utiliza la Mejor Información Disponible\* (Anexo H), para identificar los ecosistemas nativos\* que existen, o podrían existir en condiciones naturales\*, dentro de la Unidad de Manejo.  Indicador: 6.5.2 Se protegen\* las Áreas de Muestra Representativas\* de los ecosistemas nativos\*, cuando existan.  Indicador: 6.5.3 En los casos en los que no existan Áreas de Muestra Representativas\*de los ecosistemas nativos\*, se restaura\* una parte de la Unidad de Manejo\* hacia condiciones más naturales\*, siempre y cuando sean funcionales ecológicamente.  Indicador: 6.5.4 A. Las Áreas de Muestra Representativas\*, en combinación con otros componentes de la Red de Áreas de Conservación\*, comprenden una superficie mínima del 10% de la Unidad de Manejo\*, cuando esta es bosque natural.  Indicador: 6.5.4 B. Las Áreas de Muestra Representativas\*, en combinación con otros componentes de la Red de Áreas de Conservación\*, comprenden una superficie mínima del 5% de la Unidad de Manejo\*. |
| Criterio 6.6. La[Organización](#Organización)\* deberá\* mantener de forma efectiva la existencia continua de las especies y [genotipos](#Genotipo)\* [nativos](#Especiesnativas) que se dan de forma natural e impedir pérdidas de [diversidad biológica](#Diversidadbiológica)\*, especialmente a través de la gestión de los [hábitats](#Hábitat)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*. La Organización\* deberá\* demostrar que existen medidas efectivas para manejar y controlar la caza, la pesca, la captura y la recolección. (C6.2 y C6.3 PyC V4) |
| Indicador: 6.6.1 Las actividades de manejo propician el mantenimiento de las especies nativas\* y las características del hábitat en los que se encuentra la Unidad de Manejo\*.  Indicador: 6.6.2 En los casos en los que manejos previos han eliminado las comunidades de plantas o las características del hábitat\*, se implementan actividades de manejo destinadas a restablecer estos hábitats\*.  Indicador: 6.6.3 Se llevan a cabo medidas para manejar y controlar las actividades de caza, pesca, captura y recolección de especies nativas.  Indicador: 6.6.4 Se conocen y aplican las normativas nacionales e internacionaldes, relacionadas con la protección, caza y comercio de animales o partes de ellas.  Indicador: 6.6.5 Existen normas internas que prohíben y sancionan el transporte y el comercio de carne de caza y de armas de fuego en las instalaciones y vehículos de La Organización\*;  Indicador: 6.6.6 Se implementa controles periódicos y puntuales para garantizar que las normas que regulan y prohiben la caza se respeten; |
| **Criterio 6.7.** La [Organización](#Organización)\* deberá [proteger](#ConservacióProtección) o [restaurar](#Restaurarrestauración) las corrientes y [cuerpos de agua naturales](#Cuerposdeagua), [las zonas de ribera](#Zonasribereñas) y su [conectividad](#Conectividad)\*. La Organización\* deberá\* evitar los impactos negativos en la calidad y cantidad de agua, y mitigar y reparar los que se produzcan. (C6.5 y 10.2 PyC V4) |
| Indicador: 6.7.1 Se implementan medidas de protección\* para los cuerpos y corrientes de agua\* permanentes y las zonas ribereñas\* naturales y su conectividad\*, de acuerdo con la legislación nacional.  **Indicador: 6.7.2** En los casos en los que las medidas de protección\* implementadas no protegen las corrientes de agua\*, los cuerpos de agua\*, las zonas ribereñas\* y su conectividad\*, la cantidad o la calidad del agua de los impactos del manejo forestal, se implementan actividades de restauración\*.  **Indicador: 6.7.3** En los casos en los que las corrientes de agua\*, los cuerpos de agua\*, y las zonas ribereñas\* naturales y su conectividad\*, la cantidad o la calidad del agua, han sido dañados por actividades anteriores llevadas a cabo por La Organización\* en la tierra y el agua, se implementan actividades de restauración\*.  **Indicador: 6.7.4** Cuando exista una degradación continua de las corrientes de agua\*, los cuerpos de agua\*, la cantidad y la calidad del agua, se implementan medidas que prevengan o mitigu**en esta** degradación. En los casos que esta sea causada por terceros se colabora con el organismo competente. |
| **Criterio 6.8.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* manejar el [paisaje](#Paisaje)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* para mantener y/o [restaurar](#Restaurarrestauración)\* un mosaico variable de especies, tamaños, edades, [escalas](#Escala)\* geográficas y ciclos de regeneración, de forma adecuada en función de los [valores paisajísticos](#Valorespaisajísticos)\* en la región, y para mejorar la [resiliencia](#Resiliencia)\* ambiental y económica. (C10.2 y 10.3 PyC V4) |
| **Indicador: 6.8.1** Se mantiene un mosaico diverso de especies, tamaños, edades, escalas espaciales\* y ciclos de regeneración adecuado al paisaje\*.  **Indicador: 6.8.2** El mosaico de especies, tamaños, edades, escalas espaciales\* y ciclos de regeneración se restaura\* en los casos en los que no se ha mantenido. |
| **Criterio 6.9.** La [Organización](#Organización)\* no deberá\* convertir [bosques naturales](#Bosquenatural)\* a [plantaciones](#Plantación)\*, ni convertir bosques naturales\* o plantaciones\* a cualquier otro uso del suelo, excepto cuando la conversión:  Afecte a una [porción muy limitada](#Porciónmuylimitada)\* del área de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, y Permita obtener beneficios de [conservación](#ConservacióProtección)\* claros, sustanciales, adicionales, seguros y a [largo plazo](#Largoplazo) en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, y No dañe ni amenace a los [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\*, ni a los lugares o recursos necesarios para mantener o mejorar dichos Altos Valores de Conservación\*. (C6.10 PyC V4 y Moción 2014#7) |
| **Indicador: 6.9.1** No se convierten bosques naturales\* a plantaciones\*, ni bosques naturales\* a usos de la tierra no forestales, ni se convierten plantaciones\* situadas en áreas convertidas directamente de bosques naturales\* a usos de la tierra no forestales, excepto cuando la conversión:  1)No afecta a más de 0.5% de la superficie de la Unidad de Manejo en un año, ni afectan a un total de más de 5% de la superficie de la Unidad de Manejo ;  2) La conversión producirá beneficios de conservación\* a largo plazo\* claros, substanciales, adicionales y seguros en la Unidad de Manejo\*; y  3) No dañe ni amenace a los Altos Valores de Conservación\*, ni a los lugares o recursos necesarios para mantener o mejorar dichos Altos Valores de Conservación\*. |
| **Criterio 6.10.** Las [Unidades de Manejo](#UnidaddeManejo)\* que incluyan [plantaciones](#Plantación)\* que fueron establecidas en áreas convertidas de [bosques naturales](#Bosquenatural)\* después de noviembre de 1994, no deberán\* calificar para la certificación, excepto en los casos en que:  Se aporten evidencias claras y suficientes de que La [Organización](#Organización)\* no fue directa o indirectamente responsable de la conversión, o  La conversión afecte a una [porción muy limitada](#Porciónmuylimitada)\* del área de la Unidad de Manejo\* y esté produciendo beneficios de [conservación](#ConservacióProtección)\* claros, sustanciales, adicionales, seguros y a [largo plazo](#Largoplazo)\* en la Unidad de Manejo\*. (C10.9 PyC V4) |
| **Indicador: 6.10.1** Se recopilan datos precisos sobre todas las conversiones desde 1994 basándose en la Mejor Información Disponible: -Mapas y cartografía nacional y/o regional, o - Información generada de vuelos fotogrametricos o videos, - Consultas con expertos locales y regionales, - Estudios de referencia de base local.  **Indicador: 6.10.2** Las áreas convertidas de bosques naturales\* a plantaciones\* desde noviembre de 1994 no están certificadas, excepto cuando:  1) La Organización\* aporte evidencias claras y suficientes de que no fue directa o indirectamente responsable de la conversión; o  2) La conversión está produciendo beneficios de conservación\* a largo plazo\* claros, substanciales, adicionales y seguros en la Unidad de Manejo\*; y  3) El área total de la plantación\* en lugares convertidos de bosques\* naturales desde noviembre de 1994 sea menor al 5% del área total de la Unidad de Manejo\*. |

[Ir a Anexo D](#AnexoD)

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 7: PLANIFICACIÓN DEL MANEJO**  La [Organización](#Organización)\* deberá\* contar con un [plan de manejo](#PlandeManejo)\* acorde con sus políticas y [objetivos](#Objetivo)\* y proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de sus actividades de manejo. Este [plan de manejo](#PlandeManejo)\* deberá\* implementarse y mantenerse actualizado basándose en la información del monitoreo, con el objetivo\* de promover un [manejo adaptativo](#Manejoadaptativo)\*. La planificación asociada y la documentación sobre los procedimientos deberán\* ser suficientes para orientar al personal, informar a los [actores afectados](#Actorafectado)\* e [interesados](#Actorinteresado)\* y justificar las decisiones de manejo. (P7 PyCV4) |
| Criterio 7.1. La [Organización](#Organización)\* deberá\*, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de sus actividades de manejo, establecer políticas (visión y valores) y [objetivos](#Objetivo)\* para el manejo que sean ambientalmente apropiados, socialmente beneficiosos y económicamente viables. Los resúmenes de estas políticas y objetivos\* deberán\* incorporarse al [plan de manejo](#PlandeManejo)\* y publicarse. (C7.1a PyC V4) |
| **Indicador: 7.1.1 A.** Se definen las políticas y objetivos de La Organización\* (visión y valores) que contribuyen a cumplir con los requisitos de este estándar.  **Indicador: 7.1.1 B.** Se definen los objetivos de La Organización\* que contribuyen a cumplir con los requisitos de este estándar.  **Indicador: 7.1.2 A.** Se tiene a disposición publica el resumen de la política y objetivos de manejo\* y se incorporan al plan de manejo.  **Indicador: 7.1.2 B.** Se hace público de forma verbal o escrita el resumen de los objetivos de manejo\* y se incorporan al plan de manejo. |
| Criterio 7.2. La [Organización](#Organización)\* deberá\* tener e implementar un [plan de manejo](#PlandeManejo)\* para la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* que sea plenamente coherente con las políticas y objetivos\*, que se establecen en virtud del Criterio\* 7.1. El plan de manejo\* deberá\* describir los recursos naturales que existen en la Unidad de Manejo\* y explicar de qué manera va a cumplir los requisitos de certificación del FSC. El plan de manejo\* deberá\* abordar la planificación del manejo forestal\* y de la gestión social, de forma proporcional a la [escala\*, intensidad\* y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades planificadas. (C7.1 PyC V4) |
| **Indicador: 7.2.1** El plan de manejo\* incluye las acciones, procedimientos, estrategias y medidas de manejo para lograr los objetivos de manejo\*.  **Indicador: 7.2.2 A.** El plan de manejo\* aborda los elementos enumerados en el Anexo E, y se implementa.  **Indicador: 7.2.2 B.** El plan de manejo\* aborda los elementos enumerados en el Anexo E, y se implementa. |
| **Criterio 7.3.** El [plan de manejo](#PlandeManejo)\* deberá\* incluir [metas verificables](#Metasverificables)\* que permitan evaluar los progresos realizados en la consecución de cada uno de los [objetivos de manejo](#Objetivodemanejo)\* definidos. (nuevo) |
| **Indicador: 7.3.1** Se establecen metas verificables\* y la frecuencia con la que se evalúan, con el fin de monitorear el progreso hacia cada objetivo de manejo\*. |
| **Criterio 7.4**. La [Organización](#Organización)\* deberá\* actualizar y revisar periódicamente la planificación de manejo y la documentación sobre los procedimientos, para incorporar los resultados del monitoreo y evaluación, los procesos para [involucrar](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los actores sociales\* o las nuevas informaciones científicas y técnicas, así como para responder frente a las posibles modificaciones en las circunstancias ambientales, sociales y económicas. (C7.2 PyC V4) |
| **Indicador: 7.4.1** El plan de manejo\* se revisa y actualiza periódicamente de manera consistente con el Anexo F para incorporar:  1) Los resultados del monitoreo, incluyendo los resultados de las auditorías de certificación;  2) Resultados de la evaluación;  3) Resultados del involucramiento\* de los actores sociales\*;  4) Nueva información científica y técnica, y  5) Cambio de circunstancias ambientales, sociales o económicas. |
| **Criterio 7.5.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* poner a [disposición pública](#Disposiciónpública)\* un resumen del [plan de manejo](#PlandeManejo)\* de forma gratuita. Las demás partes relevantes del [plan de manejo](#PlandeManejo)\*, excluyendo la [información confidencial](#Informaciónconfidencial)\*, deberán\* ponerse a disposición de los [actores afectados](#Actorafectado)\*, bajo solicitud y al costo de reproducción y tramitación. (C7.4 PyC V4) |
| **Indicador: 7.5.1** Se pone a disposición pública\* y de forma gratuita un resumen del plan de manejo\* en un lenguaje comprensible para los actores sociales, incluyendo mapas y excluyendo información confidencial\*.  **Indicador: 7.5.2** A solicitud de los actores afectados y al costo de reproducción y tramitación, se pone a disposición las partes relevantes del plan de manejo, excluyendo la información confidencial. |
| **Criterio 7.6.** La [Organización](#Organización)\*, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo, deberá\* involucrar\* en los procesos de planificación y monitoreo a los [actores afectados](#Actorafectado)\*, de forma proactiva y trasparente. Deberá\* asimismo involucrar\* a los [actores interesados](#Actorinteresado)\*, si éstos lo solicitan. (C4.4 PyC V4) |
| **Indicador: 7.6.1** Se identifican a todos los actores interesados y afectados por las actividades de manejo. Se mantiene un registro actualizado con la información de contacto.  **Indicador: 7.6.2** Se involucra\* de forma culturalmente apropiada\* a los actores afectados\* para asegurar que participan de forma proactiva y transparente en los siguientes procesos:  1) Procesos de resolución de controversias\* (Criterio\* 1.6, Criterio\* 2.6, Criterio\* 4.6);  2) Identificación de los derechos, p*aisajes culturales Indígenas*\* (Criterio\* 3.1, Criterio\* 4.1), lugares (Criterio\* 3.5, Criterio\* 4.7) e impactos (Criterio\* 4.5);  3) Las actividades de desarrollo socioeconómico de las comunidades locales\* (Criterio\* 4.4); y  4) Evaluación, manejo y monitoreo de los Altos Valores de Conservación\* (Criterio\* 9.1, Criterio\* 9.2, Criterio\* 9.4).  **Indicador: 7.6.3** Se ofrece a los actores afectados\* la oportunidad de involucrarse\* de forma culturalmente apropiada\* en el monitoreo y los procesos de planificación de las actividades de manejo que afectan a sus intereses.  **Indicador: 7.6.4** Previa solicitud, se ofrece a los actores interesados\* la oportunidad de involucrarse\* de forma culturalmente apropiada\* en el monitoreo y los procesos de planificación de las actividades de manejo que afectan a sus intereses. |

[Ir a Anexo E](#AnexoE)

|  |
| --- |
| PRINCIPIO 8: MONITOREO Y EVALUACIÓN  La [Organización](#Organización)\* deberá\* demostrar que el progreso hacia el cumplimiento de los [objetivos de manejo](#Objetivodemanejo)\*, los impactos de las actividades de manejo y las condiciones de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* se monitorean\* y evalúan, de manera proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo, con el fin de implementar un [manejo adaptativo](#Manejoadaptativo)\*. (P8 PyC V4) |
| Criterio 8.1. La [Organización](#Organización)\* deberá\* monitorear la implementación de su [plan de manejo](#PlandeManejo)\*, incluyendo sus políticas y [objetivos de manejo](#Objetivodemanejo)\*, el progreso de las actividades planificadas y el cumplimiento de sus [metas verificables](#Metasverificables)\*. (Nuevo) |
| **Indicador: 8.1.1 A**.Se documentan y ejecutan procedimientos para monitorear la implementación del plan de manejo\*, incluidas sus políticas y objetivos de manejo\* y el cumplimiento de metas verificables\*.  **Indicador: 8.1.1 B.** Se documentan y ejecutan procedimientos para monitorear la implementación del plan de manejo\*,los objetivos de manejo\* y el cumplimiento de metas verificables\*. |
| **Criterio 8.2.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* monitorear y evaluar los impactos ambientales y sociales de las actividades llevadas a cabo en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, así como los cambios en las condiciones ambientales. (C8.2 PyC V4) |
| **Indicador: 8.2.1** Se monitorean los impactos sociales y ambientales de las actividades de manejo de conformidad con el Anexo F.  **Indicador: 8.2.2** Se monitorean los cambios en las condiciones ambientales de conformidad con el Anexo F. |
| **Criterio 8.3** La [Organización](#Organización)\* deberá\* analizar los resultados del monitoreo y evaluación e integrar los resultados de estos análisis en los procesos de planificación. (C8.4 PyC V4) |
| Indicador: 8.3.1 Los resultados del monitoreo y evaluación se analizan y utilizan en la revision del proceso de planificación e implementación del plan de manejo. (6.1, 8.1 y 8.2)  **Indicador: 8.3.2** Si los resultados del monitoreo muestran casos de no conformidades con el Estándar FSC, se revisan los objetivos de manejo\*, las metas verificables\* y/o las actividades de manejo. |
| **Criterio 8.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* poner a [disposición pública](#Disposiciónpública)\* y de forma gratuita un resumen de los resultados del monitoreo, excluyendo la [información confidencial](#Informaciónconfidencial). (C8.5 PyC V4) |
| **Indicador: 8.4.1** Se pone a disposición pública\* y de forma gratuita un resumen de los resultados del monitoreo de conformidad con el Anexo F, en un lenguaje comprensible para los actores sociales, incluyendo mapas y excluyendo información confidencial\*. |
| **Criterio 8.5.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* tener e implementar un sistema de trazabilidad y seguimiento proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de sus actividades de manejo, que permita demostrar el origen y el volumen, en proporción a la producción anual prevista, de todos los productos de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* que se vendan con el certificado FSC. (C8.3 PyC V4) |
| **Indicador: 8.5.1 A.** Se implementa un sistema de trazabilidad y seguimiento de todos los productos que se comercializan como certificados FSC.  **Indicador: 8.5.1 B.** Los registros de producción, documentos de transporte, licencias, facturas de venta y otros documentos relacionados estan ordenados y disponibles.  **Indicador: 8.5.2** Se recopila y se documenta información sobre todos los productos vendidos, incluyendo:  1) Nombre común y científico de la especie;  2) Nombre o descripción del producto;  3) Volumen (o cantidad) de producto;  4) Información para rastrear el origen del producto en la UMF;  5) Fecha de corta/cosecha/recolección;  6) Si las actividades básicas de procesamiento tienen lugar en el bosque, la fecha y el volumen producido; y  7) Si el material fue vendido como material certificado FSC o no.  **Indicador: 8.5.3** Las facturas de ventas o documentación similar se conservan durante un mínimo de cinco años para todos los productos vendidos con una declaración FSC. Éstas deben indicar, cuando menos, la siguiente información:  1) Nombre y dirección del comprador;  2) La fecha de venta;  3) Nombre común y científico de la especie;  4) Descripción del producto;  5) Volumen (o cantidad) vendido;  6) Código del certificado; y  7) La Declaración FSC "FSC 100%" que identifica a los productos que se venden como certificados por el FSC. |

[Ir a Anexo F](#AnexoG)

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 9: ALTOS VALORES DE CONSERVACIÓN\***  La [Organización](#Organización)\* deberá\* mantener y/o mejorar los [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, a través de la aplicación de un [enfoque precautorio](#Enfoqueprecautorio)\*. (P9 PyC V4) |
| **Criterio 9.1.** La [Organización](#Organización)\*, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los [actores afectados](#Actorafectado)\* e [interesados](#Actorinteresado)\* y otros medios y fuentes, deberá\* evaluar y registrar la presencia y el estatus de los siguientes [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo y a la probabilidad de la ocurrencia de los Altos Valores de Conservación\*:  AVC 1 **–** Diversidad de especies. Concentraciones de [diversidad biológica](#Diversidadbiológica)\*, incluyendo las especies endémicas, raras, amenazadas o en peligro\*, [significativas](#Significativo)\* en el ámbito mundial, regional o nacional.  AVC 2 **–** [Ecosistemas](#Ecosistema)**\*** a nivel del [paisaje](#Paisaje)\* y mosaicos. [Grandes ecosistemas\* a nivel del paisaje](#PaisajeForestalIntacto)\* y mosaicos de ecosistemas\* significativos\* en el ámbito mundial, regional, o nacional y que contienen poblaciones viables de la gran mayoría de las especies que aparecen de forma natural, en patrones naturales de distribución y abundancia.  AVC 3 **–** Ecosistemas\* y [hábitats](#Hábitat)\*. Ecosistemas\*, hábitats\* o refugios\* raros\*, amenazados\* o en peligro.  AVC 4 **–** Servicios [críticos](#Crítico)\* del ecosistema\*. [Servicios del ecosistema](#Serviciosdelecosistema)\* básicos en situaciones críticas\*, incluyendo la [protección](#Protección)\* de zonas de captación de agua y el control de la erosión de los suelos y pendientes vulnerables.  AVC 5 **–** Necesidades comunitarias. Áreas y recursos fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* o de los [Pueblos Indígenas](#PueblosIndígenas)\* (para su subsistencia, salud**,** nutrición, agua, etc.), identificadas [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a dichas comunidades o Pueblos Indígenas\*.  AVC 6 **–** Valores culturales. Áreas, recursos, [hábitats](#Hábitat)\* y [paisajes](#Paisaje)\* cultural, arqueológica o históricamente significativos en el ámbito mundial o nacional y/o de importancia [crítica](#Crítico)\* cultural, ecológica, económica o religiosa/sagrada para la cultura tradicional de las [comunidades locales](#Comunidadeslocales)\* o de los Pueblos Indígenas\*, identificadas involucrando\* a dichas comunidades o Pueblos Indígenas\*. (C9.1 PyC V4 y Moción 2014#7**)** |
| Indicador: 9.1.1 A. Se lleva a cabo una evaluación utilizando la Mejor Información Disponible\*, que registra la ubicación y el estatus de las Categorías 1 a 6 de Altos Valores de Conservación\*, según lo definido en el Criterio\* 9.1; las Áreas de Altos Valores de Conservación\* de las que dependen (Anexo H); y su condición. Esta evaluación incluye la identificación de *Paisajes Forestales Intactos\** a partir del 1ero de enero de 2017.  **Indicador: 9.1.1 B.** Se identifica la presencia de las Categorías 1 a 6 de Altos Valores de Conservación\*, según lo definido en el Criterio\* 9.1; las Áreas de Altos Valores de Conservación\* de las que dependen y su condición, a través de observaciones directas y consultas con actores locales.  **Indicador: 9.1.2** La evaluación utiliza los resultados del involucramiento\* (Anexo H) culturalmente apropiado\* con los actores afectados\* e interesados\* con vistas a la conservación\* de los Altos Valores de Conservación\*. |
| **Criterio 9.2.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* desarrollar estrategias efectivas para mantener y/o mejorar los [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\* identificados, [involucrando](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los [actores afectados](#Actorafectado)\* e [interesados](#Actorinteresado)\* y a expertos en la materia. (C9.2 PyC V4) |
| **Indicador: 9.2.1** Se identifican las amenazas a los Altos Valores de Conservación\* utilizando la Mejor Información Disponible\*(Anexo H).  **Indicador: 9.2.2 A.** Se desarrollan estrategias y acciones de manejo para mantener y/o mejorar los Altos Valores de Conservación\* identificados y para mantener las Áreas de Altos Valores de Conservación\* (Anexo H) relacionadas antes de implementar cualquier actividad de manejo potencialmente perjudicial.  **Indicador: 9.2.2 B.** Se desarrollan actividades para proteger y mantener las áreas y los Altos Valores de Conservación\* identificados \* (Anexo H) relacionadas, antes de implementar cualquier acción de manejo potencialmente perjudicial.  **Indicador: 9.2.3** Se ofrece a los actores afectados e interesados\* la oportunidad de involucrarse\* en la definición de acciones de manejo para proteger, mantener y/o mejorar los Altos Valores de Conservación\* identificados.  Indicador: 9.2.4  Se desarrollan estrategias de manejo para *proteger\* áreas núcleo\*.*  Indicador: 9.2.5  La gran mayoría\* de cada Paisaje Forestal Intacto\* se designa como área núcleo\*.  Indicador: 9.2.6  Las estrategias de manejo permiten *actividad industrial\** limitada dentro de *áreas núcleo\** sólo si todos los efectos de la *actividad industrial\** incluyendola *fragmentación\*:*  1)  Están restringidos a un *porción muy limitada del área núcleo\**;  2)  No reduce el *área núcleo\** a menos de 50,000 ha, y  3)  Producirá beneficios de conservación y beneficios sociales claros, substanciales, adicionales y a largo plazo |
| **Criterio 9.3.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* implementar estrategias y acciones para el mantenimiento y/o la mejora de los [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\* identificados. Estas estrategias y acciones deberán\* poner en práctica el [enfoque precautorio](#Enfoqueprecautorio)\* y ser proporcionales a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo. (C9.3 PyC V4) |
| **Indicador: 9.3.1 A.** Los Altos Valores de Conservación\* se mantienen y/o mejoran mediante la implementación de las estrategias desarrolladas. (9.2.2)  **Indicador: 9.3.1 B.** Los Altos Valores de Conservación\* se protegen mediante la implementación de las acciones desarrolladas. (9.2.2)  **Indicador: 9.3.2** Las estrategias y actividades previenen el daño para los Altos Valores de Conservación\*, a traves de un enfoque precautorio.  **Indicador: 9.3.3** Las actividades de manejo forestal que perjudiquen a los Altos Valores de Conservación\* se revisan, ajustan y se adoptan medidas para restaurar\* y/o proteger los Altos Valores de Conservación\*.  Indicador: 9.3.4  Las *áreas núcleo\** son *protegidas*\* acorde con el *Criterio\** 9.2.  Indicador: 9.3.5  La *actividad industrial\** limitadaen *áreas núcleo*\* es coherente con el Indicador  9.2.7. |
| **Criterio 9.4.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* demostrar que se realiza un monitoreo periódico para evaluar cambios en el estatus de los [Altos Valores de Conservación](#AltoValordeConservación)\*, y deberá\* adaptar sus estrategias de manejo para garantizar su [protección](#Protección)\* efectiva. El monitoreo deberá\* ser proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\* de las actividades de manejo y deberá\* [involucrar](#Involucrarprocesosparainvolucrar)\* a los [actores afectados](#Actorafectado)\* e [interesados](#Actorinteresado)\* y a expertos en la materia. (C9.4 PyC V4) |
| Indicador: 9.4.1 A. Un programa de monitoreo periódico evalúa:  1) La implementación de estrategias;  2) El estatus de los Altos Valores de Conservación\*, y  3) La eficacia de las estrategias y acciones de manejo para la protección\* de los Altos Valores de Conservación\*, con el objetivo de mantener y/o mejorar en su totalidad los Altos Valores de Conservación\*.  **Indicador: 9.4.1 B.** Se monitorea el estado de los AVC y la implementación de las acciones para su protección.  **Indicador: 9.4.2** Se ofrece a los actores afectados e interesados\* y expertos en la materia la oportunidad de involucrarse\*en el diseño del programa monitoreo.  **Indicador: 9.4.3** El programa de monitoreo contempla el alcance, detalle y frecuencia para detectar cambios en los Altos Valores de Conservación\*, en relación con la evaluación inicial y el estatus identificado para cada uno de los Altos Valores de Conservación\*.  **Indicador: 9.4.4** Las estrategias y acciones de manejo se adaptan en los casos en los que el monitoreo o cualquier otra información nueva muestran que estas estrategias y acciones no son suficientes para el mantenimiento y/o la mejora de los Altos Valores de Conservación\*. |

[Ir a Anexo H](#AnexoH)

|  |
| --- |
| **PRINCIPIO 10: IMPLEMENTACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE** MANEJO  Las actividades de manejo realizadas por o para La [Organización](#Organización)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* se deberán\* seleccionar e implementar en concordancia con las políticas y [objetivos](#Objetivo)\* económicos, ambientales y sociales de La Organización\* y conforme a los Principios\* y Criterios\* en su conjunto. (nuevo) |
| **Criterio 10.1.** Después del aprovechamiento, o de acuerdo con el [plan de manejo](#PlandeManejo)\*, La [Organización](#Organización)\* deberá\* regenerar la cubierta vegetal, a través de métodos de regeneración natural o artificial para recuperar, en un plazo adecuado, las condiciones anteriores al aprovechamiento o más cercanas a las naturales\*. (Nuevo) |
| **Indicador: 10.1.1** Las actividades de regeneración\* se realizan en el momento oportuno y se implementan de manera que:  1) Para el aprovechamiento de las plantaciones\* existentes, se deberá establecer la cobertura con especies adaptadas;  2) Para el aprovechamiento de los bosques naturales\*, se regenera hasta las condiciones más cercanas a las naturales\*.  3) Para el aprovechamiento de los bosques naturales\* degradados, se regenera hasta condiciones más naturales\*. |
| **Criterio 10.2.** Para la regeneración, La [Organización](#Organización)\* deberá\* emplear especies que estén ecológicamente bien adaptadas al sitio y a los [objetivos de manejo](#Objetivodemanejo)\*. La Organización\* deberá\* utilizar especies nativas\* y [genotipos](#Genotipo)\* locales, a menos que exista una justificación clara y convincente para utilizar otros. (C10.4 y C10.8 PyC V4) |
| **Indicador: 10.2.1** Las especies\* elegidas para la regeneración están adaptadas ecológicamente al sitio, son especies nativas\* y son de procedencia local, a menos que se proporcione una justificación clara y convincente para utilizar otras.  **Indicador: 10.2.2** Las especies seleccionadas para la regeneración son coherentes con los objetivos\* de manejo. |
| **Criterio 10.3**.La [Organización](#Organización)\* sólo deberá\* utilizar [especies exóticas](#Especiesexóticas)\* cuando el conocimiento y/o la experiencia hayan demostrado que cualquier impacto producido por su carácter invasor se puede controlar y que existen medidas de mitigación eficaces. (C6.9 y C10.8 PyC V4) |
| **Indicador: 10.3.1** Las especies exóticas\* sólo se utilizan cuando la experiencia directa y/o los resultados de las investigaciones científicas demuestran que los impactos invasivos pueden ser controlados.  **Indicador: 10.3.2** Las especies exóticas\* sólo se utilizan cuando existen medidas de mitigación efectivas para controlar su invasión fuera del área en la que son establecidas.  **Indicador: 10.3.3** Se controla la invasión de especies exóticas introducidas por La Organización\*. |
| **Criterio 10.4** La [Organización](#Organización)\* no deberá\* usar organismos [genéticamente modificados](#Organismogenéticamentemodificado)\* en la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\*. (C6.8 PyC V4) |
| **Indicador: 10.4.1** No se utilizan organismos genéticamente modificados\*. |
| **Criterio 10.5** La [Organización](#Organización)\* deberá\* usar tratamientos silvícolas que sean ecológicamente apropiados para la vegetación, especies, sitios y [objetivos de manejo](#Objetivodemanejo)\*. (nuevo) |
| **Indicador: 10.5.1** Se implementan tratamientos silvícolas que sean ecológicamente apropiados para la vegetación, especies, sitios y objetivos de manejo\*. |
| **Criterio 10.6.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* evitar o tratar de eliminar el uso de [fertilizantes](#Fertilizante)\*. En el caso de que se usen fertilizantes\*, La Organización\* deberá\* demostrar que su uso es igual o más beneficioso ecológica y económicamente que el uso de sistemas silvícolas que no requieran fertilizantes, y que previenen, mitigan y/o reparan los daños que se puedan ocasionar a los [valores ambientales](#Valoresambientales)\*, incluidos los suelos. (C10.7 PyC V4 y Moción 2014#7) |
| Indicador: 10.6.1 En los casos en los que se usan fertilizantes\*, se hace de forma moderada y en situaciones justificadas.  Indicador: 10.6.2 En caso de que se utilicen fertilizantes\*, se documentan sus tipos, proporciones, frecuencias y lugar de aplicación.  Indicador: 10.6.3 En caso de que se utilicen fertilizantes\*, se protegen los valores ambientales\*, incluso mediante la implementación de medidas para prevenir daños.  Indicador: 10.6.4 Si se evidencia daño a los valores ambientales como resultado del uso de fertilizantes\* se mitiga o repara el daño, y/o se utilizan medidas más amigables con el ambiente. |
| **Criterio 10.7** La [Organización](#Organización)\* deberá\* utilizar un manejo integrado de plagas y [sistemas silvícolas](#Silvicultura)\* que eviten, o tiendan a eliminar, el uso de [pesticidas](#Pesticida)\* químicos. La Organización\* no deberá\* usar ninguno de los pesticidas\* químicos prohibidos por la política del FSC. En el caso de que se usen pesticidas\*, La Organización\* deberá\* prevenir, mitigar y/o reparar los daños que se puedan ocasionar a los valores ambientales\* y a la salud de las personas. (C6.6 y C10.7 PyC V4) |
| **Indicador: 10.7.1** Se utiliza un manejo integrado de plagas, incluyendo la selección de sistemas silvícolas, para evitar, o tender a eliminar, la frecuencia, alcance y cantidad de aplicaciones de pesticidas\* químicos, y éstos dan como resultado la eliminación o reducción general de las aplicaciones.  **Indicador: 10.7.1 PFNM** Si se utilizan pesticidas, se implementa un manejo integrado de plagas, para evitar, o tender a eliminar, la frecuencia, alcance y cantidad de aplicaciones de pesticidas\* químicos.  **Indicador: 10.7.2** No se utilizan o se almacenan los pesticidas\* químicos prohibidos por la Política de Pesticidas del FSC (FSC-POL-30-001) en la Unidad de Manejo\*, a menos que el FSC haya otorgado una derogación.  **Indicador: 10.7.3** Se mantienen registros de la utilización de pesticidas\*, incluyendo el nombre comercial, el ingrediente activo, la cantidad utilizada de ingrediente activo, el período de uso, la ubicación y área del uso y la razón del uso.  **Indicador: 10.7.4** El uso de pesticidas\* cumple con los requisitos de la legislación nacional cuando exista y la Guía de la OIT “Seguridad en la Utilización de Productos Químicos en el Trabajo” para el transporte, almacenamiento, manipulación, aplicación y procedimientos de emergencia para la limpieza de derrames accidentales.  **Indicador: 10.7.5** Si se utilizan pesticidas\*, los métodos de aplicación moderan las cantidades empleadas, logrando resultados efectivos, y proporcionan una protección\* eficaz para los paisajes\* circundantes.  **Indicador: 10.7.6** Se previene y se mitiga o repara cualquier daño a los valores ambientales\* y la salud de las personas donde se compruebe que haya sido ocasionado por el uso de pesticidas\*.  **Indicador: 10.7.7** Cuando se utilicen pesticidas\*:  1) El pesticida\*, método de aplicación, el tiempo y el patrón de uso seleccionados ofrecen el menor riesgo para los seres humanos y las especies no objetivo; y  2) La evidencia objetiva demuestra que el pesticida\* es la única manera eficaz, práctica y rentable para controlar la plaga. |
| **Criterio 10.8.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* minimizar, monitorear y controlar estrictamente el uso de [agentes de control biológico](#Agentesdecontrolbiológico)\*, de acuerdo con [protocolos científicos internacionalmente aceptados](#Protocolocientíficointernacionalmente)\*. En el caso de que se utilicen agentes de control biológico\*, La Organización\* deberá\* prevenir, mitigar y/o reparar los daños que se puedan ocasionar a los [valores ambientales](#Valoresambientales)\*. (C6.8 PyC V4) |
| Indicador: 10.8.1 Se minimiza, monitorea y controla el uso de agentes de control biológico\*.  **Indicador: 10.8.2** El uso de agentes de control biológico\* cumple los protocolos científicos internacionalmente aceptados\* y la legislación nacional cuando exista.  **Indicador: 10.8.3** Se mantiene un registro del uso de agentes de control biológico\*, incluyendo el tipo, la cantidad, el período de uso, la ubicación y la razón del uso.  **Indicador: 10.8.4** Se previene y se mitiga o repara cualquier daño a los valores ambientales\* cuando el daño haya sido ocasionado por el uso de agentes de control biológico\*. |
| **Criterio 10.9** La [Organización](#Organización)\* deberá\* evaluar los [riesgo](#Riesgo)s\* e implementar actividades que reduzcan los potenciales impactos negativos de los [desastres naturales](#DesastresNaturales)\*, de forma proporcional a la [escala, intensidad y riesgo](#EscalaIntensidadyRiesgo)\*. (nuevo) |
| **Indicador: 10.9.1 A.** Se evalúan los potenciales impactos negativos de los desastres naturales\* en la infraestructura\*, los recursos forestales y las comunidades de la Unidad de Manejo\* apartir de conocimiento propio o la consulta a expertos locales.  **Indicador: 10.9.1 B**.Se identifica los potenciales impactos negativos de los desastres naturales\* en la Unidad de Manejo\* a partir del conocimiento local o consulta con expertos locales.  **Indicador: 10.9.2**  Se implementan actividades de manejo que tiendan a mitigar los impactos potenciales de los desastres naturales.  **Indicador: 10.9.3** Se identifica el riesgo\* de que las actividades de manejo aumenten la frecuencia, la distribución o la gravedad de los desastres naturales\* que pueden verse influenciados por el manejo.  **Indicador: 10.9.4** Se modifican las actividades de manejo y/o se desarrollan e implementan medidas que reduzcan los riesgos\* identificados. |
| **Criterio 10.10** La [Organización](#Organización)\* deberá\* manejar el desarrollo de infraestructuras, las actividades de transporte y la [silvicultura](#Silvicultura)\*, de tal manera que se protejan los recursos hídricos y los suelos y se prevenga, mitigue y/o repare cualquier perturbación y daño a las especies, hábitats\* y ecosistemas\* raros\* y amenazados\*, así como a los [valores paisajísticos](#Valorespaisajísticos)\*. (C6.5 Py C V4) |
| **Indicador: 10.10.1** El desarrollo, mantenimiento y uso de la infraestructura\*, así como las actividades de transporte, se manejan de forma que protejan los valores ambientales\* identificados en el Criterio\* 6.1.  **Indicador: 10.10.2** Las actividades silvícolas\* se manejan de forma que aseguren la protección de los valores ambientales\* identificados en el Criterio\* 6.1. |
| **Criterio 10.11.** La [Organización](#Organización)\* deberá\* manejar las actividades relacionadas con el aprovechamiento y extracción de los [productos forestales maderables y no maderables](#Productosforestalesnomaderables)\*, de manera que se conserven los [valores ambientales](#Valoresambientales)\*, se reduzcan los residuos comercializables y se evite el daño a otros productos y servicios. (C5.3 y C6.5 PyC V4) |
| Indicador: 10.11.1 Se implementan prácticas de aprovechamiento y extracción de productos forestales maderables\* y no maderables, de manera que conserven los valores ambientales\* según lo identificado en el Criterio\* 6.1.  Indicador: 10.11.2 Las prácticas de aprovechamiento optimizan el uso de productos forestales y materiales comercializables.  Indicador: 10.11.3 Se retienen biomasa y estructura forestal muerta y en descomposición con el fin de conservar los valores ambientales\*.  Indicador: 10.11.4 Las prácticas de aprovechamiento minimizan el daño a los árboles remanentes en pie, a los restos leñosos que quedan en el suelo y a otros valores ambientales. |
| Criterio 10.12. La [**Organización**](#Organización)\* deberá\* eliminar los [**materiales de desecho**](#Materialesdedesecho)\* de una forma ambientalmente apropiada. (C6.7 PyC V4) |
| Indicador: 10.12.1 La recolección, limpieza, transporte y eliminación de todos los materiales de desecho\* se hace de una manera ambientalmente apropiada, que conserva los valores ambientales\* identificados en el Criterio\* 6.1. |

# 8. Anexos

Anexo A

Lista de leyes, reglamentos y tratados, convenios y acuerdos internacionales ratificados a nivel nacional.

**A.1 GUATEMALA**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Derechos legales\* de aprovechamiento | |
| 1.1 Derechos de tenencia\* y manejo de la tierra | Constitución política de República de Guatemala  Código Civil  Código Civil y Mercantil  Código Tributario Dto. 6-91  Decreto 19-2003, Reformas al Código tributario  Decreto 26-92, Ley del impuesto sobre la renta  206-2004 Reglamento del impuesto sobre la renta  311-97 Reglamento del impuesto al valor agregado  Decreto 27-92 Ley del impuesto al valor agregado  Política Forestal |
| 1.2 Licencias de concesión | Decreto 101-96 Ley Forestal  Resolución Junta Directiva No. 1.43.2005 Reglamento de la Ley Forestal  Decreto 4-89 Ley de áreas protegidas.  Acuerdo Gubernativo 759-90 Reglamento de la Ley de áreas protegidas |
| 1.3 Plan de manejo y aprovechamiento | Decreto 101-96 Ley Forestal  Resolución Junta Directiva No. 1.43.2005 Reglamento de la Ley Forestal  Acuerdo de Gerencia General del INAB No. 34-2007  Serie Técnica DT 000 (2015) Lineamientos técnicos de manejo forestal sostenible.  Decreto 4-89 Ley de áreas protegidas.  Acuerdo Gubernativo 759-90 Reglamento de la Ley de áreas protegidas  Resolución No. 07-21-2011 Del Consejo Nacional de Áreas Protegidas: Manual para la administración en áreas protegidas  Reglamento de Regentes Forestales |
| 1.4 Permisos de aprovechamiento | Decreto 101-96 Ley Forestal  Resolución Junta Directiva No. 1.43.2005 Reglamento de la Ley Forestal  Serie Técnica DT 000 (2015) Lineamientos técnicos de manejo forestal sostenible.  Resolución No.  Decreto 4-89 Ley de áreas protegidas.  Acuerdo Gubernativo 759-90 Reglamento de la Ley de áreas protegidas  Resolución No. 07-21-2011 Del Consejo Nacional de Áreas Protegidas: Manual para la administración en áreas protegidas |
| 2. Impuestos y tasas | |
| 2.1 Pago de regalías y cuotas en concepto del aprovechamiento | Ley Forestal, Decreto 101-96  Resolución No. Reglamento de la Ley Forestal |
| 2.2 Impuestos al valor agregado y demás impuestos sobre las ventas | Código Tributario Dto. 6-91  Decreto 19-2003, Reformas al Código tributario  Decreto 26-92, Ley del impuesto sobre la renta  206-2004 Reglamento del impuesto sobre la renta |
| 2.3 Impuestos sobre la renta y las utilidades | Código Tributario Dto. 6-91  Decreto 19-2003, Reformas al Código tributario  Decreto 26-92, Ley del impuesto sobre la renta  206-2004 Reglamento del impuesto sobre la renta |
| 3. Actividades de aprovechamiento de la madera | |
| 3.1 Reglamentos sobre el aprovechamiento | Decreto No. 122-96 Ley reguladora del registro, autorización y uso de motosierras.  Ley para el aprovechamiento y comercialización del chicle y para la protección del árbol de chicozapote.  Politica marco para el manejo de recursos forestales no maderables. |
| 3.2 Sitios y especies protegidas | Ley de áreas protegidas  Reglamento de la Ley de áreas protegidas  Decreto 4-90, Ley declaratoria de area protegida de la “Reserva de la Biosfera Maya”, departamento de Petén.  Lista Roja de Fauna (Resolución N° ALC 032-99 del CONAP y sus reformas)  Lista de especies amenazadas de Guatemala  Lista Roja de Flora (Resolución N° ALC 028-2001 del CONAP)  LEY PARA LA PROTECCION DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN  DECRETO NÚMERO 26-97 Reformado por el Decreto Número 81-98 |
| 3.3 Requisitos ambientales | **Decreto 68-86, Ley de Protección y mejoramiento del ambiente y sus reformas.**  Reglamento de evaluación, control y seguimiento ambiental.  Reglamento de las descargas y reuso de aguas residuales y de la disposición de lodos.  **Listado taxativo**  NGO44046-03 Plaguicidas y sustancias afines. Clasificación toxicológica  NGO44052-98 Plaguicidas. Etiquetado de plaguicidas químicos formulados para uso en la agricultura  NGO44087-03 Plaguicidas. Ingrediente activo. Expresión de la concentración y tolerancias  Consideraciones técnicas y propuestas de normas de manejo forestal para la conservación de suelo y agua, inab 2,003.  Norma coguanor NGO 29 001:99 agua potable. Especificaciones.  Norma coguanor NGO 44 044:97 plaguicidas. Almacenamiento y transporte. Primera revisión.  Norma coguanor ngo 44 086:98 envases. Triple lavado. |
| 3.4 Salud y seguridad | Código de trabajo  Código de salud  Reglamento general sobre higiene y seguridad en el trabajo-IGSS.  Conred-guía de señalización de ambientes y equipos de seguridad  Norma coguanor ngo 29 001:99 agua potable. Especificaciones. |
| 3.5 Empleo legal\* | Código de trabajo  Reglamento del programa especial de protección para trabajadores eventuales.  Convenio OIT 87. relativo a la libertad sindical y a la protección del derecho de sindicación  Convenios de la OIT:  La libertad de asociación y la libertada sindical y el reconocimiento efectivo del derecho de negociación colectiva.  La eliminación de todas las formas de trabajo forzoso u obligatorio.  La abolición efectiva del trabajo infantil  La eliminación de la discriminación en materia de empleo y ocupación  La declaración de la OIT relativ a los principios y derechos fundamentales en el trabajo y su seguimiento. |
| 4. Derechos de terceros | |
| 4.1 Derechos consuetudinarios\* | Constitución política de la República de Guatemala |
| 4.2 Consentimiento Libre, Previo e Informado\* | Ratificación del Estado de Guatemala, de los convenios:  Convenio 169 de la OIT  Convensión Americana de Derechos Humanos  Convención para la elimintación de todas las formas de discriminación racial |
| 4.3 Derechos de los Pueblos Indígenas\* | Constitución Política de la República de Guatemala  Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.  Convensión Americana de Derechos Humanos  Convención para la elimintación de todas las formas de discriminación racial |
| 5. Comercio y transporte  NOTA: Esta sección abarca los requisitos para operaciones de manejo forestal\*, así como las de procesamiento e intercambio comercial. | |
| 5.1 Clasificación de especies, cantidades, calidades | Convenio internacional de las maderas tropicales (OIMT o ITTO (inglés)) |
| 5.2 Comercio y transporte | Reglamento del Registro nacional forestal.  Reglamento de transporte |
| 5.3 Comercio extraterritorial y precios de transferencia |  |
| 5.4 Reglamentos aduaneros | Resolución No. 223-2008, Código aduanero uniforme Centroamericano IV –CAUCA-  Reglamento sobre el régimen de transito aduanero internacional terrestre.  Acuerdo gubernativo número 447-2001, Reglamento para el funcionamiento de almacenes fiscales. |
| 5.5 CITES | Permisos CITES (Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres, también conocida como la Convención de Washington). |
| 6. Diligencia debida / debido cuidado | |
| 6.1 Procedimientos de Diligencia debida / debido cuidado | Decreto No. 51-92 Código procesal penal |
| 7. Servicios del Ecosistema | |
|  | Política marco de gestión ambiental  Ley marco de Cambio Climático  Convenio regional para el manejo y conservación de los ecosistemas naturales forestales y el desarrollo de plantaciones forestales.  Convenio regional sobre cambios climaticos (firmado por Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá).  Convenio sobre diversidad biologica (onu). |

**A.2 HONDURAS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Derechos legales\* de aprovechamiento** | |  |
| 1.1 Derechos de tenencia\* y manejo de la tierra |  | Decreto No. 131 del 11 de enero de 1982. Constitución de la República de Honduras y sus reformas; Decreto 170 ley de reforma Agraria; decreto 82-2004 Ley de propiedad; Decreto 31-92 ley para la modernizacion y desarrollo del sector agricola; Decreto 180-2003 Ley de ordenamiento territorial; Decreto 98-2007 Ley forestal APVS; Decreto 1118-92 Declaracion de areas protegidas; 174-2013 Reforma Ley de cooperativas de Honduras; Decreto No. 193-85 Ley del sector social de la economia y su reglamento; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre. Acuerdo Ejecutivo 031-2010 |
| 1.2 Licencias de concesión |  | Decreto No. 98-2007 Ley Forestal, Areas Protegidas y Vida Silvestre; Decreto 104-03 Ley general del ambiente y su reglamento (109-93); Decreto 134-90 ley de municipalidades; Decreto 180-2003 Ley de ordenamiento territorial. |
| 1.3 Plan de manejo y aprovechamiento |  | Decreto No. 98-2007 Ley Forestal, Areas Protegidas y Vida Silvestre; Decreto 134-90 ley de municipalidades; Acuerdo 020-2012 areas menores a 100 hectareas; Acuerdo 010-2015 normativa de planes de manejo (PESA); Acuerdo ICF 31A-2013 Guía para la Elaboración de P.M.F en Bosques Coníferas. |
| 1.4 Permisos de aprovechamiento |  | Decreto No. 98-2007 Ley Forestal, Areas Protegidas y Vida Silvestre; Decreto 134-90 ley de municipalidades; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre. Acuerdo Ejecutivo 031-2010. |
|  |  |  |
|  | |  |
| 2.1 Pago de regalías y cuotas en concepto del aprovechamiento |  | Acuerdo 041-A-2013 del ICF Sobre precios de tronconaje impuestos; Plan de arbitrios de la municipalidad; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre. Acuerdo Ejecutivo 031-2010 |
| 2.2 Impuestos al valor agregado y demás impuestos sobre las ventas |  | Decreto ley 24. ley de impuesto de ventas; ley de municipalidades; Ley del ambiente; Ley forestal; Plan de arbitrios de la municipalidad. |
| 2.3 Impuestos sobre la renta y las utilidades |  | Decreto 25 ley de impuesto sobre la renta y sus reformas. Febrero 2012; Ley de cooperativas; Resoluciones vigentes sobre la Estrategia Nacional de Foresteria Comunitaria para bosques de pino o latifoliado; Decreto Ejecutivo PCM-084-2015 Creacion del Servicio de Administracion de Rentas. |
|  |  |  |
|  | |  |
| 3.1 Reglamentos sobre el aprovechamiento de madera |  | Decret 98-Ley forestal APVS y su reglamento; Normativa para elaboracion de Planes de Manejo; Manual lineamientos y normas para un mejor manejo forestal (ICF 2011); Acuerdo 010-2015 normativa de planes de manejo (PESA); Acuerdo ICF 31A-2013 Guía para la Elaboración de P.M.F en Bosques Coníferas; Acuerdo 20-2012 Manual de normas simplificadas para elaborar planes de manejo en areas menores de 100 ha; Guia de Silvicultura bosque de pino (ICF 2013) |
| 3.2 Sitios y especies protegidas |  | Decreto 98-2007 Ley forestal APVS; Decreto 1118-92 Declaracion de areas protegidas; Acuerdo 31-2010; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre; Decreto No. 87-87. Ley de Bosques Nublados; Acuerdo ejecutivo 004-98. Uso del fuego;   Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES). Suscrito el 3 de marzo de 1973 y Solicitó ingreso el 15 de marzo de 1985; 2. Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional, Especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas (“Convención de Ramsar”). Suscrito el 2 de febrero de 1971. Hon-duras se adhirió el 23 de junio de 1993; 3. Convenio para la Conservación de la Biodiversidad y Protección de Áreas Silvestres Prioritarias en América Central; Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica. |
| 3.3 Requisitos ambientales |  | Ley Marco de Agua Potable y Saneamiento Decreto 118-2003; Decreto 181-2009 Ley General de agua; Acuerdo 28-2014 Guia Metodológica para la elaboración de P.M. De Cuencas/Microcuencas; 13. Decreto 292-98. Ley general de de minería; 17. Acuerdo ejecutivo 004-98. Uso del fuego; Decreto 180-2003. Ley de ordenamiento territorial; Decreto No. 87-87. Ley de Bosques Nublados; |
| 3.4 Health and safety |  | Decreto 189 codigo de trabajo y sus reformas; Decreto 65-91 Codigo de salud y su reglamento (de acuerdo a EIR) |
| 3.5 Empleo legal\* |  | Decreto 189 Codigo de trabajo y sus reformas; Decreto 354-2013 Ley de empleo por hora; Acuerdo ejecutivo STSS 211-01 Reglamento sobre el trabajo infantil en Honduras; Convencion internacional del trabajo 87 relativo a la libertad sindical; |
|  |  |  |
|  | |  |
| 4.1 Derechos consuetudinarios\* |  | Convenio Internacional del Trabajo Número 169 Relativo a los pueblos indígenas y tribales en países independientes; Politica forestal nacional |
| 4.2 Consentimiento Libre, Previo e Informado\* |  | Convenio OIT 169; Protocolo bio-cultural del pueblo indigena Miskitu CLPI |
| 4.3 Derechos de los Pueblos Indígenas\* |  | Convenio Internacional del Trabajo Número 169 Relativo a los pueblos indígenas y tribales en países independientes; Convenio de las naciones unidas sobre diversidad biologica (art 8(j)) |
|  |  |  |
|  | |  |
| 5.1 Clasificación de especies, cantidades, calidades |  | Decreto 98-2007 Ley forestal APVS; Acuerdo 31-2010; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre; Convencion sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES). |
| 5.2 Comercio y transporte |  | Decreto 98-2007 Ley forestal APVS; Acuerdo 31-2010; Reglamento General de la Ley Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre; Convencion sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES). Decreto Ejecutivo PCM-084-2015 Creacion del Servicio de Administracion de Rentas (SAR). |
| 5.3 Comercio extraterritorial y precios de transferencia |  | Decreto 232-2011 Ley de regulacion de precios de transferencia |
| 5.4 Reglamentos aduaneros |  | Reglamento de aduanas de Honduras; Codigo aduanero uniforme Centroamericano CAUCA, 2003. |
| 5.5 CITES |  | Permisos CITES otorgados por ICF y la Secretaria de Agricultura y Ganaderia. |
|  |  |  |
|  | |  |
| 6.1 Procedimientos de Diligencia debida / debido cuidado |  | Ley forestal APVS; Decreto 144-2014 Ley especial contra el lavado de activos |
|  |  |  |
|  | |  |
| 7.1 Servicios del Ecosistema |  | Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos geneticos y participacion justa y equitativa en los beneficios que se derivan de su utilizacion; Acuerdo ejecutivo 021-2015 "Reglamento especial para implementacion de mecanismos de compensacion por bienes y servicios ecosistemicos"; Convenio Regional para el Manejo y Conservación de los Ecosistemas Naturales, Forestales, y el Desarrollo de Plantaciones Forestales, por los Gobiernos de las Repúblicas de El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica y Panamá; |

**A.3 NICARAGUA**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Derechos legales\* de aprovechamiento | |
| 1.1 Derechos de tenencia\* y manejo de la tierra | Ley No. 290 Ley de Organización, Competencia y Procedimientos del Poder ejecutivo; Y su reforma Ley No. 864.  Ley No. 28; Estatuto de la Autonomía de las Regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. Y su reforma Ley No. 926.  Reglamento a la Ley No. 28 Estatuto de la Autonomía de las Regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. Decreto A.N. No.3584. Aprobado el 9 de Julio de 2003. Publicado en La Gaceta, Diario Oficial No. 186 del 2 de Octubre del 2003.  Ley del Régimen de Propiedad Comunal de los Pueblos Indígenas y Comunidades Étnicas de las Regiones Autonomas de la Costa Atlántica de Nicaragua y de los Rios Bocay, Coco, Indio Y Maiz. Ley 445. Publicada en La Gaceta Diario Oficial, No. 16 del 23 de enero de 2003.  Reformas e Incorporaciones a La Ley No. 40, Ley De Municipios. Publicada en La Gaceta, Diario Oficial, No. 155 de 17 de Agosto de 1988. Leyes No. 40 y 261 de 28 de junio de 1988. Publicada en La Gaceta No. 162 de 26 de agosto de 1997. |
| 1.2 Licencias de concesión | Ley No. 462; Ley de Conservación, Fomento y Desarrollo Sostenible del Sector Forestal. Y su reforma Ley No. 487.  Decreto No. 73-2003; Reglamento de la Ley No. 462, Ley de Conservación, Fomento y Desarrollo Sostenible del Sector Forestal.  Ley No. 585; Ley de Veda para el Corte, Aprovechamiento y Comercialización del Recurso Forestal. Y su modificación mediante Decreto Ejecutivo No. 81-2009.  Decreto no. 01-2007, Reglamento de áreas protegidas de Nicaragua y su reformas Decreto No. 26-2007.  Resolución Administrativa No. DE 33-2013 INAFOR; Sobre el Procedimiento Administrativo para la Implementación de la Trazabilidad Forestal  Resolución Administrativa No.- DE - 69-2011 Que establece las normas administrativas para el funcionamiento de la industria forestal. Y Resolución Administrativa No. DE 17-2013. INAFOR Que deroga y deja sin efecto y valor legal algunos artículos de la Resolución Administrativa N° DE 69-2011.  Resolución Administrativa No. DE 05-2014 INAFOR; Que establece las Funciones para Delegados Distritales, Municipales, Inspectores Forestales y Supervisores de Puestos de Control del Instituto Nacional Forestal  Circular INAFOR-DE-WSC/160/05/10; Referido al control interno en los otorgamientos de permiso forestales de aprovechamiento extendidos por los Delegados Municipales  Circular INAFOR/DE/WSC/234/05/13; Acuerdos sobre Medidas para la Implementación del Sistema de Trazabilidad Forestal en las Regiones Autónomas del Atlántico Norte (RAAN) y Atlántico Sur (RAAS)  Circular INAFOR / DE / WSC / 011 /01 /15; Fortalecimiento de control interno en el otorgamiento de los POAS |
| 1.3 Plan de manejo y aprovechamiento | Resolución Administrativa No.DE 11-2015 INAFOR; Que establece las Disposiciones Administrativas para el Manejo Sostenible de los Bosques Latifoliados, Coníferas y Sistemas Agroforestales  Resolución Administrativa No. DE 13-2015 INAFOR; Que establece las Normas Administrativas para el Funcionamiento de la Industria Forestal  Resolución Administrativa No. DE-30-2014 INAFOR; Que establece el Reglamento de Auditoria Forestal Externa en Nicaragua  Resolución Administrativa No 73.2003; Normativa de Funcionamiento del Registro Nacional Forestal. INAFOR  Reglamento de los Regentes Forestales. INAFOR  Resolución Administrativa CODA 24-2017 Norma administrativa para establecimiento y registro de plantaciones, aprovechamiento, transporte y exportación de madera en rollo y procesada proveniente de plantaciones forestales. 8 junio 2017. |
| 1.4 Permisos de aprovechamiento | Resolución Administrativa No.DE 11-2015 INAFOR; Que establece las Disposiciones Administrativas para el Manejo Sostenible de los Bosques Latifoliados, Coníferas y Sistemas Agroforestales  Resolución Administrativa No. DE 64-2015 INAFOR en los casos de aprovechamiento forestal autorizados para el control de plagas y enfermedades bajo la modalidad de Planes de Saneamiento la relación de plantas a utilizar en la reposición del recurso será de cinco plantas por árbol a cortar reflejado en el correspondiente permiso de aprovechamiento  Resolución Administrativa No. DE 13-2015 INAFOR; Que establece las Normas Administrativas para el Funcionamiento de la Industria Forestal  Resolución Administrativa No. DE-30-2014 INAFOR; Que establece el Reglamento de Auditoria Forestal Externa en Nicaragua  Resolución Administrativa No 73.2003; Normativa de Funcionamiento del Registro Nacional Forestal. INAFOR  Reglamento de los Regentes Forestales. INAFOR  Resolución Administrativa CODA 24-2017 Norma administrativa para establecimiento y registro de plantaciones, aprovechamiento, transporte y exportación de madera en rollo y procesada proveniente de plantaciones forestales. 8 junio 2017. |
| 2. Impuestos y tasas | |
| 2.1 Pago de regalías y cuotas en concepto del aprovechamiento | Ley No. 822; Ley de Concertación Tributaria. Y su reforma Ley 922  Decreto No. 01-2013; Reglamento de la Ley No. 822 Ley de Concertación Tributaria.  Resolución Administrativa No.DE 55-2015; Sobre los Precios de Referencia para la Aplicación del Pago Único por Derecho de Aprovechamiento del Recurso Forestal  Resolución administrativa No. DE 59-2015; Que establece la Exoneración de Cobros en Concepto de Tasas de las Plantaciones Forestales que se hayan establecido a través de Programas y Proyectos Desarrollados por Instituciones y Fondos del Estado  Circular INAFOR DE- WSC-296-08-2008; Referido a las Tasas de Pago por Servicios Forestales, aplicables a las actividades forestales relacionadas al Aprovechamiento de Leña, Carbón y Permisos de Aprovechamiento no Comercial y la Inscripción de Plantaciones Forestales no mayores de veinte hectáreas |
| 2.2 Impuestos al valor agregado y demás impuestos sobre las ventas | Ley No. 822; Ley de Concertación Tributaria. Y su reforma Ley 922  Decreto No. 01-2013; Reglamento de la Ley No. 822 Ley de Concertación Tributaria.  Resolución Administrativa No.DE 55-2015; Sobre los Precios de Referencia para la Aplicación del Pago Único por Derecho de Aprovechamiento del Recurso Forestal  Resolución administrativa No. DE 59-2015; Que establece la Exoneración de Cobros en Concepto de Tasas de las Plantaciones Forestales que se hayan establecido a través de Programas y Proyectos Desarrollados por Instituciones y Fondos del Estado |
| 2.3 Impuestos sobre la renta y las utilidades | Ley No. 822; Ley de Concertación Tributaria. Y su reforma Ley 922  Decreto No. 01-2013; Reglamento de la Ley No. 822 Ley de Concertación Tributaria.  Resolución Administrativa No.DE 55-2015; Sobre los Precios de Referencia para la Aplicación del Pago Único por Derecho de Aprovechamiento del Recurso Forestal  Resolución administrativa No. DE 59-2015; Que establece la Exoneración de Cobros en Concepto de Tasas de las Plantaciones Forestales que se hayan establecido a través de Programas y Proyectos Desarrollados por Instituciones y Fondos del Estado |
| 3. Actividades de aprovechamiento de la madera | |
| 3.1 Reglamentos sobre el aprovechamiento | Resolución Administrativa No.DE 11-2015 INAFOR; Que establece las Disposiciones Administrativas para el Manejo Sostenible de los Bosques Latifoliados, Coníferas y Sistemas Agroforestales  Resolución Administrativa CODA 24-2017 Norma administrativa para establecimiento y registro de plantaciones, aprovechamiento, transporte y exportación de madera en rollo y procesada proveniente de plantaciones forestales. 8 junio 2017. |
| 3.2 Sitios y especies protegidas | Ley General Del Medio Ambiente Y Recursos Naturales, (Ley No. 217, Aprobada el 27 de marzo de1996, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 105 del 6 de junio de 1996, con sus Reformas y Adiciones Incorporadas, Ley No. 647, Aprobada el 26 de marzo del 2008, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 62 del 3 de Abril del 2008).  Decreto no. 01-2007, Reglamento de áreas protegidas de Nicaragua y su reformas Decreto No. 26-2007.  RAMSAR: Convención relativa a los Humedales de importancia internacional especialmente como habita de aves acuáticas.  CITES: convención sobre comercio internacional de Especies amenazadas de fauna y flora silvestres  Convención de las naciones unidas de lucha contra la desertificación y sequia  CDB: la convención sobre diversidad biológica |
| 3.3 Requisitos ambientales | Ley No. 168 Sustancias Tóxicas, Aprobada el 1 de diciembre de 1993, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 102 del 2 de junio de 1994.  Ley No. 620, Ley General de Aguas Nacionales, Aprobada el 15 de mayo del 2007, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 169 del 4 de septiembre del 2007.  Ley No. 274, Ley Básica Para la Regulación y Control de Plaguicidas, Sustancias Tóxicas, Peligrosas y Otras Similares. Aprobada el 5 de Noviembre de 1997. Publicado en la Gaceta No. 30 de 13 de Febrero de 1998  Ley 705, Ley Sobre Prevencion de Riesgos Provenientes de Organismos Vivos Modificados por Medio de Biotecnologia Molecular, Publicado en La Gaceta No. 67 del 13 de abril del 2010.  Ley 749, Ley de Régimen Jurídico de Fronteras. Publicado en La Gaceta No. 244 del 22 de diciembre del 2010. |
| 3.4 Salud y seguridad | Ley 185 Código del trabajo con sus reformas.  Ley 618 Ley General de Higiene y Seguridad del Trabajo. Y su Reglamento  Decreto No. 974 Ley Orgánica de Seguridad Social de Nicaragua. Y su reglamento Decreto No. 975 |
| 3.5 Empleo legal\* | Código de trabajo Ley 185 Código del trabajo con sus reformas.  8 Convenios Fundamentales de la OIT, <http://www.ilo.org/dyn/normlex/es/f?p=NORMLEXPUB:11200:0::NO::P11200_COUNTRY_ID:102780> |
| 4. Derechos de terceros | |
| 4.1 Derechos consuetudinarios\* | Ley No. 28; Estatuto de la Autonomía de las Regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. Y su reforma Ley No. 926.  Reglamento a la Ley No. 28 Estatuto de la Autonomía de las Regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. Decreto A.N. No.3584. Aprobado el 9 de Julio de 2003. Publicado en La Gaceta, Diario Oficial No. 186 del 2 de Octubre del 2003.  Ley del Régimen de Propiedad Comunal de los Pueblos Indígenas y Comunidades Étnicas de las Regiones Autonomas de la Costa Atlántica de Nicaragua y de los Rios Bocay, Coco, Indio y Maiz. Ley 445. Publicada en La Gaceta Diario Oficial, No. 16 del 23 de enero de 2003. |
| 4.2 Consentimiento Libre, Previo e Informado\* | Declaración Universal de los Derechos Humanos  Consentimiento previo, libre e informado de Naciones Unidas |
| 4.3 Derechos de los Pueblos Indígenas\* | Ley No. 28; Estatuto de la Autonomía de las Regiones de la Costa Atlántica de Nicaragua. Y su reforma Ley No. 926.  Declaración Universal de los Derechos Humanos  Consentimiento previo, libre e informado de Naciones Unidas |
| 5. Comercio y transporte  NOTA: Esta sección abarca los requisitos para operaciones de manejo forestal\*, así como las de procesamiento e intercambio comercial. | |
| 5.1 Clasificación de especies, cantidades, calidades |  |
| 5.2 Comercio y transporte | Resolución Administrativa No. DE 33-2013 INAFOR; Sobre el Procedimiento Administrativo para la Implementación de la Trazabilidad Forestal  Resolución Administrativa CODA 24-2017 Norma administrativa para establecimiento y registro de plantaciones, aprovechamiento, transporte y exportación de madera en rollo y procesada proveniente de plantaciones forestales. 8 junio 2017. |
| 5.3 Comercio extraterritorial y precios de transferencia | Resolución Ministerial No. 036-2003; Procedimiento Administrativo para la Obtención del Permiso de Exportación para la Especie Maderable Swietenia macrophylla, especie Incluida en el Apéndice II del Convenio CITES. MARENA.  Resolución Ministerial No. 004-2007; Regulaciones para la exportación de las especies Caoba, Cedro Real, Pochote y Ceibo en su segunda transformación  Resolución Ministerial No.13.04.13; Procedimiento Administrativo para la obtención del Permiso para el Comercio Internacional de las Especies Forestales de competencia del MARENA  Circular INAFOR DE- WSC-432-11-07; Acuerdo relacionado a Madera de Exportación.  Resolución Administrativa CODA 24-2017 Norma administrativa para establecimiento y registro de plantaciones, aprovechamiento, transporte y exportación de madera en rollo y procesada proveniente de plantaciones forestales. 8 junio 2017. |
| 5.4 Reglamentos aduaneros | Ley No. 822; Ley de Concertación Tributaria. Y su reforma Ley 922  Decreto No. 01-2013; Reglamento de la Ley No. 822 Ley de Concertación Tributaria. |
| 5.5 CITES | Permisos CITES (Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres, también conocida como la Convención de Washington). |
| **6. Diligencia debida / debido cuidado** | |
| 6.1 Procedimientos de Diligencia debida / debido cuidado | No aplica, debido a que en Guatemala no existe una normativa específica. |
| **7. Servicios del Ecosistema** | |
|  | Ley General Del Medio Ambiente Y Recursos Naturales, (Ley No. 217, Aprobada el 27 de marzo de1996, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 105 del 6 de junio de 1996, con sus Reformas y Adiciones Incorporadas, Ley No. 647, Aprobada el 26 de marzo del 2008, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 62 del 3 de Abril del 2008).  Ley No. 620, Ley General de Aguas Nacionales, Aprobada el 15 de mayo del 2007, Publicada en La Gaceta, Diario Oficial N° 169 del 4 de septiembre del 2007.  CMNUCC: La Convención Marco de Las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático  Protocolo de Montreal Relativo a las Sustancias que Agotan la Capa Ozono  CDB: la convención sobre diversidad biológica |

**A.4 COSTA RICA**

Anexo B

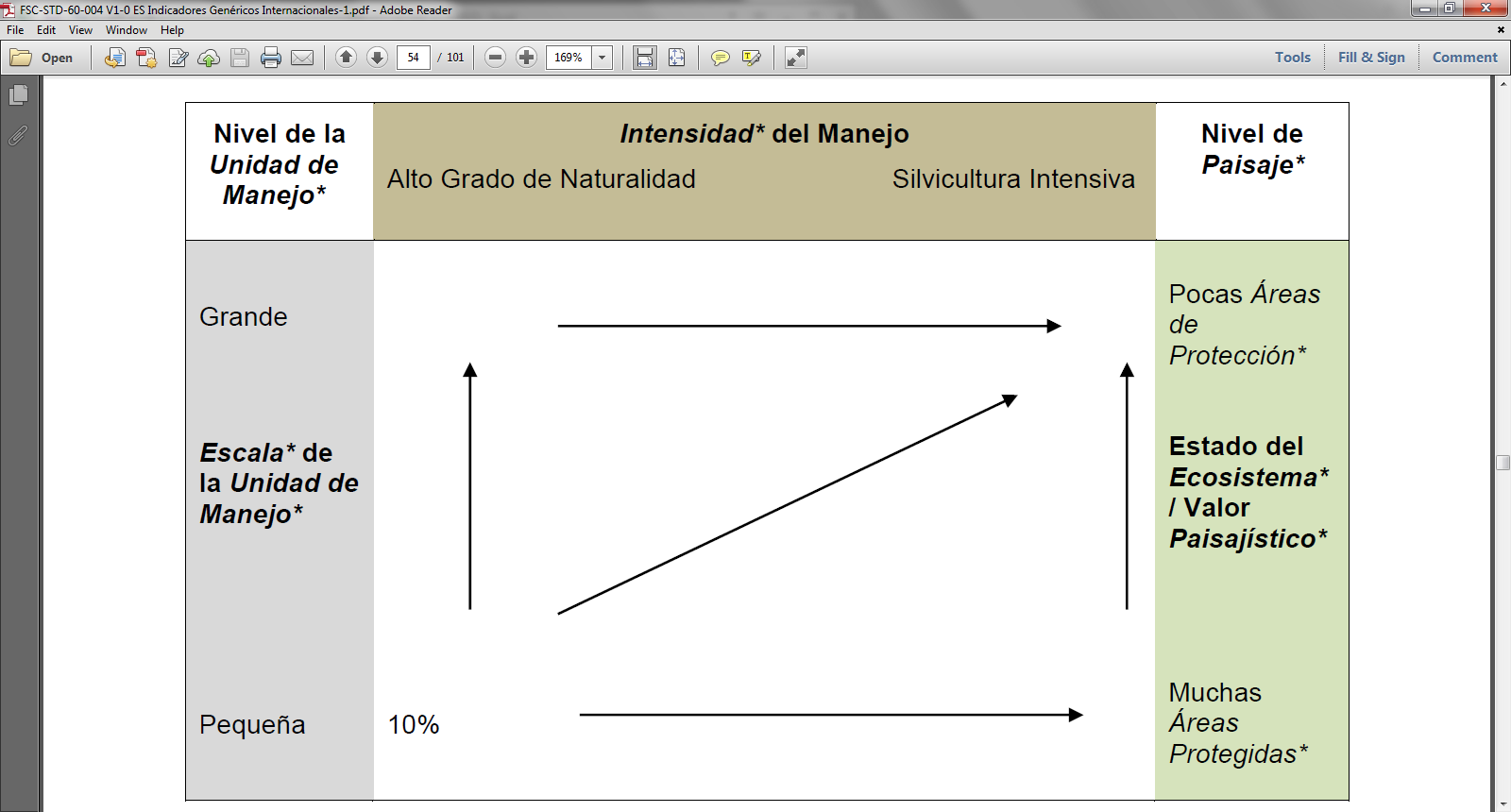
|  |
| --- |
| **Principio 2, Anexo B: Requisitos de formación para los trabajadores\*.** |
| **Requisitos de formación** |
| Comprender el Estándar Nacional FSC en relación a las actividades/acciones relacionadas con su función dentro de la operación forestal. |
|  |
|  |
| Conocer los Requisitos Legales Aplicables a las actividades forestales\* (Criterio\*1.3 y 1.5). |
| Conocer las medidas de prevención y protección\* contra actividades no autorizadas o ilegales y otras actividades no permitidas o ilícitas. (Criterio 1.4) |
| Conocer Derechos y Obligaciones de los Trabajadores, para implementar actividades forestales\* (Criterio\*1.3 y 1.5). |
| Conocer el contenido, el significado y la aplicabilidad de los ocho Convenios Fundamentales de la OIT (Criterio\* 2.1); |
| Reconocer los procedimientos establecidos para denunciar, investigar y resolver casos de acoso sexual y discriminación de género (Criterio\* 2.2); |
| Conocer los Procedimientos e implementación de medidas preventivas de las actividades de manejo, para preservar la salud y seguridad de los trabajadores en el desempeño de sus funciones en el marco de las actividades de manejo (Criterio\*2.3, 2.5); |
| Conocer e implementar un procedimiento de resolución de controversias (Criterio\*2.6) |
| Reconocer los casos en que los Pueblos Indígenas\* tienen derechos legales\* y consuetudinarios\* en relación con las actividades de manejo (Criterio\* 3.2); |
| [Conocer los elementos aplicables de la DNUDPI[1] y el Convenio 169 de la OIT (Criterio\* 3.4);](file:///C:\\Users\\Toshiba%202k\\Desktop\\Información%20LFPereira%20Toshiba\\LFPereira2016\\LFPereira\\CONAP\\CONESFORGUA\\2017\\TRANSFERENCIA\\Anexos\\Anexos%206%20de%20abril\\Anexo%20B.xlsx" \l "RANGE!#¡REF!) |
| Conocer los lugares de especial importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual para los Pueblos Indígenas\* e implementar las medidas necesarias para proteger estos lugares antes de que se inicien las actividades de manejo forestal con el fin de evitar impactos negativos (Criterio\* 3.5 y Criterio\* 4.7); |
| Reconocer los casos en que las comunidades locales\* tienen derechos legales\* y consuetudinarios\* en relación con las actividades de manejo (Criterio\* 4.2); |
| Conocer los impactos negativos significativos y medidas preventivas y de mitigación de carácter social, ambiental y económino de las actividades de manejo sobre las comunidades locales y Poblaciones Indígenas (Criterio\* 3.5 y 4.5); |
| Implementar actividades relacionadas con el mantenimiento y/o la mejora de los servicios del ecosistema\* (Criterio\* 5.1); |
| Conocer los potenciales impactos negativos, medidas preventivas y/o de mitigación de las actividades de manejo, para proteger los valores ambientales\* (Criterio\*6.2, 6.3) |
| Conocer y respetar la Política, Visión, Valores, y Objetivos del Manejo (Criterio 7.1) |
| Conocer e implementar enfoques de involucramiento culturalmente apropiados (Criterio\*7.6) |
| Conocer y asegurarse de la implementación de los cambios en la planificación y actividades de manejo, como resultado de los monitoreos (Criterio\* 8.3) |
| Conocer y asegurar que se implementan las acciones definidas para la mejora y/o mantenimiento de los Altos Valores de Conservación y las Áreas de las cuales dependen (Criterio 9.3\*) |
| Implementar procedimientos de Uso de pesticidas, incluyendo atención de derrames\* (Criterio\* 10.7); |
| Conocer los potenciales impactos negativos de los desastres naturales\* en la infraestructura\*, los recursos forestales y las comunidades de la Unidad de Manejo\*; prevenir o mitigar estos impactos (Criterio\*10.9) |
| Implementar procedimientos para la eliminación de materiales de desecho\* (Criterio\* 10.12). |
| Conocer las actividades no autorizadas o ilegales y otras actividades no permitidas o ilícitas. (Criterio 1.4) |

**Anexo C: Requisitos adicionales para Servicios del Ecosistema\*.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Descripción** | **I. Indicadores Generales** |
|  | 1) Se desarrolla un Documento de Certificación de Servicios del Ecosistema que se pone a disposición del público\* y que incluye: |
|  | i. Una declaración de los servicios del ecosistema\* para la cual se efectúa o se efectuará una declaración promocional; |
|  | ii. Una descripción de la situación actual de los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | iii. La tenencia\* legal\* para manejar, usar y/o recibir pagos por servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | iv. Los objetivos de manejo\* relacionados con el mantenimiento y/o la mejora de los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | v. Las metas verificables\* relacionadas con el mantenimiento y/o la mejora de los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | vi. Las actividades de manejo y estrategias relacionadas con los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | vii. Las áreas dentro y fuera de la Unidad de Manejo\* que contribuyen a los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | viii. Las amenazas a los servicios del ecosistema\* declarados dentro y fuera de la Unidad de Manejo\*; |
|  | ix. Una descripción de las actividades de manejo llevadas a cabo para reducir las amenazas a los servicios del ecosistema\* declarados dentro y fuera de la Unidad de Manejo\*; |
|  | x. Una descripción de la metodología utilizada para evaluar los impactos de las actividades de manejo en los servicios del ecosistema\* declarados dentro y fuera de la Unidad de Manejo\*, basada en el Procedimiento FSC para Demostrar el Impacto del Manejo Forestal Sostenible en los Servicios del Ecosistema; |
|  | xi. Una descripción de los resultados de monitoreo relacionados con la implementación de las actividades y estrategias de manejo relacionadas con el mantenimiento y/o la mejora de los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | xii. Una descripción de los resultados de la evaluación de los impactos de las actividades y las amenazas sobre los servicios del ecosistema\* declarados; |
|  | xiii. Una lista de las comunidades y otras organizaciones que participan en actividades relacionadas con los servicios del ecosistema\* declarados; y |
|  | xiv. Un resumen de las actividades de involucramiento\* culturalmente apropiado\* con los Pueblos Indígenas\* y las comunidades locales\*, en relación con los servicios del ecosistema\* declarados, incluyendo el acceso y el uso de los servicios del ecosistema\*, así como la distribución de beneficios, en consonancia con el Principio\* 3 y el Principio\* 4. |
|  | 2) Los resultados de la evaluación de los impactos demuestran que las metas verificables\* para el mantenimiento y/o la mejora de los servicios del ecosistema\* declarados se cumplen o exceden; y |
|  | 3) Los resultados de la evaluación de los impactos demuestran que los impactos negativos significativos derivados de las actividades de manejo en los servicios del ecosistema\* declarados dentro o fuera de la Unidad de Manejo\* son controlados o mitigados. |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **Servicios del ecosistema** | **II. Indicadores de Manejo** |
| **A. Todos los servicios** | 1) Los indicadores de manejo para todos los servicios del ecosistema\* aseguran que: |
|  | i. Las turberas\* no se drenan; |
|  | ii. Los humedales\*, las turberas\*, las sabanas o las praderas\* naturales no se convierten en plantaciones\* o a cualquier otro uso de la tierra; |
|  | iii. Las áreas convertidas de humedales\*, turberas\*, sabanas o praderas\* naturales a plantaciones\* desde noviembre de 1994 no están certificadas, excepto cuando: a) La Organización\* aporta evidencias claras y suficientes de que no fue directa o indirectamente responsable de la conversión; o b) La conversión está produciendo beneficios de conservación\* a largo plazo\* claros, substanciales, adicionales y seguros en la Unidad de Manejo\*; y c) El área total de la plantación\* en lugares convertidos desde noviembre de 1994 es menor al 5% del área total de la Unidad de Manejo\*. |
|  | iv. Con el cumplimiento de los indicadores del Criterio 9.4 se confirma la eficacia de las estrategias y acciones de manejo para mantener y/o mejorar las AVC identificadas. |
|  |  |
| **B. Secuestro y Almacenamiento de Carbono** | 1) Además de los requisitos para mantener los valores ambientales\* establecidos en el Principio\* 6 y el Principio\* 9, cuando se hacen declaraciones promocionales en relación con el secuestro y almacenamiento de carbono, se demuestra que: |
|  | i. Se identifican los bosques\* que han de protegerse debido a sus reservas de carbono, de conformidad con la Guía FSC para Mantener y Mejorar los Servicios del Ecosistema. |
|  | ii. Las actividades de manejo mantienen, mejoran o restauran\* el almacenamiento de carbono en el bosque\*; incluso a través de la protección\* del bosque\* y prácticas de tala de impacto reducido para el carbono, tal y como se describe en la Guía FSC para Mantener y Mejorar los Servicios del Ecosistema. |
|  |  |
| **C. Conservación\* de la Diversidad Biológica\*** | 1) Además de las disposiciones para proteger los valores ambientales establecidas en el Principio\* 6 y el Principio\* 9, cuando se hacen declaraciones promocionales en relación con la conservación\* de la diversidad biológica\*, se demuestra que: |
|  | i. Las actividades de manejo mantienen, mejoran o restauran\*: a) Las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*, incluso a través de zonas de conservación\*, áreas de protección\* y de conectividad\* y otras medidas directas para su supervivencia y viabilidad; y b) Características naturales a nivel de paisaje, incluida la diversidad, composición y estructura de los bosques\*. |
|  | ii. La red de áreas de conservación:  a) Representa toda la gama de valores ambientales\* presentes en la Unidad de Manejo\*; b) Tiene un tamaño suficiente o una conectividad funcional, para apoyar los procesos naturales; c) Contiene toda la gama de hábitats presentes para las especies focales\* y especies raras y amenazadas\*; y d) Tiene un tamaño suficiente o una conectividad funcional con otros hábitats de la región adecuados para albergar poblaciones viables de especies focales\*, incluyendo especies raras y amenazadas\*. |
|  | iii. Con el cumplimiento de los indicadores del Criterio 6.5 se confirma la suficiencia de la red de áreas de conservación. |
|  |  |
| **D. Servicios de las Cuencas Hidrográficas** | 1) Además de las medidas para proteger el agua estipuladas en el Principio\* 6 y las medidas para reducir el impacto de los desastres naturales\* estipuladas en el Principio\* 10, en los casos en los que se hacen declaraciones promocionales en relación con los servicios de las cuencas hidrográficas: |
|  | i. Una evaluación identifica: a) Las características y conexiones hidrológicas, incluyendo los cuerpos de agua\*, corrientes de agua\* y acuíferos\* permanentes y temporales; b) Las necesidades de agua doméstica de los Pueblos Indígenas\* y las comunidades locales\* de dentro y fuera de la Unidad de Manejo\* que pueden verse afectados por las actividades de manejo; c) Las áreas de estrés hídrico\* y de escasez de agua\*; y  d) El consumo de agua de La Organización\* y otros usuarios. |
|  | 2) Se implementan medidas para mantener, mejorar o restaurar los cuerpos de agua\*, corrientes de agua\* y acuíferos\* permanentes y temporales; |
|  | 3) No se vierten productos químicos, residuos y sedimentos a los cuerpos de agua\*, corrientes de agua\* o acuíferos\*; y |
|  | 4) Las actividades y estrategias de manejo respetan el acceso universal al agua, tal y como se define en la Resolución de las Naciones Unidas sobre el derecho humano al agua y al saneamiento. |
|  |  |
| **E. Conservación del Suelo** | 1) Además de las medidas relacionadas con el suelo enumeradas en el Principio\* 6 y el Principio\* 10, cuando se hacen declaraciones promocionales en relación con la conservación del suelo, se demuestra que: |
|  | i. Se identifican los suelos vulnerables o de riesgo alto, incluyendo suelos finos, suelos con mal drenaje y sujetos a anegamientos y suelos propensos a la compactación, la erosión, la inestabilidad y la escorrentía; |
|  | ii. Se implementan medidas para reducir la compactación, la erosión y los deslizamientos de tierras; |
|  | iii. Las actividades de manejo mantienen, mejoran o restauran la fertilidad y estabilidad del suelo; y |
|  | iv. No se vierten productos químicos y desechos en el suelo. |
|  |  |
| **F. Servicios Recreativos** |  |
| I Los Encargados del Desarrollo del Estándar deberán\* desarrollar indicadores para garantizar que los bienes y servicios utilizados por La Organización\* que trata de hacer declaraciones de servicios recreativos, prioriza los bienes y servicios culturales de la zona. Esto significa, por ejemplo, que los productos de artesanía y los alimentos cultivados localmente son preferibles a las opciones más generales que también puedan estar disponibles. A menudo, los servicios recreativos los proporcionan terceros y no La Organización\*. Como resultado, estos terceros deberán\* cumplir con todos los demás requisitos de este Estándar. | 1) Además de medidas para evaluar, prevenir y mitigar los impactos negativos de las actividades de manejo sobre los valores sociales identificados del Principio\* 2 al Principio\* 5 y en el Principio\* 9, en los casos en los que se hacen declaraciones promocionales en relación con los servicios recreativos, se demuestra que: |
|  | i. Se implementan medidas para mantener, mejorar o restaurar\*: a) Las áreas de importancia para la recreación y el turismo, incluidos los atractivos turísticos, sitios arqueológicos, senderos, áreas de alta calidad visual y zonas de interés cultural o histórico; y b) Las poblaciones de especies que son una atracción turística. |
|  | ii. Los derechos, las costumbres y la cultura de los Pueblos Indígenas\* y las comunidades locales\* no son vulnerados por las actividades turísticas; |
|  | iii. Además de las prácticas de salud y seguridad enumeradas en el Criterio\* 2.3, se implementan prácticas para proteger la salud y seguridad de los clientes turísticos; |
|  | iv. Los planes de salud y seguridad y las tasas de accidentes están disponibles al público en las áreas recreativas y zonas de interés para el sector turístico; y |
|  | v. Se proporciona un resumen de actividades que demuestra la prevención de la discriminación por razones de género, edad, etnia, religión, orientación sexual o discapacidad. |

Anexo D

Diagrama Conceptual de la Red de Áreas de Conservación



El diagrama muestra cómo generalmente se prevé que el área de la [Unidad de Manejo](#UnidaddeManejo)\* incluida en la [Red de Áreas de Conservación](#ReddeÁreasdeConservación)\* aumente desde el 10% mínimo a medida que incrementa el tamaño, la [intensidad](#Intensidad)\* del manejo, y/o el estado y el valor de los [ecosistemas](#Ecosistema)\* a nivel de [paisaje](#Paisaje)\*. Las flechas y su dirección representan estos aumentos.

La columna de la derecha, titulada "Estado de los Ecosistemas\* / Valor en el Paisaje\*", muestra el grado en que están protegidos los ecosistemas nativos\* a nivel de paisaje\*, así como los requisitos relativos a la [protección](#ConservacióProtección)\* adicional en la Unidad de Manejo\*.

La columna de la izquierda, titulada "Área de la Unidad de Manejo\*" muestra que a medida que aumenta el área de la Unidad de Manejo\*, la Unidad de Manejo\* en sí estará a nivel de paisaje\*, por lo que deberá tener una [Red de Áreas de Conservación](#ReddeÁreasdeConservación)\* que contenga ejemplos funcionales de todos los ecosistemas naturales\* de dicho paisaje\*.

**ANEXO E Requerimientos sobre los elementos que debe abordar el Plan de Manejo**

1. Información administrativa de la organización. (C.1.2)
2. El estatus legal\* de la Unidad de Manejo\*, incluyendo los derechos de tenencia\* y uso\*, así como sus límites, están claramente definidos. (C.1.2)
3. Protección de la unidad de manejo:
   1. Protección contra actividades no autorizadas e ilegales (C.1.4)
   2. Medidas efectivas para manejar y controlar la caza, la pesca, la captura y la recolección (C.6.6.,
4. Estrategia de involucramiento de actores sociales y procedimiento para la resolución de controversias (C.1.6, C.4.6)
5. Identificación de pueblos indígenas (C.3.1)
6. Identificación, manejo y protección de lugares de importancia para los pueblos indígenas (C3.5)
7. Identificación de comunidades locales (C4.1)
8. Identificación, manejo y protección de lugares de importancia para comunidades locales. (C4.7)
9. Actividades que contribuyen al desarrollo económico y social de las comunidades locales. (C.4.4, C.5.1)
10. identificación la gama de recursos y servicios del ecosistema\* en la unidad de manejo. (C.5.1)
11. Descripción del sistema de manejo y justificación de las tasas de aprovechamiento, basado en la ecología del bosque o las especies (P5.2).
12. Descripción y justificación del programa de operaciones, las técnicas de cosecha, las medidas de AIR y el equipo a ser utilizado (programa de aprovechamiento anual/proyectado). (C.5.2,
13. Los costes relacionados con la prevención, mitigación o compensación de los impactos sociales y ambientales negativos de las actividades de manejo. (C.5.3,
14. La viabilidad económica\* a largo plazo (C.5.5,
15. Identificación de los valores ambientales\* (C.6.1, y un resumen de la evaluación de los impactos ambientales actuales y futuros de las actividades de manejo sobre estos (C.6.1, C.6.2)
16. Planificación e implementación de actividades de manejo para prevenir impactos negativos y proteger los valores ambientales. (C.6.3,
17. Medidas para conservar, proteger y/o restaurar:
    1. Las especies raras y amenazadas\* y sus hábitats\*;
    2. Los cuerpos de agua\* y las zonas ribereñas\*; (C.6.4., C.6.7
    3. Identificación y proteccion de Áreas de Muestra Representativas (C.6.5.,)
    4. Medidas para mantener y restaurar el paisaje (C.6.8)
18. La política y objetivos de gestión (C.7.1)
19. Las acciones, procedimientos, estrategias y medidas de manejo para: (C.7.3
    1. La productividad del lugar, el rendimiento de todos los productos aprovechados;
    2. Las tasas de crecimiento, regeneración y condición de la vegetación;
    3. La composición y los cambios observados en la flora y la fauna;
    4. La erosión del suelo, la compactación, la fertilidad y el contenido de carbono;
    5. Las poblaciones de flora y fauna, la biodiversidad\* y el estado de los Altos Valores de Conservación\*;
    6. La satisfacción de los actores sociales con el involucramiento\*;
    7. El número de accidentes laborales\*;
20. Los procedimientos de monitoreo en la implementación del plan de manejo (C.8.1.,
21. Una descripción del programa de monitoreo (C.8.3,):
22. Crecimiento/dinámica del bosque, y rendimiento;
23. Los *valores ambientales* (P6) y Altos Valores de Conservación (P9);
24. Los impactos operacionales (P10);
25. Los servicios del ecosistema cuando sean declarados; Aplica solo para operaciones que declaren Servicios del Ecosistema.
26. Estrategias efectivas para mantener y/o mejorar los Altos Valores de Conservación\* (C.9.2.,
27. Métodos de regeneración de la cubierta vegetal, incluyendo plazo adecuados (C.10.1.,
28. Las actividades relacionadas con el aprovechamiento y extracción de los productos forestales maderables y no maderables
29. Mapas de ubicación y superficie de las áreas de producción, caminos, campamentos, hidrografía, tipos de bosque para manejo y áreas de conservación.

**Anexo F: Requisitos de Monitoreo**

|  |  |
| --- | --- |
| **CRITERIO CONSIDERADO** | TEMA |
| 1.1 | Registros legales de la Organización. |
| 1.2 | Estatus legal de los derechos de tencia. |
| 1.3 | Pago de importes establecidos legalmente. |
| 1.4 | Protección de la UMF con actividades ilegales o no autorizadas. |
| 1.5, 8.5 | Cumplimiento legal en el comercio y transporte. |
| 1.6 | Controversias de derecho escrito o consuetudinario |
| 1.7 | Casos de soborno o corrupción. |
| 2.1 | Respaldo al convenio relativo al Derecho de sindicación y negociación colectiva. |
| 2.2, 2.4 | Asegurar la Equidad de género y el pago de salarios mínimos legales. |
| 2.2, 4.3 | Contribución a mejorar capital humano en las comunidades locales. |
| 2.3, 2.5, 10.7 | Asegurar la seguridad y salud laboral. |
| 2.5 | Implementación segura y efectiva del Plan de Manejo por trabajadores calificados (Capacitaciones). |
| 2.6 | Relaciones buenas e imparciales con los trabajadores. |
| 3.1, 4.1 | Conocimiento de los derechos de tenencia y uso de los Pueblos Indígenas y Comunidades Locales. |
| 3.2, 4.2 | Respaldar los derechos de los Pueblos Indigenas/Comunidades locales en la UMF. |
| 3.2, 4.5, 4.6, 7.6 | Evitar impactos negativos a los Pueblos Indigenas/Comunidades y actores locales afectados por las actividades de manejo / Mantener relaciones buenas e imparciales. |
| 3.3, 3.6, 4.2, 4.8 | Protección/Delegación y control de las actividades de manejo y/o del Conocimiento tradicional y Propiedad intelectual a través de un acuerdo vinculante establecido a través del Consentimiento Previo, Libre e Informado (CLPI). |
| 3.5, 4.7, 9.1 | Protección de los lugares de importancia cultural, ecológica, económica, religiosa o espiritual para PI/CL |
| 4.4, 5.4 | Contribuir al desarrollo social y económico local. |
| 5.1 | Diversidad de productos y servicios provenientes de la UMF para fortalecer y diversificar la economía local. |
| 5.2 | Aprovechamiento realizado a niveles que son permanentemente sostenibles. |
| 5.3 | Identificar externalidades positivas y negativas de la operación. |
| 5.5, 7.2 | Viabilidad económica. |
| 6.2, 6.3, 10.10, 10.11 | Evaluar los Impactos sobre los valores ambientales por las actividades de manejo. |
| 6.4, 10.10 | Protección de las especies raras y amenazadas y sus hábitats. |
| 6.5, 6.6, 10.10 | Asegurar la existencia de AMR de ecosistemas nativos, especies y genotipos nativos. |
| 6.7, 10.10 | Mantener las corrientes de agua natruales. |
| 6.8; 10.10 | Proporcionar un paisaje boscoso diverso en la UMF. |
| 6.9, 6.10 | Proteger los recursos forestales de la conversión. |
| 7.1, 7.2, 7.3 | Manejo forestal responsable que cubre la planificación forestal y social, establece metas verificables sociales, ambientales y económicas. |
| 8.2 | Monitorear y evaluar los impactos y condiciones sociales y ambientales. |
| 9.1, 9.4 | Evaluar, Proteger y Monitorear AVC en la UMF. |
| 10.1, 10.2, 10.3 | Regeneración post - aprovechamiento para recuperar condiciones anteriores. |
| 10.5 | Tratamiento silvícolas ecológicamente apropiados y compatibles con los objetivos de manejo. |
| 10.6, 10.7, 10.8 | Uso de fertilizantes, pesticidas, agentes de control biológico y MIP. |
| 10.9 | Minimizar los potenciales impactos negativos de desastres naturales. |
| 10.12 | Manejo y eliminación de residuos (sustancias o subproductos inutilizables o no deseados, como: desechos químicos, contenedores, combustivles y aceites, basura, equipos abandonados, etc). |

**Anexo G**

**VALORES AMBIENTALES**

| **Valores Ambientales** | **Características** | **Descripción** | **Mejor Información Disponible**  **(Alta escala o alta intensidad)** | **Mejor Información Disponible (Pequeña escala o baja intensidad).** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Almacenamiento de carbono | Áreas de bosque que almacenan carbono | En caso de UMF de plantaciones, identifique todas las áreas dentro la UMF que son protegidas (Almacenan carbono). | SIG / Mapas. Plan de manejo forestal. | Mapa de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| En caso de áreas de manejo en bosque natural identificar las áreas de aprovechamiento forestal con Área de Impacto Reducido\* (AIR) y restar esta de la Unidad de manejo forestal. | SIG / Mapas. Informe de aprovechamiento. | Informe de aprovechamiento (área intervenida). |
| Diversidad Biológica | Tipos actuales de bosque o ecosistemas nativos y extensión | Distribución y extensión geográfica dentro de la UMF | SIG / Mapas. PLUS, inventario y censo forestal y otros. | Mapas de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| Áreas no boscosas y extensión | Distribución y extensión geográfica dentro de la UMF | SIG / Mapas | Mapas de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| Fauna | Identificación de fauna en la UMF. | 1. Evaluaciones o estudios en campo realizadas por la Organización (información primaria); O  2. Bases de datos locales generadas como mínimo en los últimos 5 años (información secundaria). | 1. Observaciones directas en campo. 2. Bases de datos locales o consultas con actores locales (actuales). |
| Especies raras, amenazadas o en peligro y sus hábitats | Identificación de especies raras, amenazadas y hábitats en la UMF (P.9) | 1. Evaluaciones o estudios en campo realizadas por la Organización (información primaria); O  2. Bases de datos locales generadas como mínimo en los últimos 5 años (información secundaria). 3. Listas Nacionales e Internacionales: CITES Anexos I y II, Listas rojas, Sitios RAMSAR, UNESCO World Heritage Sites, lista nacional de fauna amenazada, Libros Rojos internacionales, Natureserve.  Mapas de especies endémicas del País, Endemic Bird Áreas, Ecorregiones, Global 200, Hotspots. | 1. Observaciones directas. 2. Bases de datos locales o consultas a actores locales (actuales) 3. Consultas a organizaciones locales: instituciones gubernamentales, ONGs, Universidades.  4. Listas Nacionales |
| Recursos Hídricos | Cuerpos de agua (permanentes, estacionales, humedales, nacientes de agua) | Identificación de cuerpos de agua en la Unidad de Manejo Forestal. | SIG / Mapas UMF | Mapa de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| Identificación de cuerpos de agua de necesidad doméstica dentro de la UMF para abastecimiento de pueblos indígenas y comunidades locales. | SIG / Mapas UMF | Mapa de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| Cuerpos de agua en áreas donde se realicen actividades de manejo. | SIG / mapas / Unidad de aprovechamiento | Mapa de la UMF. Plan de manejo forestal. |
| Condición actual de zonas de riberas | Identificación actual de las zonas de riberas en todos los cuerpos de agua dentro de la UMF | SIG / Mapas: cuerpos de agua / zonas o margen de protección con vegetación o sin vegetación. | Mapa de la UMF. Plan de manejo forestal. Donde se identifique las zonas de ribera |
| Suelos | Tipos de suelo (Plus). | Identificación de capacidad de uso del suelo (Plus). | SIG / Mapas UMF / Estudios nacionales / normativa a nivel de país | Observaciones directas / Estudios nacionales / normativa a nivel de país |
| Identificar suelos sensibles a actividades de manejo (erosión, pendientes fuertes, etc). | SIG / Mapas UMF  Evaluación en campo | Observaciones directas en campo. |
| Valores Paisajísticos | Beneficios recreativos | Identificación de áreas para la recreación, turismo, senderos dentro de la UMF. | SIG / Mapas UMF  Evaluación en campo | Mapa, observaciones directas en campo. |
| Beneficios culturales | Identificación de áreas para importancia de interés cultural, histórico y sitios arqueológicos dentro de la UMF. | SIG / Mapas UMF / Estudios nacionales Evaluación en campo | Mapa, observaciones directas en campo / Estudios nacionales. |

Anexo H: **Marco de trabajo de los AVC**

**H.1 GUATEMALA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 1 – Diversidad de especies: Concentraciones de diversidad biológica, incluyendo las especies endémicas y especies raras, amenazadas o en peligro de extinción, significativas a nivel global, regional o nacional. |  |
| 1. Descripción de la mejor información disponible en el país para identificar el AVC1: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas CONAP http://www.conap.gob.gt/ Instituto Nacional de Bosques -INAB-, http://www.inab.gob.gt/ Plan maestro de la reserva de biosfera Maya, actualizado diciembre 2015. Consejo Nacional de Áreas Protegidas CONAP. Plan maestro de la reserva de biosferfa Las Minas, Fundación Defensores de la Naturalez/CONAP. CITES/DATABASE http://cheklistcites.org/#/en Critical ecosystem partnership fund (hotspots) httpp://cepf.net/resources/hotspots/North-and-Central-Amercia/Pages/Mesoamerica/aspx. INAB/CONAP. Mapa de cobertura forestal por tipo y subtipo de bosque para la República de Guatemala. Informe técnico. Revisión y actualización del Plan de acción interinstitucional para la prevención y contro de la ilegalidad en Guatemala. Universidad Rafael Landivar 2015. Dinámica de cobertura forestal 2006-2010, Universidad Rafael Landivar, Universidad del Valle, INAB, CONAP, et. al. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Descripción del involucramiento culturalmente apropiado para identificar AVCs: | Reuniones participativas con grupos de interés. |
| 4. Ejemplos de AVC1 de especie en el país: | Pinabete -Abies guatemalensis-, Rosul -Dalbergia spp.-, Guayacán -Guaicacun sanctun-, Jaguar -Phantera onca-, Quetzal -Pharomachrus mocinos-, Manatí - Manatus manatus-. |
| 5. Áreas geográficas donde AVC1 es probable por el momento: | Bosque tropical en Petén, Bosque Pluvial en Izabal, Bosque nuboso en Baja Verapaz, Bosque montano en Totonicapán, Sierra de los Cuchumatanes. |
| 6. Mapas de áreas de AVC1 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas |
| 7. Amenazas para áreas de AVC1 en el país: | Cambio de uso de la tierra, incendios forestales, tala ilegal y caza furtiva. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC1** | **Descripción Nacional** |
| 1) Zonas de protección, prescripciones de cosecha, y/u otras estrategias para proteger especies amenazadas, en peligro de extinción, endémicas, u otras concentraciones de diversidad biológica \* y comunidades ecológicas y hábitats \* de los que dependen, suficiente para evitar reducciones en grado, integridad, calidad y viabilidad de hábitats y ocurrencia de especies\*. | Declaratoria de biotopos y áreas protegidas en general. Elaboración de listas rojas de especies protegidas -amenazadas y en vías de extinción-. Elaboración de planes maestros de áreas protegidas, que incluye la zonificación de las áreas. Creación de corredores biológicos. |
| 2) Cuando la mejora es identificada como el objetivo \*, medidas para desarrollar, ampliar y / o restaurar los hábitats \* para estas especies están en marcha. | La medida más aplicada se relaciona con el sistema de incentivos conocido como PROBOSQUE, que permite realizar acciones de mejora vía desarrollo de proyectos de manejo con fines de protección y restauración de ecosistemas. |
| **MONITOREO AVC1** | El grupo de trabajo interinstucional de monitoreo de bosques y usos de la tierra denominado GIMBUT, realiza estudios de cambios de la dinámica de cobertura forestal, para identificar áreas que puedan estar en peligro, que incluye la diversidad de especies de flora y fauna que ellas existan. |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 2 – Mosaicos y ecosistemas a escala de paisaje: Grandes ecosistemas y mosaicos de ecosistemas a escala de paisaje significativos a nivel global, regional o nacional, y que contengan poblaciones viables de la gran mayoría de especies que aparecen de forma natural, en patrones naturales de distribución y abundancia. |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC2: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas CONAP http://www.conap.gob.gt/ Instituto Nacional de Bosques -INAB-, http://www.inab.gob.gt/ Plan maestro de la reserva de biosfera Maya, actualizado diciembre 2015. Consejo Nacional de Áreas Protegidas CONAP. Plan maestro de la reserva de biosferfa Las Minas, Fundación Defensores de la Naturalez/CONAP. CITES/DATABASE http://cheklistcites.org/#/en Critical ecosystem partnership fund (hotspots) httpp://cepf.net/resources/hotspots/North-and-Central-Amercia/Pages/Mesoamerica/aspx. INAB/CONAP. Mapa de cobertura forestal por tipo y subtipo de bosque para la República de Guatemala. Informe técnico. Revisión y actualización del Plan de acción interinstitucional para la prevención y contro de la ilegalidad en Guatemala. Universidad Rafael Landivar 2015. Dinámica de cobertura forestal 2006-2010, Universidad Rafael Landivar, Universidad del Valle, INAB, CONAP, et. al. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Ejemplos de áreas de AVC2 en el país: | Selva tropical muy húmeda. |
| 4. Áreas geográficas donde PFI u otros tipos de AVC2 es probable que esten presentes por el momento. En ausencia de un proceso robusto, cientificamente confiable y en consenso orienta a resultados conectados a la implementación de la Moción 65, el umbral de protección para un PFI por defecto será al menos el 80% del paisaje forestal intacto que se encuentra dentro de la Unidad de Manejo Forestal. | Norte del departamento de Petén, Guatemala. |
| 5. Mapas de áreas de AVC2 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas |
| 6. Amenazas a áreas de AVC2 en el país: | Incendios forestales, tala ilegal y caza furtiva. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC2** | **Descripción Nacional** |
| 1) Estrategias que mantienen plenamente la extención y la integridad de los ecosistemas\* forestales\* y la viabilidad de las concentraciones de biodiversidad, incluyendo plantas y animales de especies indicadoras, especies clave, y/o gremios asociados con ecosistemas\* grandes de bosques naturales intactos. | La principal estrategia para la conservación del área ha sido la concesión de manejo forestal en zonas de uso múltiple y la conservación absoluta en zonas núcleo. Existen evidencias generadas a través de imagen satelital de diferentes años, en los cuales las áreas otorgadas en concesión han mantenido la cobertura forestal, a diferencia de áreas en las que no existe esta figura de manejo. |
| 2) Los ejemplos incluyen zonas de protección\* y áreas de retiro, con cualquier actividad comercial en áreas que no son de retiro se limita a operaciones de baja intensidad\* que mantienen plenamente la estructura, composición y regeneración del bosque, y los patrones de perturbación en todo momento. | El plan maestro de la reserva de biosfera, los contratos de concesión, las auditorías de certificación y las auditorías anuales, permiten identificar la conservación de éstas áreas. |
| 3) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y reconectar ecosistemas forestales, su integridad, y hábitats \* que apoyan la diversidad biológica natural \* están en marcha. | El Consejo Nacional de Áreas Protegidas, tiene definida una estrategia de ampliar las áreas de concesión de manejo, como mecanismo de conservación. |
| 4) La zona núcleo de cada Paisaje Forestal Intacto\* dentro de la Unidad de Manejo\* está protegido, y comprende al menos el 80% del Paisaje Forestal Intacto dentro de la Unidad de Manejo Forestal. | Esta condición se aplica de manera específica en el país, ya que las zonas núcleo no están concesionadas, solamente las zonas de uso múltiple. De hecho, las concesiones sirven de freno a las actividades de uso no autorizados, que podrían desarrollarse en las zonas núcleo. |
| **MONITOREO AVC2** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC3** | Descripción Nacional |
| AVC 3 – Ecosistemas y hábitats: Ecosistemas, hábitats o refugios raros, amenazados o en peligro. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC3** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC3: | Instituto Nacional de Bosques, informe de labores 2015. INAB/CONAP. 2015. Mapa de cobertura forestal por tipo y subtipo de bosque para la República de Guatemala. Informe Técnico. CITES Database http://checklist.cites.org/#/en The IUCN Red List of Threatened species: http://www.iucnredlist.org/ Critical Ecosystem Partnership Fund (Hotspots) http://www.cepf.net/resources/hotspots/North-and-Central-America/Pages/Mesoamerica.aspx |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Ejemplos de ecosistemas y hábitats de AVC3 en el país: | Bosque nuboso, bosque manglar, Bosque pluvial, humedales. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC3 es probable que esten presentes por el momento: | Departamento norte de Petén, nororiente, en el departamento de Izabal, Sierra de los Cuchumatanes, Sierra de Las Minas, Litoral del océano Pacífico. |
| 5. Mapas de áreas de AVC3 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas |
| 6. Amenazas para áreas de AVC3 en el país: | Cambio de uso de la tierra, incendios forestales. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC3** | **National Description** |
| 5) Estrategias que mantienen plenamente la extención y la integridad de ecosistemas\* raros o amenazados, hábitats, o refugios. | Áreas protegidas declaradas, lista roja de especies protegidas, supervisión y monitoreo permanente. Ley de incentivos Probosque. |
| 6) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y/o desarrollar ecosistemas raros o amenazados, hábitats, o refugios están en marcha. | Las instituciones públicas, organizaciones privadas y personas individuales o empresariales, pueden acceder al sistema de incentivos de la Ley Probosque, para aplicación y poder utilizarlo en la |
| **MONITOREO AVC3** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 4 – Servicios de los ecosistemas críticos: Servicios básicos de los ecosistemas en situaciones críticas, incluyendo la protección de zonas de captación de agua, el control de la erosión de suelos y laderas vulnerables. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC4** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC4: | Fundación Defensores de la Naturaleza/CONAP 2010. Master Plan Sierra Las Minas Biosphere Reserve – IV Update, 2010-2014 Universidad Rafael Landivar, Universidad del Valle, CONAP, INAB, et al. 2012 Dinámica de la Cobertura Forestal 2006-2010. Departamento de Montes – FAO. 2004. Evaluación de los recursos Forestales – Inventario Nacional 2002-2003 Guatemala |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Ejemplos de servicios de ecosistemas críticos de AVC4 en el país: | Reserva de Biosfera Sierra de las Minas. Reserva protectora de manantiales Alux. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC4 es probable que esten presentes por el momento: | Sierra de las Minas, Sierra de los Cuchumatanes, Cadena Volcánica Cuaternaria. |
| 5. Mapas de áreas de AVC4 en el país: | Mapa de zonas de recarga hídrica, mapa de capacidad de uso de la tierra. |
| 6. Amenazas para áreas de AVC4 en el país: | Cambios de uso de la tierra, agricultura intensiva sin conservación de suelos, minería. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC4** | **Descripción Nacional** |
| 7) Estrategias para proteger las zonas de captación de agua de importancia para las comunidades locales \* localizadas dentro o aguas abajo de la Unidad de Manejo\*, y áreas dentro de la unidad que son particularmente inestables o susceptibles a erosión. | Declaración de áreas protegidas, delimitación de zonas de protección, manejo y conservación de suelos. Declaración de las partes altas de las cuencas hidrográficas, como zonas especiales en la Ley Forestal. |
| 8) Ejemplos pueden incluir zonas de protección, prescripciones de cosecha, restricciones al uso de químicos, y/o prescripciones para la construcción y mantenimiento de carreteras, para proteger zonas de captación de agua y de ladera. |  |
| 9) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* la calidad y cantidad del agua éstan en marcha. | Restauración forestal, delimitación y protección de zonas de captación. |
| 10) Dónde se identifican servicios del ecosistema para el AVC4\* incluyendo la regulación del clima, las estrategias para mantener o mejorar la regulación del flujo y calidad del agua están en marcha. | Establecimiento de autoridades de cuenca, definición de límites máximos de pendiente para actividades de aprovechamiento forestal. |
| **MONITOREO AVC4** | Estudios de dinámica de la cobertura forestal. |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 5 – Necesidades comunitarias: Áreas y recursos fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de las comunidades locales o de los pueblos indígenas (por ejemplo, subsistencia, salud, nutrición, agua, etc.), identificados en colaboración con dichas comunidades o pueblos indígenas. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC5** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC5: | Fundación Defensores de la Naturaleza/CONAP. 2010. Master Plan Sierra Las Minas Biosphere Reserve – IV Update, 2010-2014 Universidad Rafael Landivar, Universidad del Valle, CONAP, INAB, et al. 2012. Dinámica de la Cobertura Forestal 2006-2010. CONESFORGUA. 2016. Presentación preparada por CONESFORGUA - Análisis de vulnerabilidad de las comunidades vinculadas. Inventario nacional de tierras comunales. Estrategia nacional de tierras comunales. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Ejemplos de sitios y recursos fundamentales para las comunidades locales AVC5 en el país: | Bosques comunales de Totonicapán, Parque Regional Municipal Todos Santos Cuchumatanes. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC5 es probable que esten presentes por el momento: | Región de Las Verapaces, altiplano Occidental. |
| 5. Mapas de áreas de AVC5 en el país: | Inventario nacional de tierras comunales. |
| 6. Amenazas para áreas de AVC5 en el país: | Cambios de uso de la tierra, minería, hidroeléctricas. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC5** | **Descripción Nacional** |
| 11) Estrategias para la protección de comunidades y pueblos indígenas, con relación a la Unidad de manejo, necesitan desarrollarse en cooperación con miembros y representantes de las comunidades locales y pueblos indígenas. | Cumplimiento del proceso de consulta previa, libre e informada. El derecho de propiedad reconocida para estas tierras. |
| **MONITOREO AVC5** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 6 – Valores culturales: Áreas, recursos, hábitats y paisajes significativos culturales, arqueológica o históricamente en el ámbito mundial o nacional y/o de importancia crítica cultural, ecológica, económica o religiosa/sagrada para la cultura tradicional de las comunidades locales o pueblos indígenas, identificadas a través de la implicación de dichas comunidades o pueblos indígenas. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC6** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC6: | CONESFORGUA – Presentación preparada por CONESFORGUA - Análisis de vulnerabilidad de las comunidades vinculadas a las cadenas productivas identificadas. http://www.transparency.org/cpi2013/results |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Comunidades, grupos indígenas, autoridades ancestrales, alcaldías municipales, alcaldías indígenas. Instituto de antropología e historia. Instituto guatemalteco de turismo. Consejo Nacional de áreas protegidas, UNESCO. |
| 3. Ejemplos de valores culturales significativos AVC6 en el país: | Parques Nacionales: Tikal, Uaxactun, El Mirador, Río Azul, Aguacateca, Zaculeu, Iximché, Kaminal Jujú, los 18 cantones de Totonicapán. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC6 es probable que esten presentes por el momento: | Petén, Izabal, Huehuetenango, Chimaltenango, Sololá. |
| 5. Mapas de áreas de AVC6 en el país: | Mapa de sitios arqueológicos. |
| 6. Amenazas para áreas de AVC6 en el país: | Depredación, robo, destrucción de sitios. |
|  |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC6** | **Descripción Nacional** |
|  | Declaratoria de áreas de protección, ley de protección del patrimonio cultural de la nación. |

**H.2 HONDURAS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 1 – Diversidad de especies: Concentraciones de diversidad biológica, incluyendo las especies endémicas y especies raras, amenazadas o en peligro de extinción, significativas a nivel global, regional o nacional. |  |
| 1. Descripción de la mejor información disponible en el país para identificar el AVC1: | * Instituto de Conservación Forestal ICF, www.icf.goh.hn * Ministerio del Ambiente, [www.miambiente.gob.hn](http://www.miambiente.gob.hn) * Centro de Documentación CREDIA, [www.credia.hn](http://www.credia.hn)   Especies de Preocupación Especial en Honduras, Secretaria de Recursos Naturales, 2008. [file:///C:/Users/Carlos%20Rivera/Downloads/Especies\_Preocupacion\_Especial\_Honduras.pdf](file:///C:\Users\Carlos%20Rivera\Downloads\Especies_Preocupacion_Especial_Honduras.pdf)  [www.hn.undp.org/.../dam/honduras/.../Especies\_Preocupacion\_Especial\_Honduras.pd.](http://www.hn.undp.org/.../dam/honduras/.../Especies_Preocupacion_Especial_Honduras.pd.)..   * Evaluación Nacional Forestal 2006. Resultado del Inventario de Bosques y Arboles. http://www.fao.org/forestry/16059-0c97fd45560ca9917b825b0f7f687f2a5.pdf * Monitoreo Biológico Las Camelias, El Porvenir Atlántida, UNAH, COATLAHL, CANATURH, 2014. * Acuerdo Voluntario de Asociación Honduras Unión Europea (AVA/FEGT) * Parque Nacional Capiro y Calentura, Protocolos y Líneas de Base para el Monitoreo Bilógico del Parque, Proyecto Procorredor, FUCAGUA, UNAH-CURLA, 2013 * Parque Nacional Pico Bonito, Monitoreo Biológico, Procorredor, SERNA, UNAH, 2012 * Cuero y Salado, Monitoreo Biológico, Procorredor, SERNA, UNAH, 2012 * Parque Nacional Nombre de Dios, Monitoreo Biológico, Procorredor, SERNA, UNAH, 2012. * INOCSA, Taller, ASP 2010, Estudio de Línea de Base para la Conservación del Hábitat/Especie del Colibrí Esmeralda. Valle Aguan Honduras.   Paul House 2002. Biodiversidad en Honduras. <http://www.nationalparks-worldwide.info/cam/honduras/honduras/rationalisation_vol_2_biodiversity_sp.pdf>   * Documentos elaborados por el Proyecto MIRA-USAID |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Instituto de Conservación Forestal, Municipalidades, Ministerio del Ambiente, Pueblos Indígenas, Comunidades, Organizaciones Forestales, Credia, Compañías Hidroeléctricas, Universidades (UNAH), Juntas Administradoras de Agua, Co-manejadores de Áreas Protegidas, Empresas mineras, |
| 3. Descripción del involucramiento culturalmente apropiado para identificar AVCs: | Reuniones informativas , jornadas de socialización, talleres para identificar las especies de valor para las comunidades y Pueblos Indígenas, CLPI, |
| 4. Ejemplos de AVC1 de especie en el país: | Caoba, Granadillos, Redondo, Cipres de montana, Guayacán,  Jaguar, Guaras, Danto, Venado,  Orquídeas ()  Cuyamel (), Tepemechin (), Tepescuinte, Oso hormiguero (), La Jaguilla (), Loras (Amazonas sp) |
| 5. Áreas geográficas donde AVC1 es probable por el momento: | Parque Nacional Pico Bonito, Biosfera Rio Plátano, RVS Cuero y Salado, NPN Nombre de Dios, PN Capiro y Calentura, PN Celaque, PN Montana Botaderos, etc |
| 6. Mapas de áreas de AVC1 en el país: | Mapa de Áreas Protegidas, Mapa Forestal, ICF 2015,  Mapa de Ecosistemas , Paul House y Telma Mejia, 2002 <http://www.projectmosquitia.com/files/Manual_Mapa_Ecosistemas.pdf> |
| 7. Amenazas para áreas de AVC1 en el país: | Cambio de uso del Suelo, Tala Ilegal, Cacería ilegal, Invaciones de tierras en AAPP, Incendios Forestales, Plagas. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC1** |  |
| 1) Zonas de protección, prescripciones de cosecha, y/u otras estrategias para proteger especies amenazadas, en peligro de extinción, endémicas, u otras concentraciones de diversidad biológica \* y comunidades ecológicas y hábitats \* de los que dependen, suficiente para evitar reducciones en grado, integridad, calidad y viabilidad de hábitats y ocurrencia de especies\*. | Declaratoria de Biotopos y áreas protegidas en general,  Asegurar el cumplimiento de las disposiciones y leyes.  Elaboración y divulgación de listas de especies protegidas amenazadas y en vías de extinción. |
| 2) Cuando la mejora es identificada como el objetivo \*, medidas para desarrollar, ampliar y / o restaurar los hábitats \* para estas especies están en marcha. | Programas de reproducción ex - situ de guaras en Copan,  Incidencia para aplicación de las leyes relacionadas.  Aplicación de los incentivos que establece la Ley Forestal. |
| **MONITOREO AVC1** | * Planes de Monitoreo Bilógico de sitios de interés. * Seguimiento al sistema nacional de parcelas permanentes en bosque, FAO-ICF. * Sistema de parcelas permanentes en bosque latifoliado UNAH, ICF, COATLAHL, ANPFOR. (Carlos Rivera, Curla-UNAH) |
| **Categoria AVC** |  |
| AVC 2 – Mosaicos y ecosistemas a escala de paisaje: Grandes ecosistemas y mosaicos de ecosistemas a escala de paisaje significativos a nivel global, regional o nacional, y que contengan poblaciones viables de la gran mayoría de especies que aparecen de forma natural, en patrones naturales de distribución y abundancia. | Este AVC no aplica para Honduras ya que no tenemos esta categoría. Por ello no se desarrolla. |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC2: | No Aplica |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Ejemplos de áreas de AVC2 en el país: |  |
| 4. Áreas geográficas donde PFI u otros tipos de AVC2 es probable que esten presentes por el momento. En ausencia de un proceso robusto, cientificamente confiable y en consenso orienta a resultados conectados a la implementación de la Moción 65, el umbral de protección para un PFI por defecto será al menos el 80% del paisaje forestal intacto que se encuentra dentro de la Unidad de Manejo Forestal. |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC2 en el país: |  |
| 6. Amenazas a áreas de AVC2 en el país: |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC2** |  |
| 1) Estrategias que mantienen plenamente la extención y la integridad de los ecosistemas\* forestales\* y la viabilidad de las concentraciones de biodiversidad, incluyendo plantas y animales de especies indicadoras, especies clave, y/o gremios asociados con ecosistemas\* grandes de bosques naturales intactos. |  |
| 2) Los ejemplos incluyen zonas de protección\* y áreas de retiro, con cualquier actividad comercial en áreas que no son de retiro se limita a operaciones de baja intensidad\* que mantienen plenamente la estructura, composición y regeneración del bosque, y los patrones de perturbación en todo momento. |  |
| 3) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y reconectar ecosistemas forestales, su integridad, y hábitats \* que apoyan la diversidad biológica natural \* están en marcha. |  |
| 4) La zona núcleo de cada Paisaje Forestal Intacto\* dentro de la Unidad de Manejo\* está protegido, y comprende al menos el 80% del Paisaje Forestal Intacto dentro de la Unidad de Manejo Forestal. |  |
| **MONITOREO AVC2** |  |
| **Categoria AVC3** |  |
| AVC 3 – Ecosistemas y hábitats: Ecosistemas, hábitats o refugios raros, amenazados o en peligro. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC3** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC3: | * Evaluación Nacional Forestal 2006. Resultado del Inventario de Bosques y Arboles. http://www.fao.org/forestry/16059-0c97fd45560ca9917b825b0f7f687f2a5.pdf * Plan de Manejo del Colibrí Esmeralda ( * Mapa de Áreas Protegidas, Mapa Forestal, ICF 2015, * Mapa de Ecosistemas, Paul House y Telma Mejia, 2002 www. * INOCSA, Taller, ASP 2010, Estudio de Línea de Base para la Conservación del Hábitat/Especie del Colibrí Esmeralda. Valle Aguan Honduras. * ASIDEHONDURAS.org (información sobre bosque seco y colibrí esmeralda. * CITES Database http://checklist.cites.org/#/en The IUCN Red List of Threatened species: http://www.iucnredlist.org/ Critical Ecosystem Partnership Fund (Hotspots) http://www.cepf.net/resources/hotspots/North-and-Central-America/Pages/Mesoamerica.aspx |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Instituto de Conservación Forestal, Municipalidades, Ministerio del Ambiente, Pueblos Indígenas, Comunidades, Organizaciones Forestales, Credia, Compañías Hidroeléctricas, Universidades (UNAH), Juntas Administradoras de Agua, Co-manejadores de Áreas Protegidas, Empresas mineras, |
| 3. Ejemplos de ecosistemas y hábitats de AVC3 en el país: | * Bosque Muy Seco Tropical del valle del Aguan * Refugio de Vida Silvestre Texiguat * Refugio de Vida Silvestre Cuero y Salado * PN Celaque, Bosque Nublado * Biotopos de pino dentro del bosque latifoliado (Las Delicias y Yaruca en departamento de Atlántida) * Las Sabanas de pino de La Mosquitia. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC3 es probable que estén presentes por el momento: | Departamento de Atlántida, Gracias a Dios, Lempira, Yoro, etc |
| 5. Mapas de áreas de AVC3 en el país: | * Mapa de Áreas Protegidas, Mapa Forestal, ICF 2015, * Mapa de Ecosistemas , Paul House y Telma Mejia, 2002 <http://www.projectmosquitia.com/files/Manual_Mapa_Ecosistemas.pdf> * Mapa Forestal de Honduras, ICF 2015 |
| 6. Amenazas para áreas de AVC3 en el país: | Incendios Forestales, Cambio de uso del suelo, tala ileagl, Huracanes, plantaciones agroindustriales, etc |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC3** |  |
| 5) Estrategias que mantienen plenamente la extensión y la integridad de ecosistemas\* raros o amenazados, hábitats, o refugios. | Declaratoria de Biotopos y áreas protegidas en general,  Asegurar el cumplimiento de las disposiciones y leyes.  Proparque. Pago por servicios ambientales Flores Rodas G |
| 6) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y/o desarrollar ecosistemas raros o amenazados, hábitats, o refugios están en marcha. | * Programa Plantathon Honduras * Reforestación en áreas dañadas por el gorgojo del pino. * Proparque, 2015. Integridad Ecológica para diez áreas protegidas. file:///C:/Users/Sergio%20Herrera/Downloads/Lara%20y%20Komar%202015%20Informe%20sintesis\_L%C3%ADnea%20base%20integridad%20ecol%C3%B3gica\_10%20AAPP\_Honduras\_26oct2015.pdf |
| **MONITOREO AVC3** |  |
| **Categoria AVC** |  |
| AVC 4 – Servicios de los ecosistemas críticos: Servicios básicos de los ecosistemas en situaciones críticas, incluyendo la protección de zonas de captación de agua, el control de la erosión de suelos y laderas vulnerables. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC4** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC4: | ICF. Declaratoria de Microcuencas productoras de Agua  ICF. Planes de manejo de Microcuencas  Ley Forestal Áreas Protegidas y Vida Silvestre  Ley de Aguas  Ley General del Ambiente  Ley de Ordenamiento Territorial |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Comunidades, Mancomunidades, Municipalidades, Pueblos Indígenas, Juntas de Agua, Organizaciones forestales, Propietarios de tierras, Hidroeléctricas, Ciudades que demandan servicios de agua potable. |
| 3. Ejemplos de servicios de ecosistemas críticos de AVC4 en el país: | Agua potable para comunidades rurales  Agua potable para ciudades |
| 4. Áreas geográficas donde AVC4 es probable que estén presentes por el momento: | Cuencas proveedoras de agua potable: Ejem. Cuencas de Rio Danto, La Tigra, Rio Cangrejal, Rio Sico, |
| 5. Mapas de áreas de AVC4 en el país: | Copeco. Mapas de zonas vulnerables  UNAH. 2012. Atlas Climático y de Gestión de Riesgos de Honduras. [file:///C:/Users/Carlos%20Rivera/Downloads/ATLAS-DE-AMENAZAS.pdf](file:///C:\Users\Carlos%20Rivera\Downloads\ATLAS-DE-AMENAZAS.pdf)  ICF. Mapa de Microcuencas declaradas |
| 6. Amenazas para áreas de AVC4 en el país: | Cambio de uso del Suelo, Tala Ilegal, Invaciones de tierras en AAPP, Incendios Forestales, Plagas, Concesiones de los recursos naturales. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC4** |  |
| 7) Estrategias para proteger las zonas de captación de agua de importancia para las comunidades locales \* localizadas dentro o aguas abajo de la Unidad de Manejo\*, y áreas dentro de la unidad que son particularmente inestables o susceptibles a erosión. | * Declaratoria de Microcuencas y áreas protegidas en general, * Asegurar el cumplimiento de las disposiciones y leyes. * Pago por servicios ambientales |
| 8) Ejemplos pueden incluir zonas de protección, prescripciones de cosecha, restricciones al uso de químicos, y/o prescripciones para la construcción y mantenimiento de carreteras, para proteger zonas de captación de agua y de ladera. | * Ley de Aguas * Ley general del Ambiente * Ley Forestal * Planes de manejo de microcuencas bosque áreas protegidas. |
| 9) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* la calidad y cantidad del agua están en marcha. | * Declaratorias y de las microcuencas productoras de agua potable. * Saneamiento de microcuencas. * Delimitaciones de las microcuencas productoras de agua potable * Pagos por Servicios ambientales * Preparación y ejecución de planes de manejo y acción en las microcuencas. |
| 10) Dónde se identifican servicios del ecosistema para el AVC4\* incluyendo la regulación del clima, las estrategias para mantener o mejorar la regulación del flujo y calidad del agua están en marcha. | Planes de manejo de cuencas y planes de manejo forestal. |
| **MONITOREO AVC4** | Estudios multitemporales en las cuencas. |
| **Categoria AVC** |  |
| AVC 5 – Necesidades comunitarias: Áreas y recursos fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de las comunidades locales o de los pueblos indígenas (por ejemplo, subsistencia, salud, nutrición, agua, etc.), identificados en colaboración con dichas comunidades o pueblos indígenas. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC5** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC5: | * INA. Proceso de titulación de tierras indígenas. * ICF. Asignación de áreas mediante convenios de manejo forestal. * Planes de manejo forestal, de microcuencas, y de productos no maderables. * Mapa de etnias de Honduras. * UICN. Mapa de territorios indígenas en la Mosquitia. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Comunidades, Mancomunidades, Municipalidades, Pueblos Indígenas, Juntas de Agua, Organizaciones forestales, Hidroeléctricas, |
| 3. Ejemplos de sitios y recursos fundamentales para las comunidades locales AVC5 en el país: | * Áreas ejidales para consumo de leña en Occidente. * Áreas de productos no maderables (Batana, Liquidambar, resina de pino, helechos) |
| 4. Áreas geográficas donde AVC5 es probable que estén presentes por el momento: | Occidente de Honduras, Mosquitia, Olancho, Francisco Morazan, etc) |
| 5. Mapas de áreas de AVC5 en el país: | ICF. Mapa de Microcuencas declaradas  ICF 2015. Mapa forestal de Honduras. |
| 6. Amenazas para áreas de AVC5 en el país: | Cambio de uso del Suelo, Tala Ilegal, Invasiones de tierras en AAPP, Incendios Forestales, Plagas, Concesiones de los recursos naturales. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC5** |  |
| 11) Estrategias para la protección de comunidades y pueblos indígenas, con relación a la Unidad de manejo, necesitan desarrollarse en cooperación con miembros y representantes de las comunidades locales y pueblos indígenas. | Proyectos de reforestación con especies de usos múltiples.  Cumplimiento del proceso de consulta previa libre e informada. |
| **MONITOREO AVC5** | Estudios de la dinámica de la cobertura forestal |
| **Categoria AVC** |  |
| AVC 6 – Valores culturales: Áreas, recursos, hábitats y paisajes significativos culturales, arqueológica o históricamente en el ámbito mundial o nacional y/o de importancia crítica cultural, ecológica, económica o religiosa/sagrada para la cultura tradicional de las comunidades locales o pueblos indígenas, identificadas a través de la implicación de dichas comunidades o pueblos indígenas. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC6** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC6: | * **Instituto de Antropología e Historia de Honduras**. Declaraciones de sitios arqueológicos en el país. * Mapa de las etnias de Honduras. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | * Comunidades y Pueblos Indígenas * Instituto de Antropología e Historia de Honduras |
| 3. Ejemplos de valores culturales significativos AVC6 en el país: | Ruinas de Copan  El Puente  Los Naranjos |
| 4. Áreas geográficas donde AVC6 es probable que esten presentes por el momento: | Copan, Lago de Yojoa, La Mosquitia, Olancho |
| 5. Mapas de áreas de AVC6 en el país: | Mapa de las Etnias de Honduras |
| 6. Amenazas para áreas de AVC6 en el país: | Cambio de uso del Suelo, Invasiones de tierras, Concesiones de los recursos naturales, Cambio cultural del uso de la tierra. |
|  |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC6** |  |
|  | Declaratoria de áreas de protección, aplicación de la ley de protección del patrimonio cultural de la nación. |

**H.3 NICARAGUA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 1 – Diversidad de especies: Concentraciones de diversidad biológica, incluyendo las especies endémicas y especies raras, amenazadas o en peligro de extinción, significativas a nivel global, regional o nacional. |  |
| 1. Descripción de la mejor información disponible en el país para identificar el AVC1: |  |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Descripción del involucramiento culturalmente apropiado para identificar AVCs: | Reuniones participativas con grupos de interés. |
| 4. Ejemplos de AVC1 de especie en el país: |  |
| 5. Áreas geográficas donde AVC1 es probable por el momento: |  |
| 6. Mapas de áreas de AVC1 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas. |
| 7. Amenazas para áreas de AVC1 en el país: | Cambio de uso de la tierra, incendios forestales, tala ilegal y caza furtiva. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC1** | **Descripción Nacional** |
| 1) Zonas de protección, prescripciones de cosecha, y/u otras estrategias para proteger especies amenazadas, en peligro de extinción, endémicas, u otras concentraciones de diversidad biológica \* y comunidades ecológicas y hábitats \* de los que dependen, suficiente para evitar reducciones en grado, integridad, calidad y viabilidad de hábitats y ocurrencia de especies\*. | y áreas protegidas en general. Elaboración de listas rojas de especies protegidas -amenazadas y en vías de extinción según CITES Apendice II.  Elaboración de planes de áreas protegidas, que incluye la zonificación de las áreas.  Creación de corredores biológicos. |
| 2) Cuando la mejora es identificada como el objetivo \*, medidas para desarrollar, ampliar y / o restaurar los hábitats \* para estas especies están en marcha. | Planes de Prevención y Proteccion de Especies raras y en peligro de extinsion.  Areas señalizadas de acuerdo a Norma Tecnica MARENA.  Rotulación de Area Protegidas. |
| **MONITOREO AVC1** |  |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 2 – Mosaicos y ecosistemas a escala de paisaje: Grandes ecosistemas y mosaicos de ecosistemas a escala de paisaje significativos a nivel global, regional o nacional, y que contengan poblaciones viables de la gran mayoría de especies que aparecen de forma natural, en patrones naturales de distribución y abundancia. |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC2: | Corredor Biologico, BOSAWAS, Espacio geográfico que proporciona conectividad entre paisajes, ecosistemas, hábitat naturales y las áreas protegidas, que tiene por objetivo la conservación de la biodiversidad, el desarrollo local, sostenible y la viabilidad ecológica del sistema.Decreto 01-2007 MARENA. |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Ejemplos de áreas de AVC2 en el país: |  |
| 4. Áreas geográficas donde PFI u otros tipos de AVC2 es probable que esten presentes por el momento. En ausencia de un proceso robusto, cientificamente confiable y en consenso orienta a resultados conectados a la implementación de la Moción 65, el umbral de protección para un PFI por defecto será al menos el 80% del paisaje forestal intacto que se encuentra dentro de la Unidad de Manejo Forestal. |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC2 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas y Zonas de Amortiguamiento en RAAN. |
| 6. Amenazas a áreas de AVC2 en el país: | Incendios forestales, tala ilegal y caza furtiva. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC2** | **Descripción Nacional** |
| 1) Estrategias que mantienen plenamente la extención y la integridad de los ecosistemas\* forestales\* y la viabilidad de las concentraciones de biodiversidad, incluyendo plantas y animales de especies indicadoras, especies clave, y/o gremios asociados con ecosistemas\* grandes de bosques naturales intactos. | La principal estrategia para la conservación del área ha sido la concesión de manejo forestal en zonas de uso múltiple y la conservación absoluta en zonas núcleo. Existen evidencias generadas a través de imagen satelital de diferentes años, en los cuales las áreas otorgadas en concesión han mantenido la cobertura forestal, a diferencia de áreas en las que no existe esta figura de manejo. |
| 2) Los ejemplos incluyen zonas de protección\* y áreas de retiro, con cualquier actividad comercial en áreas que no son de retiro se limita a operaciones de baja intensidad\* que mantienen plenamente la estructura, composición y regeneración del bosque, y los patrones de perturbación en todo momento. |  |
| 3) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y reconectar ecosistemas forestales, su integridad, y hábitats \* que apoyan la diversidad biológica natural \* están en marcha. | Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales establece en su decreto xxxxx – xxx- xxx medidas para reestablecer el habitats y proteger la diversidad biológica. |
| 4) La zona núcleo de cada Paisaje Forestal Intacto\* dentro de la Unidad de Manejo\* está protegido, y comprende al menos el 80% del Paisaje Forestal Intacto dentro de la Unidad de Manejo Forestal. | Esta condición se aplica de manera específica en el país, ya que las zonas núcleo no están concesionadas, solamente las zonas de uso múltiple. De hecho, las concesiones sirven de freno a las actividades de uso no autorizados, que podrían desarrollarse en las zonas núcleo. |
| **MONITOREO AVC2** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC3** | Descripción Nacional |
| AVC 3 – Ecosistemas y hábitats: Ecosistemas, hábitats o refugios raros, amenazados o en peligro. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC3** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC3: |  |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: | Consejo Nacional de Áreas Protegidas, Fundación Defensores de la Naturaleza, Instituto Nacional de Bosques, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Municipalidades, The Natura Conservance, Arcas, WWF, Comunidades, Grupos Indígenas, Escuela de Biología, Universidad de San Carlos, Asociación de propietarios de áreas protegidas privadas. |
| 3. Ejemplos de ecosistemas y hábitats de AVC3 en el país: |  |
| 4. Áreas geográficas donde AVC3 es probable que esten presentes por el momento: |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC3 en el país: | Mapa nacional de áreas protegidas |
| 6. Amenazas para áreas de AVC3 en el país: | Cambio de uso de la tierra, incendios forestales. |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC3** | **National Description** |
| 5) Estrategias que mantienen plenamente la extención y la integridad de ecosistemas\* raros o amenazados, hábitats, o refugios. |  |
| 6) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* y/o desarrollar ecosistemas raros o amenazados, hábitats, o refugios están en marcha. |  |
| **MONITOREO AVC3** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 4 – Servicios de los ecosistemas críticos: Servicios básicos de los ecosistemas en situaciones críticas, incluyendo la protección de zonas de captación de agua, el control de la erosión de suelos y laderas vulnerables. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC4** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC4: |  |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Ejemplos de servicios de ecosistemas críticos de AVC4 en el país: |  |
| 4. Áreas geográficas donde AVC4 es probable que esten presentes por el momento: |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC4 en el país: |  |
| 6. Amenazas para áreas de AVC4 en el país: |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC4** | **Descripción Nacional** |
| 7) Estrategias para proteger las zonas de captación de agua de importancia para las comunidades locales \* localizadas dentro o aguas abajo de la Unidad de Manejo\*, y áreas dentro de la unidad que son particularmente inestables o susceptibles a erosión. | Declaración de áreas protegidas, delimitación de zonas de protección, manejo y conservación de suelos. Declaración de las partes altas de las cuencas hidrográficas, como zonas especiales en la Ley Forestal. |
| 8) Ejemplos pueden incluir zonas de protección, prescripciones de cosecha, restricciones al uso de químicos, y/o prescripciones para la construcción y mantenimiento de carreteras, para proteger zonas de captación de agua y de ladera. |  |
| 9) Cuando la mejora es identificada como objetivo\*, medidas para restaurar \* la calidad y cantidad del agua éstan en marcha. | Restauración forestal, delimitación y protección de zonas de captación. |
| 10) Dónde se identifican servicios del ecosistema para el AVC4\* incluyendo la regulación del clima, las estrategias para mantener o mejorar la regulación del flujo y calidad del agua están en marcha. | Establecimiento de autoridades de cuenca, definición de límites máximos de pendiente para actividades de aprovechamiento forestal. |
| **MONITOREO AVC4** | Estudios de dinámica de la cobertura forestal. |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 5 – Necesidades comunitarias: Áreas y recursos fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de las comunidades locales o de los pueblos indígenas (por ejemplo, subsistencia, salud, nutrición, agua, etc.), identificados en colaboración con dichas comunidades o pueblos indígenas. |  |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC5** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC5: |  |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Ejemplos de sitios y recursos fundamentales para las comunidades locales AVC5 en el país: |  |
| 4. Áreas geográficas donde AVC5 es probable que esten presentes por el momento: |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC5 en el país: |  |
| 6. Amenazas para áreas de AVC5 en el país: |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC5** | **Descripción Nacional** |
| 11) Estrategias para la protección de comunidades y pueblos indígenas, con relación a la Unidad de manejo, necesitan desarrollarse en cooperación con miembros y representantes de las comunidades locales y pueblos indígenas. | <http://www.sinia.net.ni/multisites/NodoSINAP/index.php/sinap/areasprotegidas> |
| **MONITOREO AVC5** | **Estudios de dinámica de la cobertura forestal.** |
| **Categoria AVC** | **Descripción Nacional** |
| AVC 6 – Valores culturales: Áreas, recursos, hábitats y paisajes significativos culturales, arqueológica o históricamente en el ámbito mundial o nacional y/o de importancia crítica cultural, ecológica, económica o religiosa/sagrada para la cultura tradicional de las comunidades locales o pueblos indígenas, identificadas a través de la implicación de dichas comunidades o pueblos indígenas. | La región está formada por una extensa llanura que desciende paulatinamente desde la Meseta Central hasta las costas del Caribe; con el cerro Wawashan de 554 msnm, la cual se prolonga bajo las aguas del Mar Caribe, formando la plataforma continental de Nicaragua.  Está comprendida entre el curso inferior del río Coco (Segovia o Wangki), el escudo central montañoso, el límite de cuenca del río San Juan y el litoral Caribe.  En esta región se encuentran los ríos más grandes y caudalosos de Nicaragua, que vierten sus aguas en el Mar Caribe como son el Coco (Segovia o Wangki), el Wawa, el Kukalaya, el Prinzapolka, el Bambana, el Grande de Matagalpa, el Kurinwas, el Escondido, el Punta Gorda y el Indio o Maíz.  Esta llanura está sujeta a extensas inundaciones, cerca del litoral hay amplios pantanos, deltas y lagunas costeras.  En la Plataforma Continental de Nicaragua en el Mar Caribe se encuentran una serie de islas, cayos, bancos, arrecifes, entre otras la isla de San Andrés, isla del Maíz Grande (Great Corn Island), isla del Maíz Pequeña (Little Corn Island), Bancos Rosalinda, Media Luna, Serrana, Serranilla, Roncador, Quitasueño y Cayos Miskitos y Perlas.   En todos ellos se localiza la zona económica más importante de Nicaragua. |
| **IDENTIFICACIÓN DE AVC6** |  |
| 1. Descripción de la Mejor información disponible en el país para identificar AVC6: |  |
| 2. Descripción de las partes interesadas y afectadas: |  |
| 3. Ejemplos de valores culturales significativos AVC6 en el país: | Patrimonio de Reserva Natural BOSAWAS, con valor significativo, Isla Zapatera, Granada, Laguna de Apoyo. |
| 4. Áreas geográficas donde AVC6 es probable que esten presentes por el momento: |  |
| 5. Mapas de áreas de AVC6 en el país: |  |
| 6. Amenazas para áreas de AVC6 en el país: |  |
|  |  |
| **ESTRATEGIAS PARA MANTENER AVC6** | **Descripción Nacional** |
|  | Declaratoria de áreas de protección, ley de protección del patrimonio cultural de la nación. |

**H.4 COSTA RICA**

# 

# **Listado de especies**

I.1 Guatemala (Este anexo I, aparece como anexo de este documento en PDF)

I.2 Honduras

I.3 Nicaragua

I.4 Costa Rica

# **9. Glosario de Términos FSC**

El presente glosario incluye, siempre que ha sido posible, definiciones aceptadas en el ámbito internacional, procedentes de una serie limitada de fuentes. Entre estas fuentes se encuentran: la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992), la Evaluación de Ecosistemas del Milenio (2005), así como definiciones de Glosarios en línea como los que proporcionan las páginas web de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Programa de Especies Exóticas Invasoras del Convenio sobre la Diversidad Biológica. Cuando se han usado otras fuentes, éstas aparecen citadas junto a la definición.

El término “basado en” quiere decir que una definición se ha adaptado de una definición existente proporcionada en una fuente internacional.

Las palabras utilizadas en esta versión de los Indicadores Genéricos Internacionales, si no aparecen definidas en el Glosario o en otros documentos normativos del FSC, se usan como se definen en la mayoría de los diccionarios de español.

**Accidente laboral (Occupational accident):** Acontecimiento que se deriva de, o que sucede en el transcurso del trabajo y que causa lesiones mortales o no mortales (Fuente: Organización Internacional del Trabajo (OIT). Oficina de Biblioteca y Servicios de Información. Tesauro OIT, como aparece en la página web de la OIT).

**Actor interesado (Interested stakeholder):** Cualquier persona, grupo de personas o entidad que ha mostrado su interés o se sabe que tiene un interés en las actividades de una Unidad de Manejo. A continuación se enumeran algunos ejemplos de actores interesados.

* Organizaciones de conservación, por ejemplo ONG ambientales;
* Organizaciones de (defensa de los derechos de los) trabajadores, por ejemplo sindicatos;
* Organizaciones de derechos humanos, por ejemplo ONG sociales;
* Proyectos de desarrollo local;
* Gobiernos locales;
* Departamentos del gobierno nacional que operen en la región;
* Oficinas Nacionales del FSC;
* Expertos en determinados temas, por ejemplo, Altos Valores de Conservación.

(Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Actor social (Stakeholder):** Véanse las definiciones de “actor afectado” y “actor interesado”.

**Actor afectado (Affected stakeholder):** Cualquier persona, grupo de personas o entidad que está o es probable que esté expuesta a los efectos de las actividades de la Unidad de Manejo. Algunos ejemplos podrían ser las personas, grupos de personas o entidades localizados en las inmediaciones de la Unidad de Manejo. Otro ejemplo podrían ser los propietarios que se localizan “aguas abajo” de la Unidad de Manejo. A continuación se enumeran algunos ejemplos de actores afectados:

* Comunidades locales
* Pueblos Indígenas
* Trabajadores
* Habitantes de los bosques
* Vecinos
* Propietarios de tierras localizadas “aguas abajo”
* Procesadores locales
* Empresas locales
* Titulares de derecho de tenencia y uso, incluidos los propietarios
* Organizaciones autorizadas o que se sabe que actúan en nombre de los actores afectados, por ejemplo ONGs sociales y ambientales, sindicatos, etc.

(Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Acuerdo vinculante (Binding Agreement):** Un acuerdo o un pacto, por escrito o no, que es obligatorio para sus signatarios y exigible por ley. Las partes implicadas en el acuerdo lo hacen libremente y lo aceptan voluntariamente.

**Acuífero (Aquifer):** Una formación o grupo de formaciones o parte de una formación que contiene suficiente material permeable saturado como para proporcionar cantidades significativas de agua a pozos y manantiales, de modo que esa unidad tenga valor económico como fuente de agua en esa región (Fuente: Gratzfeld, J. 2003. Industrias extractivas en zonas áridas y semiáridas. Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)).

**Agentes de control biológico (Biological control agents):** Organismos utilizados para eliminar o regular las poblaciones de otros organismos (Fuente: Basado en la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN). Definiciones del Glosario de la página web de la UICN).

**Alta calificación (High grading):** La alta calificación es una práctica de extracción de árboles por la cual se extraen sólo los árboles maderables más valiosos, de la mejor calidad, a menudo sin regenerar nuevas plántulas de árboles o eliminando los restantes árboles dominados del sotobosque, de mala calidad y, al hacerlo, se degrada la salud ecológica y el valor comercial del bosque. La alta calificación se erige como un contrapunto al manejo sostenible de los recursos (Fuente: basado en el Glosario de Términos de Manejo Forestal. División de Recursos Forestales de Carolina del Norte, Marzo de 2009).

**Alto Valor de Conservación (AVC) (High Conservation Value, HCV):** Cualquiera de los siguientes valores:

* AVC 1 - Diversidad de especies. Concentraciones de *diversidad biológica\**, incluyendo las especies endémicas, *raras, amenazadas* o *en peligro*\*, significativas en el ámbito mundial, regional o nacional.
* AVC 2 - Ecosistemas a nivel del paisaje y mosaicos. Grandes ecosistemas a nivel del paisaje y mosaicos de ecosistemas significativos en el ámbito mundial, regional, o nacional y que contienen poblaciones viables de la gran mayoría de las especies que aparecen de forma natural, en patrones naturales de distribución y abundancia.
* AVC 3 - Ecosistemas y hábitats. *Ecosistemas\*, hábitats*\* o *refugios*\* raros, amenazados o en peligro.
* AVC 4 - Servicios críticos del ecosistema. Servicios del *ecosistema\** básicos en situaciones críticas, incluyendo la *protección*\* de zonas de captación de agua y el control de la erosión de los suelos y pendientes vulnerables.
* AVC 5 - Necesidades comunitarias. Áreas y recursos fundamentales para satisfacer las necesidades básicas de las comunidades locales o de los Pueblos Indígenas (para su subsistencia, salud, nutrición, agua, etc.), identificadas involucrando a dichas comunidades o Pueblos Indígenas.
* AVC 6 - Valores culturales. Áreas, recursos, *hábitats*\* y *paisajes\** cultural, arqueológica o históricamente significativos en el ámbito mundial o nacional y/o de importancia crítica cultural, ecológica, económica o religiosa/sagrada para la cultura tradicional de las *comunidades locales*\* o de los *Pueblos Indígenas*\*, identificadas involucrando a dichas comunidades o Pueblos Indígenas.

(Fuente: basado en FSC-STD-01-001 V5-0).

**Amenaza (Threat):** Indicación o advertencia de un daño o de impactos negativos inminentes o probables (Fuente: Traducción basada en la definición del Oxford English Dictionary).

**Aprovechamiento de impacto reducido (Reduced Impact Harvesting):** Aprovechamiento de madera (o corta) utilizando técnicas para reducir el impacto sobre el rodal residual (Fuente: Basado en las Directrices para la Conservación y Utilización Sostenible de la Biodiversidad en los Bosques Tropicales Productores de Madera, UICN- 2006).

**Área núcleo:** La porción de cada *Paisaje Forestal Intacto\** designada para contener los valores culturales y ecólogicos más importantes. Las *áreas núcleo\** son manejadas para excluir la *actividad industrial\*.* Las *áreas núcleo\** cumplen o exceden la definición de *Paisaje Forestal Intacto\*.*

**Área de Protección (Protection Area):** Véase Zona de Conservación.

**Áreas de Alto Valor de Conservación (High Conservation Value Areas)**: Zonas y espacios físicos que poseen y/o son necesarios para la existencia y el mantenimiento de los *Altos Valores de Conservación\** identificados.

**Áreas de Muestra Respresentativas (Representative Sample Areas):** Partes de la *Unidad de Manejo\** delineadas con el propósito de conservar o restablecer ejemplos viables de un ecosistema que se produciría naturalmente en esa región geográfica.

**Bosque (Forest):** Extensión de terreno dominada por árboles (Fuente: FSC-STD- 01-001 V5-0. Derivada de las Directrices del FSC para las Entidades de Certificación, Alcance de la Certificación Forestal, Sección 2.1, publicadas por primera vez en 1998, modificadas como FSC-GUI-20-200 en el 2005, y modificadas de nuevo en el 2010 como FSC-DIR-20-007, Directiva del FSC sobre las Evaluaciones de Manejo Forestal, ADVICE-20-007-01).

**Bosque natural (Natural forest):** Área forestal que cuenta con muchas de las principales características y elementos clave de los ecosistemas nativos, como su complejidad, estructura y diversidad biológica, incluyendo las características edáficas, florísticas y faunísticas, en la que todos o casi todos los árboles son especies nativas, y que no está clasificada como plantación.

"Bosque natural" incluye las siguientes categorías:

* Los bosques afectados por el aprovechamiento u otras perturbaciones, en los que los árboles se están regenerando o se han regenerado a través de una combinación de regeneración natural y artificial, con especies típicas de los bosques naturales de ese lugar y en los que todavía están presentes muchas de las características superficiales y subterráneas de los bosques naturales. En bosques boreales o templados del norte, que están compuestos de forma natural por una o pocas especies, la combinación de regeneración natural y artificial para regenerar el bosque con las mismas especies nativas, con la mayoría de las características principales y los elementos clave de los ecosistemas nativos en ese lugar, no se considera por sí misma conversión a plantación.
* Los bosques naturales que se mantienen mediante tratamientos silvícolas tradicionales, incluyendo la regeneración natural, ayudada o no.
* Los bosques secundarios o de colonización de especies nativas que se han regenerado en áreas no forestales.
* La definición de “bosque natural” podría incluir áreas descritas como ecosistemas leñosos, espacios forestales y sabanas.

En los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable nacionales, regionales o genéricos se podrían definir con mayor detalle los bosques naturales y sus principales características y elementos clave, con descripciones o ejemplos apropiados.

Los bosques naturales no incluyen aquellos terrenos que no estén dominados por árboles, que previamente no hayan sido bosques y que ya no contengan muchas de las características y elementos de los ecosistemas nativos. La regeneración se podría considerar como un bosque natural después de algunos años de evolución ecológica. Los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable nacionales o regionales podrían indicar en qué situaciones dichas áreas podrían escindirse de la Unidad de Manejo, deberían restaurarse hacia condiciones más naturales o podrían convertirse hacia otros usos del suelo.

El FSC no ha desarrollado umbrales cuantitativos entre las diferentes categorías de bosques en términos del área, densidad, altura, etc. Los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable nacionales, regionales y genéricos podrían proporcionar umbrales de este tipo y otras directrices, con descripciones o ejemplos apropiados. A falta de dicha orientación, las áreas dominadas por árboles, principalmente de especies nativas, se pueden considerar bosques naturales.

Umbrales y directrices podrían contemplar áreas como:

* Otros tipos de vegetación, así como comunidades y ecosistemas no forestales, como praderas, áreas de matorral, zonas húmedas y espacios forestales abiertos.
* La regeneración pionera muy joven o de colonización, en una sucesión primaria en lugares abiertos recientemente o en terrenos agrícolas abandonados, que todavía no contiene muchas de las principales características y elementos clave de los ecosistemas nativos. También podría considerarse un bosque natural tras el paso de los años, a través de los procesos de evolución ecológica.
* La regeneración natural que crece en áreas forestales naturales puede considerarse como un bosque natural, incluso después del aprovechamiento, matarrasas u otras perturbaciones, desde el momento en que las características principales y los elementos clave de los ecosistemas nativos se mantienen, tanto en la superficie como en el subsuelo.
* Las áreas en las que la deforestación y la degradación forestal han sido tan graves que ya no están “dominadas por árboles” podrían considerarse como no forestales, cuando tengan muy pocas de las características superficiales y subterráneas y elementos clave de los bosques naturales. Dicha degradación extrema es típicamente el resultado de una combinación de talas repetidas y excesivas, pastoreo, labranza, recolección de leña, caza, incendios, erosión, minería, asentamientos, infraestructuras, etc. Los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable nacionales o regionales podrían contribuir a decidir en qué situaciones dichas áreas deberían escindirse de la Unidad de Manejo, restaurarse hacia condiciones más naturales o convertirse en otros usos del suelo.

(Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0)

**Características del hábitat (Habitat features):** Atributos y estructuras del rodal forestal, incluyendo pero no limitándose a:

* Árboles viejos comerciales y no comerciales cuya edad excede visiblemente la edad promedio del dosel;
* Árboles con un valor ecológico especial;
* Complejidad vertical y horizontal;
* Árboles muertos en pie;
* Madera muerta caída;
* Claros forestales atribuibles a perturbaciones naturales;
* Lugares de nidificación;
* Humedales pequeños, pantanos y ciénagas;
* Estanques;
* Áreas para la procreación;
* Áreas para alimentación y refugio, incluidos los ciclos estacionales de cría;
* Áreas para la migración;
* Áreas para la hibernación.

**Código de prácticas obligatorio (Obligatory Code of Practice):** Manual u otra fuente de instrucciones técnicas que La Organización debe desarrollar por ley (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Compensación justa (Fair compensation):** Remuneración proporcional a la magnitud y el tipo de servicios prestados por un tercero, o del daño atribuible a la primera parte.

**Comunidades locales (Local communities):** Comunidades de cualquier tamaño que están dentro de la Unidad de Manejo o adyacentes a la misma, y también aquellas que están lo suficientemente cerca como para tener un impacto significativo en la economía o en los valores ambientales de la Unidad de Manejo o como para que sus economías, derechos o entornos se vean afectados significativamente por las actividades de manejo o por los aspectos biofísicos de la Unidad de Manejo (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Condición previa al aprovechamiento (Pre-harvest [condition]):** La diversidad, la composición y la estructura del *bosque\** o la plantación antes de la tala de madera y sus actividades anexas, tales como la construcción de carreteras.

**Condiciones naturales / ecosistemas nativos (Natural conditions / native ecosystems):** Para los fines de los Principios y Criterios y para todas las aplicaciones de técnicas de restauración, términos como “condiciones más naturales” y “ecosistemas nativos” designan el manejo de las áreas para favorecer o restaurar las especies nativas, y las asociaciones de éstas, que sean típicas de la localidad, y para manejar estas asociaciones y otros valores ambientales de manera que formen ecosistemas típicos de la localidad. En los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable se podrá proporcionar una orientación más detallada sobre este tema (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Conectividad (Connectivity):** Medida del grado de conexión o continuidad geográfica de un corredor, red o matriz. Cuantos menos espacios libres haya, mayor será la conectividad. En relación con el concepto de conectividad estructural, la conectividad funcional o conductual se refiere al grado de conexión de un área para un determinado proceso, como por ejemplo un animal que se mueve a través de distintos tipos de elementos del paisaje. La conectividad acuática trata de la accesibilidad y transporte de materiales y organismos, a través de las aguas superficiales y subterráneas, entre diferentes parcelas de ecosistemas acuáticos de todo tipo (Fuente: Basado en R. T. T. Forman. 1995. Land Mosaics. The Ecology of Landscapes and Regions. Cambridge University Press, 632 p.).

**Conflictos entre los Principios y Criterios y las leyes (Conflicts between the Principles and Criteria and laws):** Situaciones en las que no es posible cumplir al mismo tiempo los Principios y Criterios y una determinada ley (Fuente: FSC-STD-01- 001 V5-0).

**Conocimiento Tradicional (Traditional Knowledge):** Información, conocimientos, habilidades y prácticas que se desarrollan, se mantienen y se transmiten de generación en generación dentro de una comunidad, a menudo formando parte de su identidad cultural o espiritual (Fuente: basado en la definición de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI). Definición del Glosario tal y como se proporciona en la Política/Conocimientos Tradicionales de la página web de la OMPI).

**Conservación / Protección (Conservation/Protection):** Estos términos se utilizan indistintamente cuando se hace referencia a las actividades de manejo definidas para mantener la existencia de los valores ambientales o culturales a largo plazo. Las actividades de manejo pueden ir desde cero o intervenciones mínimas hasta un rango específico de intervenciones y actividades apropiadas definidas para mantener, o compatibles con el mantenimiento de estos valores identificados (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Consentimiento Libre, Previo e Informado (Free, Prior, and Informed Consent (FPIC)):** Condición legal por la cual se puede decir que una persona o una comunidad han dado su consentimiento para una acción antes de su comienzo, en base a una clara apreciación y comprensión de los hechos, las implicaciones y las consecuencias futuras de esa acción, y la posesión de todos los hechos relevantes en el momento en que se otorga el consentimiento. El Consentimiento Libre, Previo e Informado incluye el derecho de otorgar, modificar, suspender o retirar la autorización (Fuente: Basado en Preliminary working paper on the principle of Free, Prior and Informed Consent of Indigenous Peoples (…) (E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/4 8 July 2004) of the 22nd Session of the United Nations Commission on Human Rights, Sub-commission on the Promotion and Protection of Human Rights, Working Group on Indigenous Populations, 19-23 July 2004).

**Control gerencial (Managerial control):** Responsabilidad del mismo tipo que la definida para los directores corporativos de empresas comerciales en el derecho mercantil nacional y considerada por el FSC como también aplicable para las organizaciones del sector público (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Controversia (Dispute):** A efectos de los IGI, se trata de una expresión de insatisfacción por parte de cualquier persona u organización que se presenta como una queja ante *La Organización\**, en relación con sus actividades de manejo o su conformidad con los Principios y Criterios del FSC, para la que se espera una respuesta (Fuente: basado en FSC-PRO-01-005 V3-0 El Procesamiento de Apelaciones).

**Controversia de duración sustancial (Dispute of substantial duration):** *Controversia\** que continúa durante dos veces más que los plazos de tiempo predefinidos en el Sistema FSC (es decir, durante más de 6 meses después de recibir la queja, basado en FSC-STD-20-001) .

**Controversia de magnitud sustancial (Dispute of substantial magnitude):** A efectos de los Indicadores Genéricos Internacionales, una *controversia\** de magnitud sustancial es una *controversia\** que implica uno o más de los siguientes aspectos:

* Afecta a los derechos legales\* o consuetudinarios\* de los Pueblos Indígenas\* y las comunidades locales\*;
* Casos en los que el impacto negativo de las actividades de manejo es de tal magnitud que no se puede revertir o mitigar;
* Violencia física;
* Destrucción de la propiedad;
* Presencia de cuerpos militares;
* Actos de intimidación contra los *trabajadores*\* *forestales*\* y los actores *sociales*\*.

Los Encargados del Desarrollo del Estándar deberían adaptar o ampliar esta lista.

**Crítico (Critical):** El concepto de crítico o fundamental en el Principio 9 y en los Altos Valores de Conservación se refiere a su carácter insustituible y a aquellos casos en que la pérdida o los daños mayores a este Alto Valor de Conservación ocasionarían graves perjuicios o sufrimientos a los actores afectados. Un servicio del ecosistema se considera “crítico” (véase el AVC 4) cuando una interrupción de dicho servicio es probable que cause, o suponga, una amenaza de impactos negativos graves en el bienestar, la salud o la supervivencia de las comunidades locales, en el medio ambiente, en Altos Valores de Conservación, o en el funcionamiento de infraestructuras importantes (caminos, presas, edificios, etc.). El carácter “crítico” se refiere en este caso a la importancia y el nivel de riesgo para los recursos naturales y los valores ambientales y socioeconómicos (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Criterio (Criterion):** Medio para juzgar si un Principio (de Manejo Forestal Responsable) se ha cumplido o no (Fuente: FSC-STD-01-001 V4-0).

**Cuerpos de agua (incluidas las corrientes de agua) (Water bodies (including water courses)):** Arroyos, riachuelos, corrientes, ríos, estanques y lagos estacionales, temporales y permanentes. Entre los cuerpos de agua se incluyen los sistemas ribereños o de humedales, lagos, pantanos, ciénagas y manantiales.

**Culturalmente apropiados [mecanismos] (Culturally appropriate [mechanisms]):** Medios/enfoques para llegar a los grupos meta que están en armonía con las costumbres, los valores, la sensibilidad y las formas de vida de la población meta.

**Derecho consuetudinario (Customary law):** Un conjunto de derechos consuetudinarios interrelacionados pueden ser reconocidos como derecho consuetudinario. En algunas jurisdicciones, el derecho consuetudinario es equivalente al derecho escrito, dentro de su área de competencia específica y puede reemplazar al derecho escrito para algunos grupos étnicos definidos u otros grupos sociales. En determinadas jurisdicciones, el derecho consuetudinario complementa al derecho escrito y se aplica en circunstancias específicas (Fuente: Basado en: N.L. Peluso and P. Vandergeest. 2001. Genealogies of the political forest and customary rights in Indonesia, Malaysia, and Thailand. Journal of Asian Studies, 60 (3):761– 812).

**Derechos consuetudinarios (Customary rights):** Derechos que resultan de una larga serie de acciones habituales o acostumbradas, que han sido constantemente repetidas, y que han adquirido fuerza de ley dentro de una unidad geográfica o sociológica a través de tal repetición y de una aceptación no interrumpida (Fuente: FSC-STD-01-001 V4-0).

**Derechos de uso (Use rights):** Derechos para el uso de los recursos forestales de la Unidad de Manejo que pueden definirse mediante las costumbres locales, los acuerdos mutuos o aquellos prescritos por otras entidades que tengan derechos de acceso. Estos derechos pueden restringir el uso de algunos recursos, particularmente en lo relativo a los niveles específicos de consumo y a las técnicas de aprovechamiento (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Derecho escrito (Statutory law or statute law):** Conjunto de leyes contenidas en los Actos del Parlamento (legislatura nacional) (Fuente: Traducción basada en la definición del Oxford Dictionary of Law).

**Desastres Naturales (Natural Hazards):** Perturbaciones que pueden representar riesgos para los *valores ambientales\** y sociales de la *Unidad de Manejo*\*, pero que también pueden abarcar importantes funciones de los ecosistemas; por ejemplo: sequías, inundaciones, incendios, deslizamientos de tierra, tormentas, aludes, etc..

**Disposición pública (Publicly available):** De forma accesible u observable por el público en general (Fuente: Traducción basada en la definición del Collins English Dictionary, Edición 2003).

**Diversidad biológica (Biological Diversity):** Variabilidad de organismos vivos de cualquier fuente, incluidos, entre otros, los ecosistemas terrestres y marinos y otros ecosistemas acuáticos, y los sistemas ecológicos de los que forman parte; incluye la diversidad dentro de cada especie, entre las especies y de los ecosistemas (Fuente: Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992), Artículo 2).

**Ecorregional:** Gran unidad de tierra o agua que contiene un conjunto geográficamente diverso de especies, comunidades naturales, y condiciones ambientales. (Fuente: WWF Global 200. http://wwf.panda.org/about\_our\_earth/ecoregions/about/what\_is\_an\_ecoregion/).

**Ecosistema (Ecosystem):** Complejo dinámico de comunidades de plantas, de animales y de microorganismos y su medio no viviente, que interactúan como una unidad funcional (Fuente: Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992), Artículo 2).

**Enfermedad laboral (Occupational disease):** Toda enfermedad contraída como resultado de la exposición a factores de riesgo que surjan a partir de la actividad laboral (Fuente: Organización Internacional del Trabajo (OIT). Oficina de Biblioteca y Servicios de Información. Tesauro OIT, como aparece en la página web de la OIT).

**Enfoque precautorio (Precautionary approach):** Enfoque que determina que, cuando la información disponible indique que las actividades de manejo representan una amenaza de daños graves o irreversibles al medio ambiente o para el bienestar humano, La Organización tomará medidas explícitas y eficaces para prevenir los daños y evitar los riesgos al bienestar, aun cuando la información científica sea incompleta o no concluyente y cuando la vulnerabilidad y fragilidad de los valores ambientales sean inciertas (Fuente: Basado en el Principio 15 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, 1992 y la Declaración de la Conferencia de Wingspread sobre el Principio Precautorio, 23-25 de enero de 1998).

**Equidad de género (Gender equality):** La equidad o igualdad de género significa que mujeres y hombres gozan de condiciones de igualdad para realizar en plenitud sus derechos humanos y para contribuir y beneficiarse del desarrollo económico, social, cultural y político (Fuente: Adaptación del Taller de FAO, FIDA y OIT sobre “Gaps, trends and current research in gender dimensions of agricultural and rural employment: differentiated pathways out of poverty”, Roma, 31 de marzo al 2 de abril de 2009.)

**Escala (Scale):** Una medida de hasta qué punto una actividad de manejo o un hecho afectan un valor ambiental o una Unidad de Manejo, en el tiempo o en el espacio. Una actividad con una escala geográfica pequeña o baja afecta anualmente sólo a una pequeña proporción de la Unidad de Manejo; una actividad con una escala temporal pequeña o baja ocurre sólo con largos intervalos (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Escala, Intensidad y Riesgo (Scale, intensity and risk):** Véanse las definiciones individuales de "escala", "intensidad" y "riesgo".

**Escasez de agua (Water scarcity):** Un suministro de agua que limita la producción de alimentos, la salud humana y el desarrollo económico. Se considera escasez grave al equivalente a 1.000 metros cúbicos por año por persona o aquella superior al 40% del uso en relación con las reservas (Fuente: Millennium Ecosystem Assessment. 2005. *Ecosystems and Human Well-being: Policy Responses. Findings of the Responses Working Group.* Washington DC: Island Press*,* Páginas 599-605).

**Especies amenazadas (Threatened species):** Especies que cumplen los criterios de la UICN (2001) para las Especies Vulnerables (abreviado oficialmente como VU, Vulnerable), en Peligro (EN, Endangered), o Críticamente en Peligro (CR Critically Endangered) y se encuentran en riesgo de extinción alto, muy alto o extremamente alto en su estado silvestre. Estas categorías podrían reinterpretarse, para los fines del FSC, de acuerdo con las clasificaciones oficiales nacionales (de importancia legal) y a las condiciones locales y densidades de población (que deberían afectar a las decisiones sobre las medidas de conservación apropiadas) (Fuente: Basado en IUCN. (2001). IUCN Red List Categories and Criteria: Version 3.1. IUCN Species Survival Commission. IUCN. Gland, Switzerland and Cambridge, UK).

**Especies exóticas (Alien species):** Especies, subespecies o taxones menores, introducidos fuera de su rango de distribución natural pasado o presente, e incluyen cualquier parte, gametos, semillas, huevos o propágulos de tales especies que pudieran sobrevivir y, por tanto, reproducirse (Fuente: Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), Programa de Especies Exóticas Invasoras. Glosario, tal y como aparece en la página web del CDB).

**Especies focales (Focal species)**: Especies cuyos requisitos de persistencia definen los atributos que deben estar presentes si el paisaje ha de cumplir los requisitos de las especies que se dan allí (Fuente: Lambeck, R., J. 1997. Focal Species: A multi-species Umbrella for Nature Conservation. *Conservation Biology* vol 11 (4): 849-856.).

**Especies invasoras (Invasive species):** Especies que se expanden rápidamente fuera de su rango de distribución original. Las especies invasoras pueden alterar las relaciones ecológicas entre las especies nativas y pueden afectar las funciones del ecosistema y la salud humana (Fuente: Basado en la Unión Internacional de la Conservación de la Naturaleza, (UICN). Definiciones del Glosario de la página web de la UICN).

**Especies nativas (Native species):** Especie, subespecie o taxón inferior que se presenta dentro de su área natural de distribución (pasada o presente) y de su potencial de dispersión (es decir, dentro de la distribución que ocupa naturalmente o que podría ocupar sin la introducción directa o indirecta o el cuidado del ser humano) (Fuente: Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD). Programa sobre Especies Exóticas Invasoras. Glosario, tal y como aparece en la página web del CDB).

**Especies raras (Rare species):** Especies poco comunes o escasas, pero no entran en la categoría de amenazadas. Estas especies se localizan en áreas geográficamente restringidas o hábitats específicos, o están distribuidas de forma escasa a gran escala. Esta definición es aproximadamente equivalente a la categoría de la UICN (2001) de Casi Amenazadas (abreviado oficialmente como NT, Near Threatened), incluyendo a las especies que están a punto, o tienen probabilidad de ser clasificadas como amenazadas en un futuro próximo. También es aproximadamente equivalente a la de “especies en peligro” (imperiled species) (Fuente: Basado en IUCN. (2001). IUCN Red List Categories and Criteria: Version 3.1. IUCN Species Survival Commission. IUCN. Gland, Switzerland and Cambridge, UK).

**Estatus legal (Legal status):** Manera en la que la Unidad de Manejo está clasificada de acuerdo con la ley. En términos de tenencia, significa la categoría de tenencia, como tierra comunitaria, en arrendamiento, en plena propiedad, del Estado o del gobierno, etc. Si la Unidad de Manejo está siendo convertida de una categoría a otra (por ejemplo, de tierra del Estado a tierra comunitaria indígena), el estatus se refiere a la situación actual en el proceso de transición. En términos de administración, el estatus legal podría significar, por ejemplo, que la tierra es propiedad de la nación en su conjunto, pero es administrada en nombre de la nación por un departamento gubernamental, que a su vez lo arrienda a un operador del sector privado a través de una concesión (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Estrés hídrico (Water stress):** Se produce cuando la demanda de agua supera la cantidad disponible durante un período determinado o cuando la mala calidad restringe su uso. El estrés hídrico provoca el deterioro de los recursos de agua dulce en términos de cantidad (sobreexplotación de acuíferos, ríos secos, etc.) y calidad (eutrofización, contaminación por materia orgánica, intrusión salina, etc.) (Fuente: PNUMA, 2003, citado en la Fundación Gold Standard. 2014. Water Benefits Standard).

**Externalidades (Externalities):** Impactos positivos y negativos de las actividades sobre los actores sociales que no están involucrados directamente en dichas actividades, o sobre un determinado recurso natural, o en el medio ambiente. Las externalidades normalmente no forman parte de los sistemas de contabilidad estándar, de manera que los precios de mercado de los productos de estas actividades no reflejan normalmente los costos o beneficios totales (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) (Environmental Impact Assessment (EIA)):** Proceso sistemático utilizado para identificar los posibles impactos ambientales y sociales de los proyectos propuestos, para evaluar enfoques alternativos, y para diseñar e incorporar medidas adecuadas de prevención, mitigación, manejo y monitoreo (Fuente: basado en la evaluación del impacto ambiental, directrices para los proyectos en terreno de la FAO. Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Roma, 2011).

**Fragmentación:** El proceso de división de hábitats en fragmentos menores, lo cual resulta en la pérdida del hábitat original, pérdida en la conectividad, reducción del tamaño del fragmento, y el creciente aislamiento de los fragmentos. La Fragmentación\* es considerada como uno de los factores más importantes que conllevan a la pérdida de especies nativas, especialmente en paisajes forestales, y una de las principales causas de la presente crisis de extinción. En referencia a los Paisajes Forestales Intactos\*, se entiende que la fragmentación\* en cuestión es la causada por las actividades industriales humanas. (FUENTW: Adaptado de: Gerald E. Heilman, Jr. James R. Strittholt Nicholas C. Slosser Dominick A. Dellasala, BioScience (2002) 52 (5): 411-422.)

**Fertilizante (Fertilizer):** Sustancias minerales u orgánicas, más comúnmente N, P2O5 y K20, que se aplican al suelo con el propósito de mejorar el crecimiento de las plantas.

**Función del ecosistema (Ecosystem function):** Característica intrínseca del ecosistema relacionada con el conjunto de condiciones y procesos por los cuales un ecosistema mantiene su integridad (como la productividad primaria, la cadena alimenticia, y los ciclos biogeoquímicos). Las funciones del ecosistema incluyen procesos tales como la descomposición, la producción, el ciclo de nutrientes, los flujos de nutrientes y de energía. En el marco del FSC, esta definición incluye procesos ecológicos y evolutivos como el flujo genético y los regímenes de perturbaciones, los ciclos de regeneración y las etapas seriales de desarrollo ecológico (procesos de sucesión) (Fuente: Basado en: R. Hassan, R. Scholes and N. Ash. 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. The Millennium Ecosystem Assessment Series. Island Press, Washington DC; and R.F. Noss. 1990. Indicators for monitoring biodiversity: a hierarchical approach. Conservation Biology 4(4):355–364).

**Genotipo (Genotype):** Constitución genética de un organismo (Fuente: FSC-STD- 01-001 V5-0).

**Gran mayoría:** 80% del área total de los *Paisajes Forestales Intactos\** dentro de la *Unidad de Manejo\** desde el 1ero de enero de 2017. La *gran mayoría*\* también cumple o excede la definición mínima de *Paisaje Forestal Intacto\*.*

**Hábitat (Habitat):** Lugar o tipo de ambiente en el que existe naturalmente un organismo o una población (Fuente: Basado en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, Artículo 2).

**Humedales (Wetlands)**: Zonas de transición entre los sistemas terrestres y acuáticos en los cuales el nivel freático generalmente está en la superficie o cerca de ella, o en los cuales la tierra está cubierta por aguas poco profundas (Fuente: Cowarding, L.M., Carter, V., Golet, F.C., Laroe, E.T. 1979. Classification of Wetlands and Deepwater Habitats of the United States. DC US Department: Washington).

En virtud de la Convención de Ramsar, los humedales pueden incluir marismas, lagunas naturales, pantanos, pozos naturales, prados húmedos, pantanos, turberas, pantanos de agua dulce, manglares, lagos, ríos e incluso algunos arrecifes de coral (Fuente: UICN, sin fecha, Definiciones UICN – Inglés).

**Indicador (Indicator)**: Una variable cuantitativa o cualitativa que puede ser medida o descrita y que proporciona un medio para juzgar si una *Unidad de Manejo\** cumple con los requisitos de un Criterio FSC. De ese modo, los indicadores y los umbrales asociados definen los requisitos para el manejo responsable de los bosques a nivel de la *Unidad de Manejo\** y son la base principal para la evaluación de los bosques (Fuente: FSC-STD-01-002 V1-0 Glossario FSC (2009)).

**Información confidencial (Confidential information):** Hechos, datos y contenidos privados que, de hacerse públicos, podrían poner en riesgo a *La Organización\**, sus intereses empresariales o sus relaciones con los actores sociales, clientes y competencia.

**Infraestructura (Infrastructure):** En el contexto del manejo forestal, son los caminos, puentes, alcantarillas, lugares de descarga y depósito de troncos, canteras, embalses, edificios y otras estructuras necesarias en el curso de la implementación del *plan de manejo\**.

**Intensidad (Intensity):** Una medida de la fuerza, gravedad o potencia de una actividad de manejo u otro hecho que afecte la naturaleza de los impactos de las actividades (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Involucrar / procesos para involucrar (Engaging / engagement):** Procesos mediante los cuales La Organización comunica, consulta y/o proporciona los medios para la participación de los actores interesados y/o afectados, garantizando que sus preocupaciones, deseos, expectativas, necesidades, derechos y oportunidades se toman en consideración durante el establecimiento, implementación y actualización del plan de manejo (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Largo plazo (Long-term):** La escala temporal del propietario del bosque o del administrador forestal tal y como aparece señalada en los objetivos del plan de manejo, la tasa de cosecha y el compromiso de mantener una masa forestal permanente. La duración involucrada variará de acuerdo al contexto y a las condiciones ecológicas y estará en función del tiempo que le tome a un determinado ecosistema recuperar su estructura y composición naturales después de la cosecha o perturbación o producir condiciones maduras o primarias (Fuente: FSC-STD-01- 002 V1-0 Glosario FSC (2009)).

**Legal (Legal):** De acuerdo con la legislación primaria (leyes locales o nacionales) o secundaria (reglamentos subsidiarios, decretos, órdenes, etc.). “Legal” también incluye las decisiones basadas en normas tomadas por entidades legalmente competentes, cuando dichas decisiones emanen directa y lógicamente de las leyes y reglamentos. Las decisiones tomadas por entidades legalmente competentes podrían no ser legales si no emanan directa y lógicamente de las leyes y reglamentos y si no están basadas en las normas sino en la discreción administrativa (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Legalmente competente (Legally competent):** Designado por ley para ejercer una determinada función (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Lesiones laborales (Occupational injuries):** Toda lesión corporal, enfermedad o muerte causadas por un accidente laboral (Fuente: Organización Internacional del Trabajo (OIT). Oficina de Biblioteca y Servicios de Información. Tesauro OIT, como aparece en la página web de la OIT).

**Ley aplicable (Applicable law):** Ley aplicable a La Organización como persona física o jurídica que trabaja en o para la Unidad de Manejo y las leyes que afectan a la implementación de los Principios y Criterios del FSC. Esto incluye cualquier combinación de ley escrita (aprobada por el Parlamento) y jurisprudencia (interpretaciones de los tribunales), reglamentos subsidiarios, procedimientos administrativos asociados y la constitución nacional (si existe), que de manera invariable tiene prioridad legal sobre todos los demás instrumentos legales (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Leyes locales (Local laws):** Serie completa de leyes primarias y secundarias (leyes, ordenanzas, estatutos, decretos) que está limitada en cuanto a su aplicación a un distrito geográfico particular dentro de un territorio nacional, así como los reglamentos secundarios o los procedimientos administrativos terciarios (reglas / requisitos) cuya autoridad se deriva directa y explícitamente de estas leyes primarias y secundarias. Las leyes invocan su autoridad en última instancia del concepto westfaliano de soberanía del Estado Nación (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Leyes nacionales (National laws):** Serie completa de leyes primarias y secundarias (leyes, ordenanzas, estatutos, decretos) aplicables en el territorio nacional, así como los reglamentos secundarios y los procedimientos administrativos terciarios (normas / requisitos) cuya autoridad se deriva directa y explícitamente de estas leyes primarias y secundarias (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Manejo adaptativo (Adaptive management):** Proceso sistemático de mejora continua en las políticas y prácticas de manejo, mediante el aprendizaje a partir de los resultados de las medidas existentes (Fuente: Basado en la Unión Internacional de la Conservación de la Naturaleza, (UICN). Definiciones del Glosario de la página web de la UICN).

**Materiales de desecho (Waste materials):** Sustancias o subproductos inutilizables o no deseados, tales como:

* Desechos químicos, incluidos residuos químicos y baterías;
* Contenedores;
* Combustibles y aceites motrices y de otro tipo;
* Basura incluyendo, metales, plástico, y productos de papel; y
* Edificios, maquinaria y equipo abandonados.

**Mejor Información Disponible (Best Available Information):** Datos, hechos, documentos, opiniones de expertos, y resultados de los estudios de campo y consultas con los actores sociales que son más creíbles, precisos, completos y/o relevantes, y que se pueden obtener a través un esfuerzo y un coste *razonables\*,* sujetos a la *escala*\* e *intensidad*\* de las actividades de manejo y el *Enfoque Precautorio*\*.

**Metas verificables (Verifiable targets):** Metas específicas, tales como las condiciones forestales deseadas en un futuro, establecidas para medir el progreso hacia la consecución de cada uno de los *objetivos de manejo\*.* Estas metas se expresan como resultados claros, de tal manera que su realización pueda ser verificada y sea posible determinar si se han cumplido o no.

**Momento oportuno (Timely manner):** Tan pronto como las circunstancias lo permitan razonablemente; no pospuesto intencionalmente por *La Organización\**; en cumplimiento de las leyes, contratos, licencias o facturas.

**Monitoreo del plan de manejo (Management plan monitoring):** Procedimientos de seguimiento y supervisión que tienen como objetivo evaluar el logro de los *objetivos de manejo\*.* Los resultados de las actividades de monitoreo se utilizan en la implementación del *manejo adaptativo*\*.

**Nivel de aprovechamiento de la madera (Timber harvesting level):** La cantidad real de aprovechamiento ejecutado en la *Unidad de Manejo\*,* medida bien por el volumen (por ejemplo, metros cúbicos o pies tablares) o el área (por ejemplo, hectáreas o acres) con el fin de realizar una comparación con los niveles de aprovechamiento permisibles calculados (máximos).

**Objetivo (Objective):** Fin básico establecido por La Organización para la empresa forestal, incluyendo las decisiones sobre políticas y la selección de medidas para alcanzar dicho fin (Fuente: Basado en F.C. Osmaston. 1968. The Management of Forests. Hafner, New York; and D.R. Johnston, A.J. Grayson and R.T. Bradley. 1967. Forest Planning. Faber & Faber, London).

**Objetivo de manejo (Management objective):** Metas, prácticas, resultados y métodos de manejo específicos establecidos para alcanzar los requisitos de este estándar.

**Organismo (Organism):** Cualquier entidad biológica capaz de reproducirse o de transferir material genético. (Fuente: Council Directive 90/220/EEC).

**Organismo genéticamente modificado (Genetically modified organism):** Organismo al que se le ha alterado el material genético, de una forma que no se produce de manera natural mediante el apareamiento y/o recombinación natural (Fuente: Basado en el documento FSC-POL-30-602, Interpretación del FSC sobre los OGM (Organismos Genéticamente Modificados)).

**Organización, La (The Organization):** Persona o entidad que posee o solicita la certificación y es, por lo tanto responsable de demostrar que se cumplen los requisitos en los que está basada la certificación FSC (Fuente: FSC-STD-01-001 V5- 0).

**Organizaciones formales e informales de trabajadores (Formal and informal workers organization):** Asociación o sindicato de *trabajadores\**, ya sea reconocido por la ley o por *La Organización*\* o no, que tienen el objetivo de promover los derechos de los *trabajadores\** y representar a los *trabajadores y trabajadoras*\* en las relaciones con *La Organización\**, en particular en lo relativo a las condiciones de trabajo y remuneración.

**Paisaje (Landscape):** Mosaico geográfico compuesto por ecosistemas que interactúan como respuesta a la influencia de la interacción de los suelos, el clima, la geología, la topografía, la biota y las influencias humanas en un área (Fuente: Basado en la Unión Internacional de la Conservación de la Naturaleza, (UICN). Definiciones del Glosario de la página web de la UICN).

**Paisajes culturales indígenas:** *Los paisajes culturales indígenas*\* son paisajes vivos a los que los *Pueblos Indígenas\** atribuyen valor ambiental, social, cultural y económico debido a su perdurable relación con la tierra, agua, fauna, flora y espíritus y su importancia presente y futura para su identidad cultural. Un *paisaje cultural indígena\** se caracteriza por atributos que han sido mantenidos a través de interacciones de largo plazo basadas en el conocimiento del cuidado de la tierra, y prácticas adaptativas de subsistencia. Son paisajes sobre los cuales los *Pueblos Indígenas\** ejercen la responsabilidad de administración.

**Paisaje Forestal Intacto (Intact Forest Landscape):** Un territorio dentro de la extensión global actual de cubierta forestal que contiene ecosistemas forestales y no forestales mínimamente influidos por la actividad económica humana, con una superficie de al menos 500 km2 (50.000 ha) y una anchura mínima de 10 km (medido como el diámetro de un círculo que se inscribe totalmente dentro de los límites del territorio) (Fuente: Intact Forests / Global Forest Watch. Definición del Glosario, tal y como aparece en la página web de Intact Forest. 2006-2014).

**Pesticida (o plaguicida) (Pesticide):** Cualquier sustancia o preparación elaborada o utilizada para proteger de las plagas a las plantas, la madera u otros productos vegetales, así como a la salud humana, el ganado o la biodiversidad. También se utilizan para el control de plagas y para obtener su inocuidad. (Esta definición incluye a los insecticidas, rodenticidas, acaricidas, molusquicidas, larvicidas, fungicidas y herbicidas) (Fuente: FSC-POL-30-001 Política FSC sobre Plaguicidas, 2005).

**Plan de Manejo (Management plan):** Conjunto de documentos, informes, registros y mapas que describen, justifican y regulan las actividades llevadas a cabo por cualquier administrador, miembro del personal u organización dentro o en relación con la Unidad de Manejo, incluyendo las declaraciones de objetivos y políticas (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Plantación (Plantation):** Área forestal establecida por plantación o siembra, utilizando especies nativas o exóticas, frecuentemente con una o pocas especies, espaciamiento uniforme y coetaneidad, y que carece de las características principales y los elementos clave de los bosques naturales. En los Estándares FSC de Manejo Forestal Responsable nacionales, regionales o genéricos se podría incluir una descripción más detallada de las plantaciones y con descripciones y ejemplos apropiados, tales como:

* Las áreas que inicialmente hubieran entrado en esta definición de “plantación”, pero que con el paso de los años, llegan a contener muchas o casi todas las características y elementos clave de los ecosistemas nativos, se podrían clasificar como bosques naturales.
* Las plantaciones manejadas para restaurar y mejorar la diversidad biológica y de los hábitats, la complejidad estructural y la funcionalidad del ecosistema, podrían también, tras el paso del tiempo, clasificarse como bosques naturales.
* Los bosques boreales o templados del norte, compuestos de forma natural por una o pocas especies de árboles, en los que se utiliza una combinación de regeneración natural y artificial para regenerar el bosque con las mismas especies nativas, con la mayoría de las características principales y los elementos clave de los ecosistemas nativos en ese lugar, podrían considerarse bosques naturales y esta regeneración no se consideraría por sí misma conversión a plantaciones.

(Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Porción muy limitada (Very Limited portion):** El área afectada no deberá exceder del 0.5% del área de la *Unidad de Manejo\** en cualquier año, ni afectar a un total superior al 5% del área de la *Unidad de Manejo\** (Fuente: basado en FSC-STD-01- 002 V1-0 FSC Glosario del FSC (2009)).

**Porción muy limitada de área núcleo**: El área afectada no *debe*\* exceder 0.5% del área del área *núcleo*\* en un año cualquiera, ni afectar a un total de más del 5% del área del área *núcleo*\*.

**Prado (Grassland):** Tierra cubierta de plantas herbáceas con menos del 10% cobertura arbórea y arbustiva (Fuente: UNEP, citado en la FAO. 2002. Segunda Reunión de Expertos sobre Armonización de las Definiciones en Relación con los Bosques para su utilización por los diferentes actores sociales).

**Principio (Principle):** Regla o elemento esencial; en este caso, de manejo forestal (Fuente: FSC-STD-01-001 V4-0).

**Productos forestales no maderables (PFNM) (Non-timber forest products):** Todos los productos procedentes de la Unidad de Manejo que no sean de madera (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Propiedad intelectual (Intellectual property):** Prácticas, así como conocimientos, innovaciones y otras creaciones de la mente (Fuente: Basado en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, Artículo 8(j) y en World Intellectual Property Organization. What is Intellectual Property? WIPO Publication No. 450(E)).

**Protección (Protection):** Véase Conservación.

**Protocolo científico internacionalmente aceptado (Internationally accepted scientific protocol):** Procedimiento con base científica previamente definida, que está publicado por una red o asociación científica internacional o citado frecuentemente en las publicaciones científicas internacionales (Fuente: FSC-STD- 01-001 V5-0).

**Pueblos Indígenas (Indigenous peoples):** Personas y grupos de personas que pueden identificarse o caracterizarse como sigue:

* La característica o criterio clave es la autoidentificación como Pueblos Indígenas a nivel individual y la aceptación de la comunidad como uno de sus miembros
* La continuidad histórica con las sociedades precoloniales y/o anteriores al asentamiento de otros pueblos
* Un fuerte vínculo con los territorios y los recursos naturales circundantes
* Sistemas sociales, económicos o políticos diferentes
* Idioma, cultura y creencias diferentes
* Conformación de grupos sociales no dominantes
* Resolución de mantener y reproducir sus ambientes y sistemas ancestrales como pueblos y comunidades singulares.

(Fuente: Adaptado de: United Nations Permanent Forum on Indigenous, Factsheet ‘Who are indigenous peoples’ October 2007; United Nations Development Group, ‘Guidelines on Indigenous Peoples’ Issues’ United Nations 2009, United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, 13 September 2007).

**Pueblos Tradicionales (Traditional Peoples):** Los Pueblos Tradicionales son grupos sociales o pueblos que no se identifican a sí mismos como indígenas y que afirman gozar de derechos sobre sus tierras, bosques y otros recursos, basándose en costumbres ancestrales o en la ocupación y uso tradicionales (Fuente: Forest Peoples Programme (Marcus Colchester, 7 de octubre de 2009).

**Ratificado (Ratified):** Proceso mediante el cual, una legislatura nacional o algún mecanismo legal equivalente aprueba una ley, convenio o acuerdo (incluyendo acuerdos ambientales multilaterales) de carácter internacional, de forma que dicha convenio o acuerdo internacional pasa a formar parte automáticamente de la legislación nacional o pone en marcha el desarrollo de una ley nacional para otorgarle el mismo efecto legal (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Razonable (Reasonable):** Considerado justo o apropiado para las circunstancias o fines, basándose en la experiencia general (Fuente: Traducción basada en la definición del Shorter Oxford English Dictionary).

**Red de Áreas de Conservación (Conservation Areas Network):** Aquellas partes de la *Unidad de Manejo\** para las cuales la conservación es el principal y, en algunas circunstancias, el único objetivo; tales áreas incluyen *áreas de muestra representativas\*, zonas de conservación\*, áreas de protección\*, áreas de conectividad\** y *Áreas de Alto Valor de Conservación*\*.

**Refugio (Refugia):** Área aislada donde no han ocurrido cambios importantes ocasionados típicamente por cambios climáticos o por perturbaciones, como las ocasionadas por el ser humano y donde las plantas y los animales característicos de la región pueden sobrevivir (Fuente: Glen Canyon Dam, Adaptive Management Program Glossary, como se proporciona en la página web de Glen Canyon Dam).

**Registro legal (Legal registration):** Licencia legal nacional o local o una serie de permisos para operar como empresa, con derecho a comprar y vender productos y/o servicios de forma comercial. La licencia o permisos pueden ser otorgados a un individuo, una empresa de propiedad privada o una entidad pública. El derecho a comprar y vender productos y/o servicios no implica la obligación de hacerlo, por lo que el requisito del registro legal es aplicable también a las Organizaciones que operan Unidades de Manejo y pueden que no vendan ni productos ni servicios, pero que podrían, por ejemplo, proporcionar espacios recreativos o dedicarse a la conservación de la biodiversidad o de hábitats (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Resiliencia (Resilience):** Capacidad de un sistema de mantener las funciones y procesos clave frente al estrés o a las presiones, ya sea resistiendo o adaptándose al cambio. La resiliencia puede aplicarse tanto a los sistemas ecológicos como a los sociales (Fuente: IUCN World Commission on Protected Areas (IUCN-WCPA). 2008. Establishing Marine Protected Area Networks – Making it Happen. Washington D.C.: IUCN-WCPA National Oceanic and Atmospheric Administration and The Nature Conservancy.)

**Respaldar (Uphold):** Reconocer, respetar, sostener y apoyar (Fuente: FSC-STD- 01-001 V5-0).

**Restaurar / restauración (Restore/ Restoration):** Estas palabras se usan con diferentes sentidos, en función del contexto, como también ocurre en el lenguaje cotidiano. En algunos casos, “restaurar” significa reparar el daño a los valores ambientales que se deriva de las actividades de manejo o de otras causas. En otros casos, “restaurar” significa implantar condiciones más naturales en lugares que han sido fuertemente degradados o convertidos a otros usos del suelo. En los Principios y Criterios, la palabra “restaurar” no se utiliza para designar la reimplantación de determinados ecosistemas prehistóricos, preindustriales o que existían con anterioridad (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

La Organización no está obligada a restaurar necesariamente los valores ambientales afectados por factores fuera de su control, como por ejemplo, desastres naturales, cambio climático, o actividades de terceros legalmente autorizadas, como infraestructuras públicas, minería, caza o asentamientos. El documento FSC-POL- 20-003, Escisión de Áreas del Alcance de la Certificación, describe los procesos por los cuales dichas áreas pueden escindirse del área certificada, en los casos en que sea apropiado.

La Organización tampoco está obligada a restaurar los valores ambientales que pudieron haber existido en algún momento en el pasado histórico o pre-histórico, o que hayan sido afectados negativamente por anteriores propietarios u Organizaciones. Sin embargo, se espera que La Organización ponga en marcha medidas razonables para mitigar, controlar y prevenir la degradación ambiental que se pueda seguir produciendo en la Unidad de Manejo como consecuencia de dichos impactos previos.

**Riesgo (Risk):** La probabilidad de un impacto negativo inaceptable producido por cualquier actividad en la Unidad de Manejo, combinado con la gravedad de sus consecuencias (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Salario mínimo vital (Living wage):** La remuneración percibida durante una semana estándar de trabajo por un trabajador en un lugar determinado, suficiente para que el trabajador y su familia puedan permitirse un nivel estándar de vida digno Los elementos de un nivel de vida digno incluyen alimentos, agua, vivienda, educación, salud, transporte, ropa y otras necesidades esenciales, incluyendo la provisión para eventos inesperados (Fuente: A Shared Approach to a Living Wage. ISEAL Living Wage Group. Noviembre 2013).

**Servicios del ecosistema (Ecosystem services):** Beneficios que la gente obtiene de los ecosistemas. Por ejemplo:

* el suministro de servicios, como los alimentos, los productos forestales y el agua;
* la regulación de servicios, como el control de inundaciones, de sequías, de la degradación del terreno, de la calidad del aire, del clima y de las enfermedades;
* servicios de apoyo, como la formación del suelo y el ciclo de nutrientes; y
* servicios y valores culturales como beneficios recreativos, espirituales, religiosos y otros no materiales.
* (Fuente: Basado en: R. Hassan, R. Scholes and N. Ash. 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. The Millennium Ecosystem Assessment Series. Island Press, Washington DC).

**Significativo (Significant):** Para los fines del Principio 9, AVC 1, 2 ó 6, existen tres formas principales para reconocer su carácter significativo:

* La designación, clasificación o estatus de conservación reconocido, asignado por una entidad internacional como la UICN o Birdlife International.
* La designación por las autoridades nacionales o regionales, o por una organización responsable de conservación nacional, basándose en su concentración de biodiversidad.
* El reconocimiento voluntario por parte del responsable del manejo, propietario u Organización, basándose en la información disponible o en la presencia conocida o sospechada de concentraciones de biodiversidad significativas, incluso cuando no se haya designado de manera oficial por otras entidades.

Cualquiera de estas formas sirve para justificar la designación como AVC 1, 2 y 6. Muchas regiones del mundo han recibido reconocimiento por la importancia de su biodiversidad, medida de muchas maneras diferentes. Los mapas y clasificaciones existentes de las áreas prioritarias para la conservación de la biodiversidad juegan un rol esencial en la identificación de la presencia potencial de los AVC 1, 2 y 6. (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Silvicultura (Silviculture):** Arte y la ciencia de controlar el establecimiento, crecimiento, composición, salud y calidad de los bosques y las áreas boscosas para que satisfagan las diversas necesidades y valores de los propietarios de tierras y de la sociedad sobre una base sostenible (Fuente: Nieuwenhuis, M. 2000. Terminology of Forest Management. IUFRO World Series Vol. 9. IUFRO 4.04.07 SilvaPlan and SilvaVoc).

**Tierras y territorios (Lands and territories):** Para los fines de los Principios y Criterios, tierras o territorios que las poblaciones indígenas o las comunidades locales han poseído tradicionalmente o han utilizado u ocupado de forma consuetudinaria y en las que el acceso a los recursos naturales es vital para la sostenibilidad de sus culturas y sus medios de vida (Fuente: Basado en: World Bank safeguard OP 4.10 Indigenous Peoples, section 16 (a). July 2005.)

**Tenencia (Tenure):** Acuerdos definidos socialmente por individuos o grupos reconocidos por estatutos legales o por normas consuetudinarias, referente al “conjunto de derechos y responsabilidades” de propiedad, posesión, acceso y/o uso de una unidad particular de tierra, o los recursos asociados dentro de la misma (tales como árboles individuales, especies de plantas, aguas, minerales, etc.) (Fuente: Unión Internacional de Conservación de la Naturaleza (UICN). Definiciones del Glosario que aparece en la página web de la UICN).

**Titular de Derechos Afectado:** Personas y grupos, incluyendo a los *Pueblos Indígenas\**, *pueblos tradicionales\** y *comunidades locales*\* con derechos legales o *consuetudinarios\** cuyo *consentimiento libre, previo e informado\** es requerido para determinar decisiones de manejo.

**Trabajadores (Workers):** Todas las personas empleadas, incluyendo a los empleados del sector público, así como a los trabajadores por cuenta propia. Abarca a los empleados a tiempo parcial y estacionales, de todos los rangos y categorías, incluyendo los peones, los responsables del manejo forestal, los supervisores, los ejecutivos, los empleados de los contratistas así como los contratistas y subcontratistas por cuenta propia (Fuente: Basado en el Convenio 155 de la OIT sobre la Seguridad y la Salud en el Trabajo, 1981).

**Turbera (Peatland**): Está constituida por zonas inundadas y embarradas, con grandes acumulaciones de material orgánico, cubiertas por una capa de vegetación pobre asociada a un cierto grado de acidez, y que presenta un característico color ámbar (Fuente: Aguilar, L. 2001. About Fishermen, Fisherwomen, Oceans and tides. IUCN. San Jose (Costa Rica)).

**Unidad de Manejo (Management Unit ):** Una o varias áreas geográficas que se someten a certificación FSC, con límites claramente definidos, que se manejan de acuerdo con un conjunto de objetivos explícitos y a largo plazo, que están expresados en un plan de manejo. Esta área o áreas incluyen:

Todas las instalaciones y superficies localizadas en el interior o en zonas adyacentes a esas áreas geográficas bajo título válido o control gerencial de La Organización u operadas por La Organización, o en nombre de la misma, con el fin de contribuir a los objetivos de manejo; y

Todas las instalaciones y superficies localizadas fuera o en zonas no adyacentes a esas áreas geográficas, operadas por La Organización, o en nombre de la misma, con el fin exclusivo de contribuir a los objetivos de manejo.

(Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Valores ambientales (Environmental values):** El siguiente conjunto de elementos del ambiente humano y biofísico:

* Funciones del ecosistema (incluyendo el secuestro y almacenamiento de carbono);
* Diversidad biológica;
* Recursos hídricos;
* Suelo;
* Atmósfera;
* Valores paisajísticos (incluyendo los valores culturales y espirituales).

El valor real atribuido a estos elementos depende de las percepciones humanas y sociales (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Valores paisajísticos (Landscape values):** Se pueden visualizar como capas de percepciones humanas superpuestas encima del paisaje físico. Algunos valores paisajísticos, como el valor económico, recreativo, de subsistencia o la calidad visual, están estrechamente relacionados con los atributos físicos del paisaje. Otros, como el valor intrínseco o espiritual, son de carácter más simbólico, y están influenciados más por la percepción individual o la construcción social que por los atributos físicos del paisaje (Fuente: Basado en la página web del Landscape Value Institute).

**Viabilidad económica (Economic viability):** Capacidad de desarrollar y sobrevivir como una unidad social, económica o política relativamente independiente. La viabilidad económica puede requerir rentabilidad pero estas dos palabras no son sinónimas (Fuente: Basado en página web, como aparece en la página web de la Agencia Ambiental Europea).

**Zonas de conservación y Áreas de protección (Conservation zones and Protection Areas):** Zonas designadas y manejadas principalmente para la salvaguardia de especies, hábitats, ecosistemas, características naturales u otros valores específicos del lugar, debido a sus valores naturales, ambientales o culturales. También puede estar designadas y manejadas para fines de monitoreo, evaluación o investigación, no excluyendo necesariamente otras actividades de manejo. En el marco de los Principios y Criterios, estos términos se usan indistintamente, sin implicar que uno siempre implica un mayor grado de conservación o protección que el otro. El término “área protegida” no se utiliza para estas zonas, porque implica un estatus legal u oficial, contemplado en las regulaciones nacionales de muchos países. En el contexto de los Principios y Criterios, el manejo de estas áreas debería implicar una conservación activa, y no simplemente una protección pasiva (Fuente: FSC-STD-01-001 V5-0).

**Zonas ribereñas (Riparian zone):** Zona de contacto entre la tierra y un cuerpo de agua, y la vegetación asociada a ella.